

ŠESTÝ NOVÝ ZLÍNSKÝ SALON 2011

Šestý Nový zlínský salon 2011
Společná přehlídka současného
českého a slovenského umění

6th New Zlin Salon 2011
Joint exhibition of contemporary
Czech and Slovak visual art

Krajská galerie výtvarného umění
ve Zlíně, p. o. a Zlínský kraj ve spolupráci
se statutárním městem Zlín, Galériou
mesta Bratislavy a galerií Kabinet T.

The Regional Gallery of Fine Arts
in Zlín and the Zlín Regional Administration,
in cooperation with the City of Zlín,
the City Gallery of Bratislava and
Kabinet T. Gallery

NA ŠIŠKÁCH V.

Jan Ambrúz
Na šíškách V., 2011
tabulové sklo, smrkové šišky 3×2 m
On the Cones V., 2011
sheet glass, pine cones, 3×2 m



Daniel Balabán
Lunar Landing Plan, 2010
olej, akryl, plátno, 220×150 cm
Lunar Landing Plan, 2010
oil, acrylic, canvas, 220×150 cm

2

3

LUNAR LANDING PLAN



DÁVNÁ SMRT MOUCHY (METODOLOGIE PSANÍ I.)

4



TREPTOMACHIA.EN –WART

5

Y	O	U	R	W	A	R	I	S	A	R	T
O	U	R	A	R	T	I	S	W	A	R	T

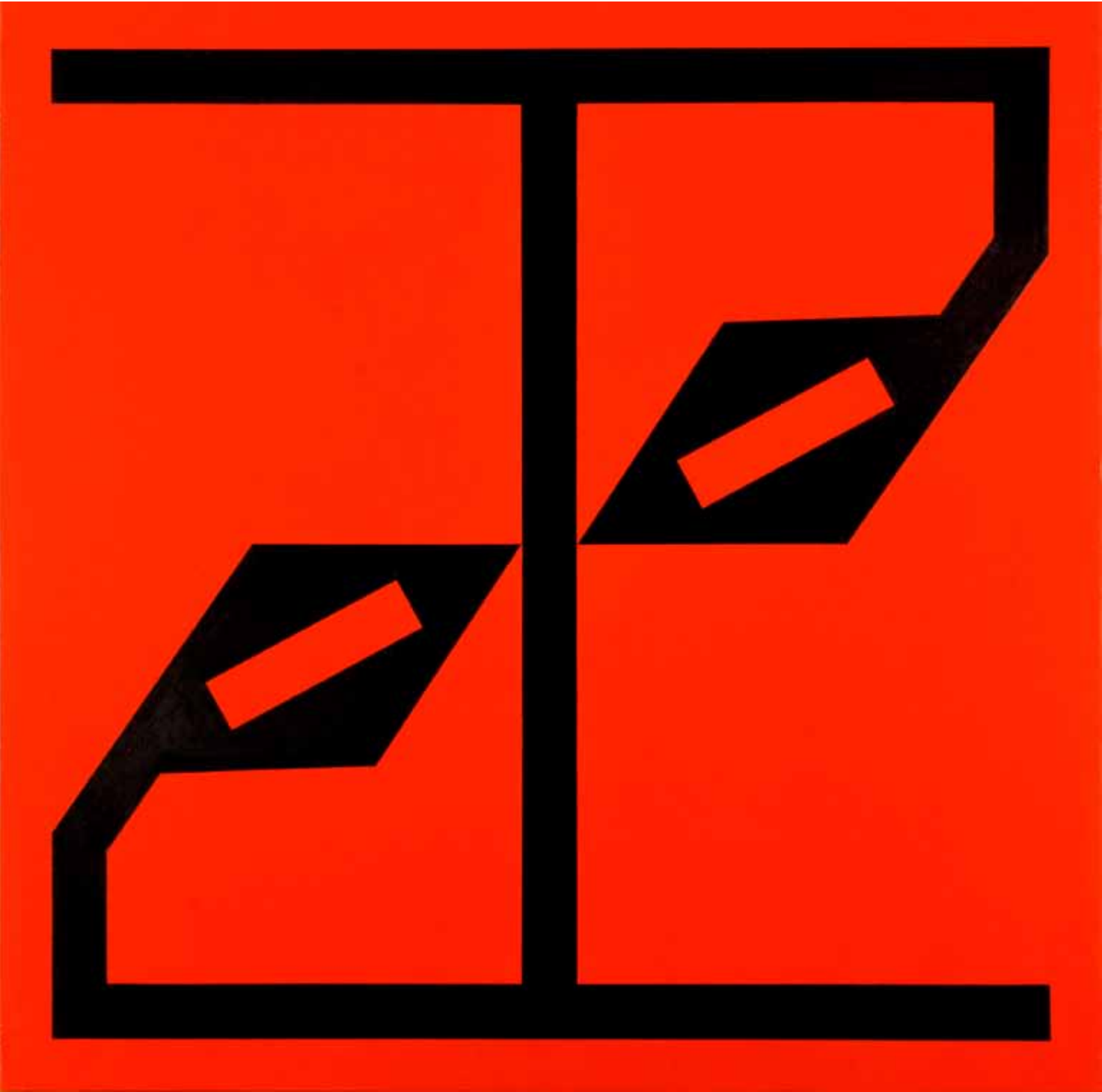
Zbyněk Baladrán
Dávná smrt mouchy (metodologie psaní I.), 2010
video, 3:16 min
Bygone Death of a Fly (Writing Methodology I), 2010
video, 3:16 min

Blažej Baláž
TREPTOMACHIA.EN – WART, 2011
olej, akryl, plátno, 155×500 cm
TREPTOMACHIA.EN – WART, 2011
oil, acrylic, canvas, 155×500 cm

HADIA GEOMETRIA

54-J

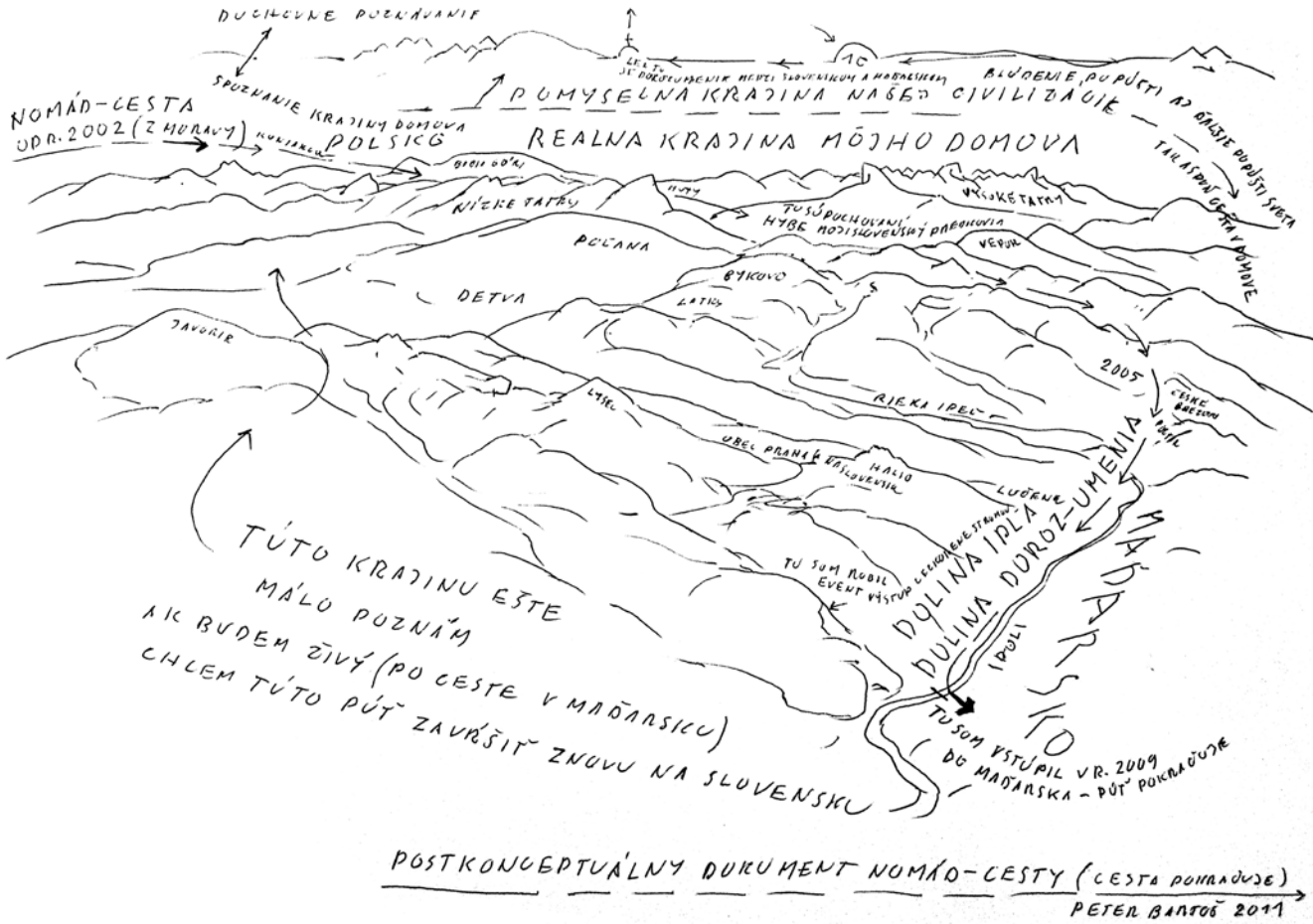
Mária Balážová
Hadia geometria 54-J, 2006–2008
olej, dřevo, 122×122 cm
Serpent Geometry 54-J, 2006–2008
oil, wood, 122×122 cm



POSTKONCEPTUÁLNY DOKUMENT

– NOMÁD – CESTY

(CESTA POKRAČUJE)



Peter Bartoš
Postkonceptuálny dokument
– Nomád – Cesty (Cesta pokračuje), 2011
pero, papier, 40×60 cm
Post-conceptual Dokument
– Nomad – Travel (The Journey Continues), 2011
pen, paper, 40×60 cm

CHARISMATIC
Petr Lysáček (strana page 58)
SKLADIŠTĚ DAR
Josef Bolf (strana page 13)
VIANOC ZO SÉRIE
Otis Laubert (strana page 55)
FOTOGRAFIE
JAK TO BOLÍ
Sláva Sobotovičová (strana page 87)
DIAGRAM ÚNAVY
POČASKOLOBEHU
Erik Binder (strana page 11)
PREPRAVY
(BAUBACH–SUSHI
–IKEBANA) MALÉ

DAJ;LHD;LH;LD SH;
0154545DS5454
SSSUJSA;NSASDUDO
00ÝĚŽĚ15NFDS
HOKUSAI TĀTA
(DEFEKTNÍ FILM)
ZRCADLO

OLDA

Jiří Bartůněk
Olda, 2008
akryl, sololit, 109×150 cm
Olda, 2008
acrylic, fibreboard, 109×150 cm



DIAGRAM ÚNAVY POČAS KOLOBEHU PREPRAVY (BAUBACH –SUSHI–IKEBANA)



Erik Binder
Diagram únavy počas kolobehu prepravy
(Baubach* – sushi – ikebana), 2011
instalace, mirelon, ventilátor, lepicí páska, fixy, sprej
Diagram of Fatigue During the Transport Cycle
(Baubach* – sushi – ikebana), 2011
installation, mirelon, fan, tape, felt-tip pen, spray paint

HOKUSAI

Marko Blažo
Hokusai, 2010
akryl, plátno, 135×220 cm
Hokusai, 2010
acrylic, canvas, 135×220 cm



Josef Bolf
Skladiště, 2010
olej, tuš, plátno, 90×125 cm
Storeroom, 2010
oil, ink, canvas, 90×125cm

SKLADIŠTĚ



SPISOVATELKA



Filip Cenek
Spisovatelka (s T. Sochorovou), 2008
video, 9:15 min
Authoress (with T. Sochorová), 2008
video, 9:15 min

BOJÍM SA SMRTI



Ivan Csudai
Bojím sa smrti, 2010
akryl, plátno, 220×180 cm
Afraid of Death, 2010
acrylic, canvas, 220×180 cm

KRAJINA III

Martin Čada
Krajina III, 2010
akryl, olej, plátno, 110×180 cm
Landscape III, 2010
acrylic, oil, canvas, 110×180 cm



TÁTA (DEFEKTNÍ FILM)

Jiří Černický
Táta (defektní film), 2010
videoprojekce
Father (defective movie), 2010
videoprojection



TERAPIA



Pavčina Fichta Čierná
Terapia, 2010
 video, 8:45 min
 Therapy, 2010
 video, 8:45 min

ŠPULKA



Anton Čierny
Špulka, 2010
 video, 8:12 min.
 Spool, 2010
 video, 8:12 min

JABLKO A PANTOGRAF

KOMENTÁŘ VII



Jiří David
Jablko a pantograf, 2010
pantograf, suchý kaktus, 110×90 cm
Apple and Pantograph, 2010
pantograph, withered cactus, 110×90 cm

Martin Derner
Komentář VII, 2010
malba na hlubotisku, 21×29,7 cm
Commentary VII, 2010
painting on intaglio printing, 21×29,7 cm



NEVÍM JAK VY, ALE JÁ TY SUPER MOŽNOSTI CÍTÍM



ORNAMENT

Richard Fajnor
Ornament, 2011
instalace, elektrické kabely, spojovací materiál, 100×100 cm
Ornament, 2011
installation, electrical cables, fasteners, 100×100 cm



Milena Dopitová
**Nevím jak vy, ale já ty super
možnosti cítím, 2011**
instalace, bílé cihly
I Don't Know about You, but I Feel
the Super Possibilities, 2011
installation, white bricks

**KLECOHLAVA
THERE AND THAN
COME TOGETHER**

**ORNAMENT
OSVOBODÍME!!!
SOCHA 1 VĚŠÁK
PARTICIP Č. 128
MAGNET OLDA
KOMENTÁŘ VII
CONTEMPORARY
VISUAL ART
/CHESS-BOARD
TABLE TERAPIA**

BUSTA SILVIE FEXOVÉ

LEPIACA PÁSKA



Patricie Fexová
Busta Silvie Fexové, 2011 (díly k bustě Silvie Fexové před nastříháním, foto Martin Polák)
akryl, plátno, 25×45×45 cm
Silvie Fexová's Bust, 2011 (parts of a Bust of Silvia Fexová before cutting, photo Martin Polák)
acrylic, canvas, 25×45×45 cm

Viktor Frešo
Lepiaci páska, 2010
lepící páska, 80×80×10 cm
Sticky Tape, 2010
sticky tape, 80×80×10 cm



KLECOHLAVA

Kurt Gebauer
Klecohlava, 2010
železo, 170×70×70cm
Cage-Head, 2010
iron, 170×70×70cm



COME TOGETHER

Václav Gírsa
Come Together, 2010
akryl, silikon, voskovky, plátno, 200×300 cm
Come Together, 2010
acrylic, silicone, wax crayons, canvas, 200×300 cm

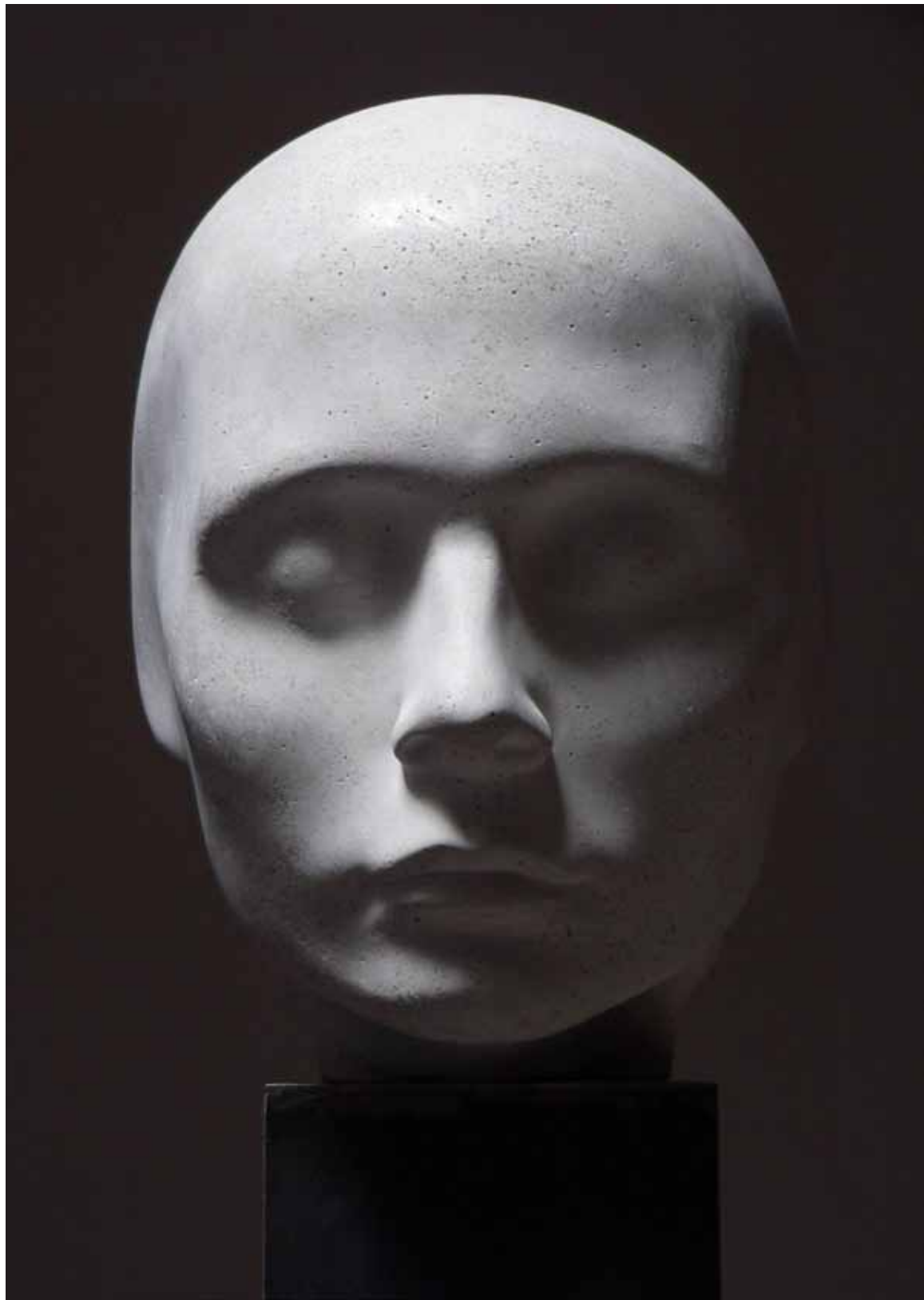


**GENERACE PŘED
TATE CHYBA
V OBĚHU ANYWHERE
YOU JABLKA
ROVNAKÉ NĀRADIE
/ INĚ MYSLENIE
KRAJINA ŠPULKA**

**PLAN MOUCHY
(METODOLOGIE
PSANÍ I.) BLINDSHOP
POSTKONCEPTUÁLNY
DOKUMENT– NOMĀD
– CESTY (CESTA
POKRAČUJE
BOJÍM SA SMRTI
YESTERDAY
SPISOVATELKA**

ČERNÁ HLAVA

Radim Hanke
Černá hlava, 2011
bronz, ocel, výška 180 cm
Black Head, 2011
bronze, steel, height 180 cm



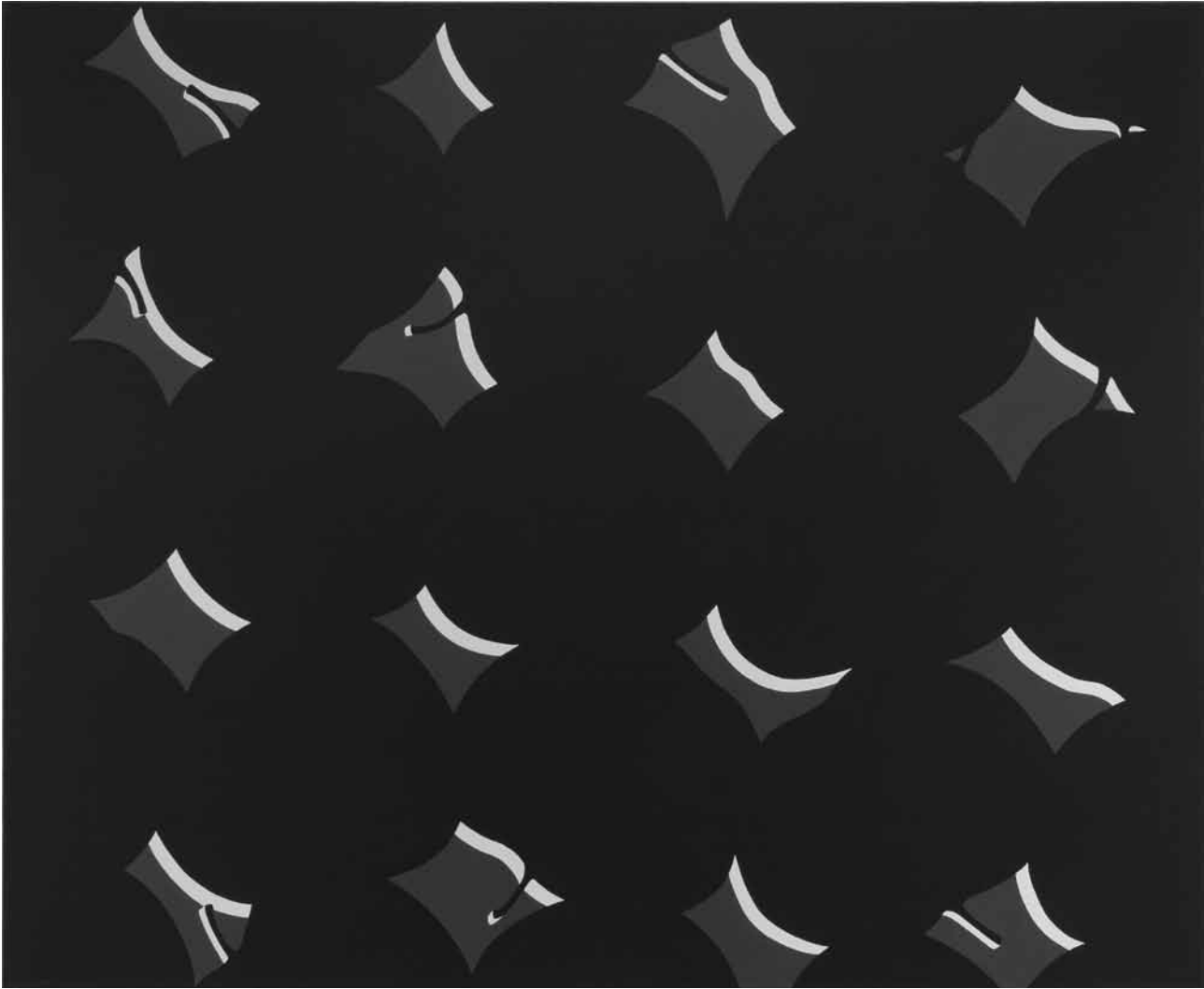
YESTERDAY

33

Vladimír Havlík
Yesterday, 2008
video, 2:16 min
Yesterday, 2008
video, 2:16 min



JABLKA



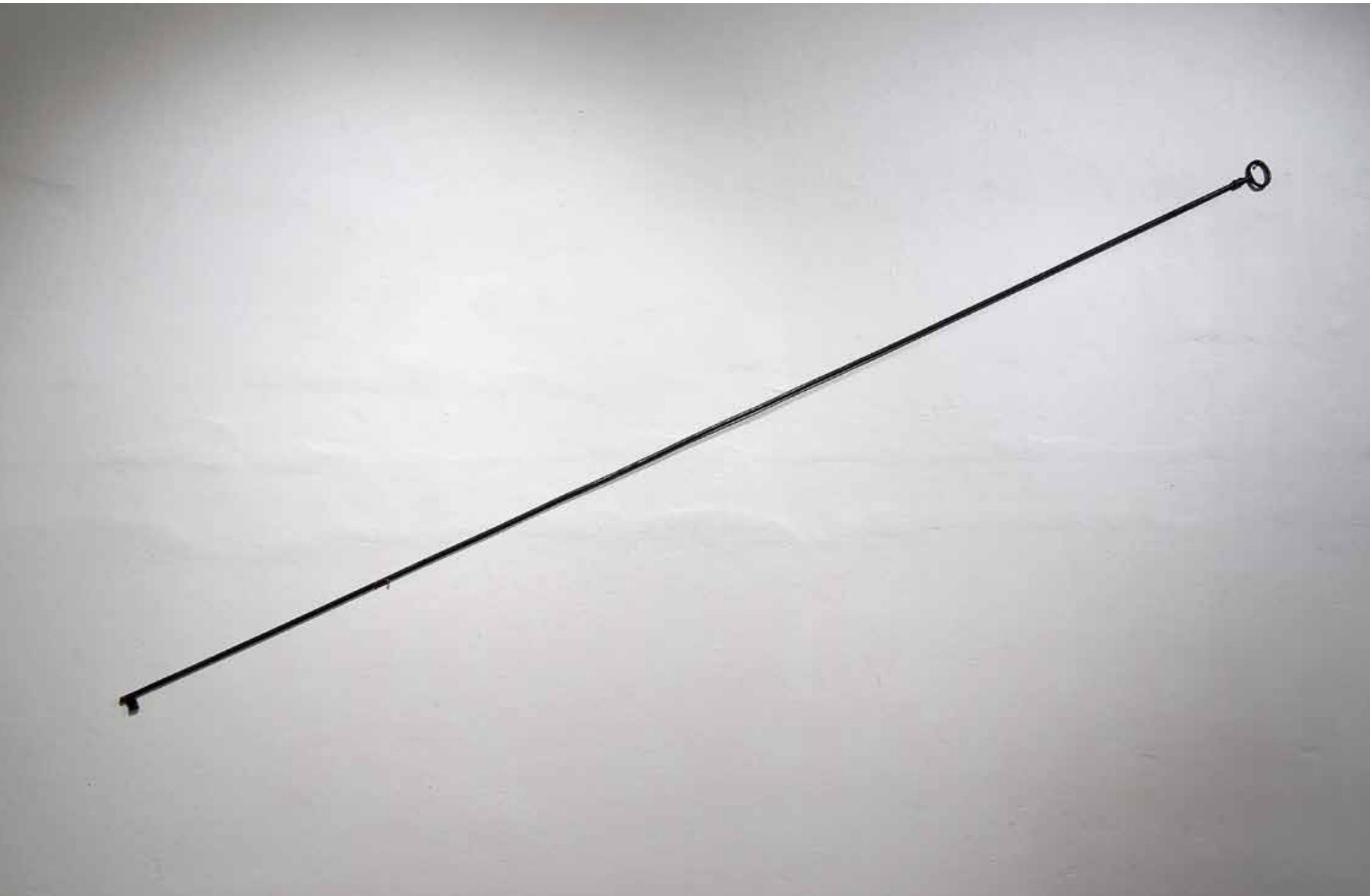
Pavel Hayek
Jablka, 2010
akryl, plátno, 180×220 cm
Apples, 2010
acrylic, canvas, 180×220 cm

Tomáš Hlavina
Věšák, 2010
dřevo, 190×150×153 cm
Peg, 2010
wood, 190×150×153 cm

VĚŠÁK



LONG KEY



Martin Horák
Long Key, 2010
železo, 150×3 cm
Long Key, 2010
iron, 150×3 cm

KRAJINA



Bohdan Hostiňák
Krajina, 2008
olej, plátno, 110×180 cm
Landscape, 2008
oil, canvas, 110×180 cm

OSVOBODÍME!!!

PROMĚNA I., II., III.

Aleš Hudeček
Osvobodíme!!!, 2009
akryl, plátno, 190×140 cm
Liberate!!!, 2009
acrylic, canvas, 190×140 cm



Dalibor Chatrný
Proměna I., II., III., 2010
akryl, papír, sololit, 63×80 cm
Transformation, I., II., III., 2010
acrylic, paper, fibreboard, 63×80 cm

SOCHA 1

Monika Immrová
Socha 1, 2010
beton, 140×65×80 cm
Sculpture 1, 2010
concrete, 140×65×80 cm



BEZ NÁZVU (ZE SÉRIE RÝČ, MÍČ, KLÍČ)



Michal Kalhous
bez názvu (ze série Rýč, míč, klíč) 2010
černobílá fotografie, 80×108 cm
untitled (from the cycle Spade, Ball, Key) 2010
black and white photography, 80×108 cm

**MODRÝ INTERIÉR I.
JEDOVATÉ LÚKY
PREDOBRAZ
– TOPOGRAFIA
KONTEXTOV JABLKO
A PANTOGRAF**

**FUTURISTICKEJ
ŽENY GĀNDHÍ
KURVA, KDE SI!?**

STRUNOVÉ NÁSTROJE



Peter Kalmus
Strunové nástroje, 1990–2011
objekt – instalace, variabilní rozměry
String Instruments, 1990–2011
object – installation, dimensions variable

MY LIGHT IS YOUR LIGHT

44

45

Křištof Kintera
My Light is Your Light, 2008
lamps, kovová konstrukce, elektrická
instalace, výška 420 cm
Courtesy Galerie Jiří Švestka
My Light is Your Light, 2008
lamps, metal construction, electrical
installation, height 420 cm
Courtesy Galerie Jiří Švestka



JEDNO SLOVO PRO JIŘÍHO VALOCHA

Jedno slovo pro Jiřího Valocha, 2011
Plakát vytvořený na základě slovních
příspěvků známých Jiřího Valocha. Tiskovinu
graficky upravil Filip Cenek. Vznikla v rámci
kurátorského projektu Barbory Klímové
k poctě Jiřího Valocha udělené KGVU ve Zlíně.
841 x 1189 mm

One Word for Jiří Valoch, 2011
Poster created based on the known verbal
contributions of Jiří Valoch. Print prepared by
B. Klímová, and arising as part of her curatorial
project in tribute of Jiří Valoch conferred by the
Regional Gallery of Fine Arts in Zlín. Graphic
design of the print by F. Cenek.

Úvod k plakátu

Požádala jsem širokou škálu jednotlivců,
v jejichž životě či tvorbě sehrál Jiří Valoch
nějakou roli, o zaznamenání a zaslání jednoho
libovolného slova adresovaného Jiřímu
Valochovi. Zároveň jsem je poprosila o zmínění
dalších osob, které by podle jejich názoru bylo
dobré tímto způsobem oslovit. Okruh osob
a jimi zaslanych slov je vymezen dobou vzniku
projektu od 12. 2. do 18. 3. 2011. Limitující byla
i dostupnost kontaktních údajů adresovaných.
Z těchto důvodů se mimo jiné mapa slov
rozvinula především v České republice a na
Slovensku, i přesto, že by mohla zahrnout
množství respondentů v zahraničí. Děkuji všem
zúčastněným.

Projekt vzniká v rámci udělení Pocty Jiřímu
Valochovi a s tím související výstavou, kterou
organizuje Krajská galerie výtvarného umění
ve Zlíně 3. 5. – 28. 8. 2011.

Introduction to poster

I asked a broad range of individuals in whose life or
work Jiří Valoch has played some role to write down
and send one word addressed to Jiří Valoch. I also
asked them to suggest other individuals that they
believed would be suitable to contact for this pur-
pose. The circle of persons and the words they sent
is limited to the period when the project was being
created, from 12 February until 18 March 2011. Also
limited was the availability of contact information for
those solicited. For these reasons, among others, the
chart of words was developed primarily in the Czech
Republic and Slovakia even though it could have
included many respondents from other countries.
Thanks to all who participated.

This project emerged as part of a tribute to Jiří
Valoch and the related exhibition, organised by
the Regional Gallery of Fine Arts in Zlín and running
from 3 May through 28 August 2011.

OBRAZOBORECTVÍ III. – MICKEY



Lenka Klodová
Obrazoborectví III.
– Mickey, 2006–2011
záznam z performance,
kombinovaná technika
Iconoclasm III. – Mickey, 2006–2011
record of the performance, mixed media

GENERACE

Vladimír Kokolia
Generace, 2010
olej, plátno, 234×260 cm
Generation, 2010
oil, canvas, 234×260 cm



CHYBA V OBĚHU

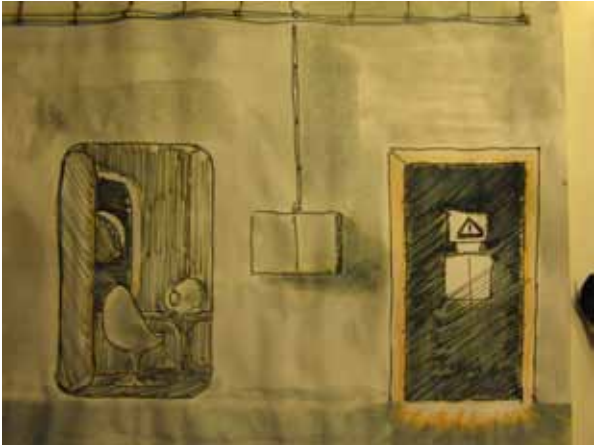
49



Jaroslav Kolář
Chyba v oběhu, 2010
beton, sklo, 106×56×58cm
Error in Circulation, 2010
concrete, glass, 106×56×58cm

ANYWHERE YOU

Igor Korpaczewski
-anywhere you-, 2011
skici k intervencím, kombinovaná technika
-anywhere you -, 2011
sketches for interventions, mixed media



Alena Kotzmannová
Magnet, 2009–2010
černobílá fotografie
(adjustace na dibondu), 100×130 cm
Magnet, 2009–2010
black and white photography
(adjustment to dibond), 100×130 cm

MAGNET



ROVNAKÉ NÁRADIE / INÉ MYSLENIE

Patrik Kovačovský
Rovnaké náradie / Iné myslenie, 2010
kombinovaná technika, 59×60×19 cm
The Same Tools / Other Thinking, 2010
mixed media, 59×60×19 cm



52

NOMÁDSKÁ STRATEGIE, ČÁST I. – CESTA, I–IV

53



František Kowolowski
Nomádska stratégia, časť I. – cesta, I – IV, 2009
digitálny tisk, papier, hliník, 70×50 cm
Nomadic Strategy, part I. – journey, I – IV, 2009
digital printing, paper, aluminium, 70×50 cm

BLINDSHOP

Marek Kvetán
BLINDSHOP, 2010
blind rámy, plátno, 100×290×120 cm
BLINDSHOP, 2010
wooden canvas frames, canvas, 100×290×120 cm



DAR VIANOC ZO SÉRIE FOTOGRAFIE

Otis Laubert
Dar vianoc (zo série Fotografie), 2008
fotografie, amalgámové sklo, lepidlo, 80×80×1 cm
Christmas Gift (from the series Photography), 2008
photograhpy amalgam glass, glue, 80×80×1 cm



**ČERNÁ HLAVA
V. CYKLUS ČERVENÁ
CSUKA (1915–1935,
1:18) PLAZMA
HRANICE (PLOTEK)
NA ŠIŠKÁCH V.
LUNAR LANDING
HADIA GEOMETRIA
54–J**

**BRNO SPADLÁ
JEDNIČKA MÔJ
VESMÍR PLÁŠTĚNKA
TREPTOMACHIA.EN
– WART NOMÁDSKÁ
STRATEGIE, ČÁST I.
– CESTA, I–IV RED
SOFA NO.1 LEPIACA
PÁSKA LONG KEY
Z CYKLU MĚSTO
V ZAHRADÁCH
– RASTRY–TEXTY**

CHARISMATIC

Petr Lysáček
Charismatic, 2009
latexová prostěradla, dřevěné desky, sklo,
225×225×23 cm
Charismatic, 2009
latex sheet, wooden board, glass, 225×225×23 cm



Z CYKLU MĚSTO V ZAHRADÁCH – RASTRY–TEXTY

Zdeněk Macháček
z cyklu Město v zahradách – Rastry–texty, 2009
laťovka, olej, grafit, mastný pastel, 200×124 cm
from the cycle City in Gardens – Grid–texts, 2009
blockboard, oil, graphite, greasy crayon, 200×124 cm



MALÉ ZRCADLO



Martin Mainer
Malé zrcadlo, 2010
akryl, plátno, 190×230 cm
The Small Mirror, 2010
acrylic, canvas, 190×230 cm

PŘED TATE



Petr Malina
Před Tate, 2010
olej, plátno, 165×220 cm
In front of Tate, 2010
oil, canvas, 165×220 cm

CONTEMPORARY VISUAL ART / CHESS-BOARD TABLE



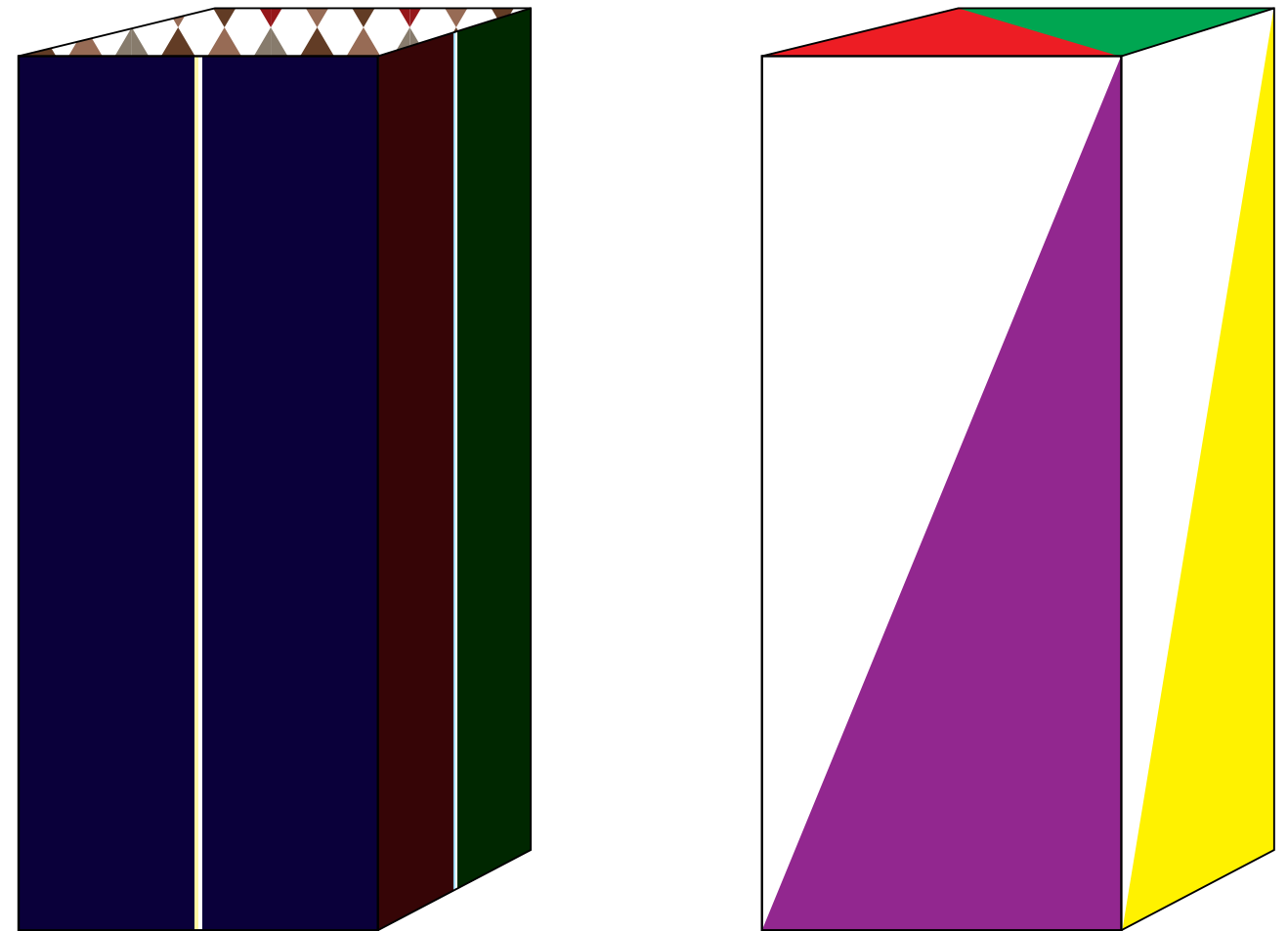
Stano Masár
Contemporary Visual Art /Chess-Board Table, 2008
dřevotříská, 55×55×50 cm
 Contemporary Visual Art /Chess-Board Table, 2008
 chipboard, 55×55×50 cm

62

DAJ;LHD;LH;LD-
SH;0154545DS5454
SSSUJSA;NSASDUDO
00ÝĚŽĚ15NFDS

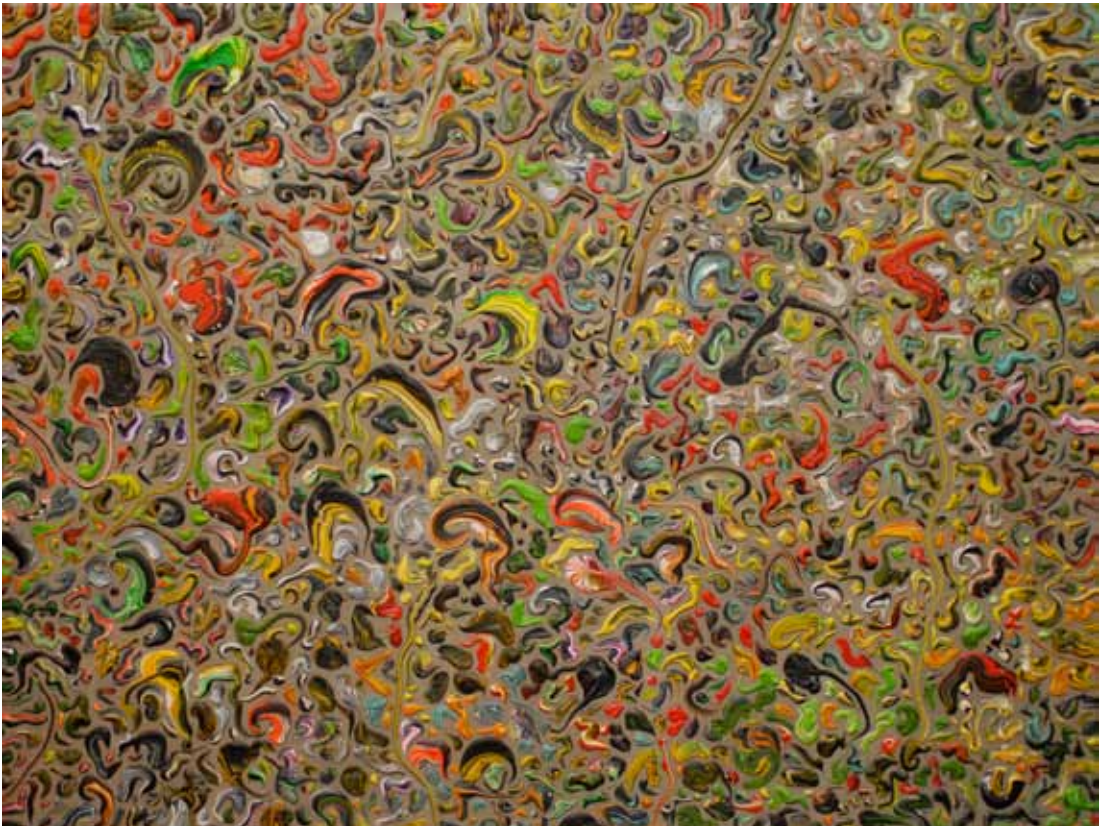
63

Marek Meduna
daj;lhd;lh;ldsh;o154545DS5454SSSujsa;nsaSDUDoooyěžě15NFDS, 2011
dřevotříská, akryl, variabilní rozměry
daj;lhd;lh;ldsh;o154545DS5454SSSujsa;nsaSDUDoooyěžě15NFDS, 2011
chipboard, acrylic, dimensions variable



JEDOVATÉ LÚKY

Pavol Megyesi
Jedovaté lúky, 2011
akryl, plátno, 140×110 cm
Poisonous Meadow, 2011
acrylic, canvas, 140×110 cm

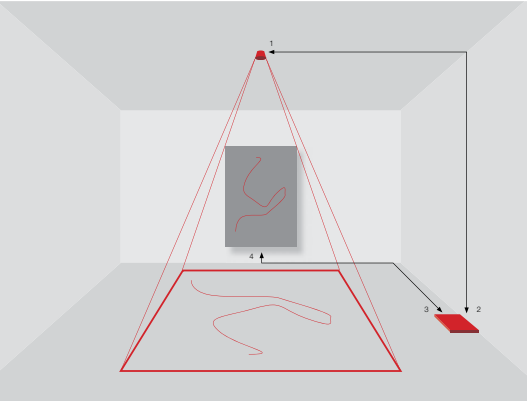


GÁNDHÍ

Martin Melicherčík
Gándhí, 2011
akryl, plátno, 100×130 cm
Gandhi, 2011
acrylic, canvas, 100×130 cm

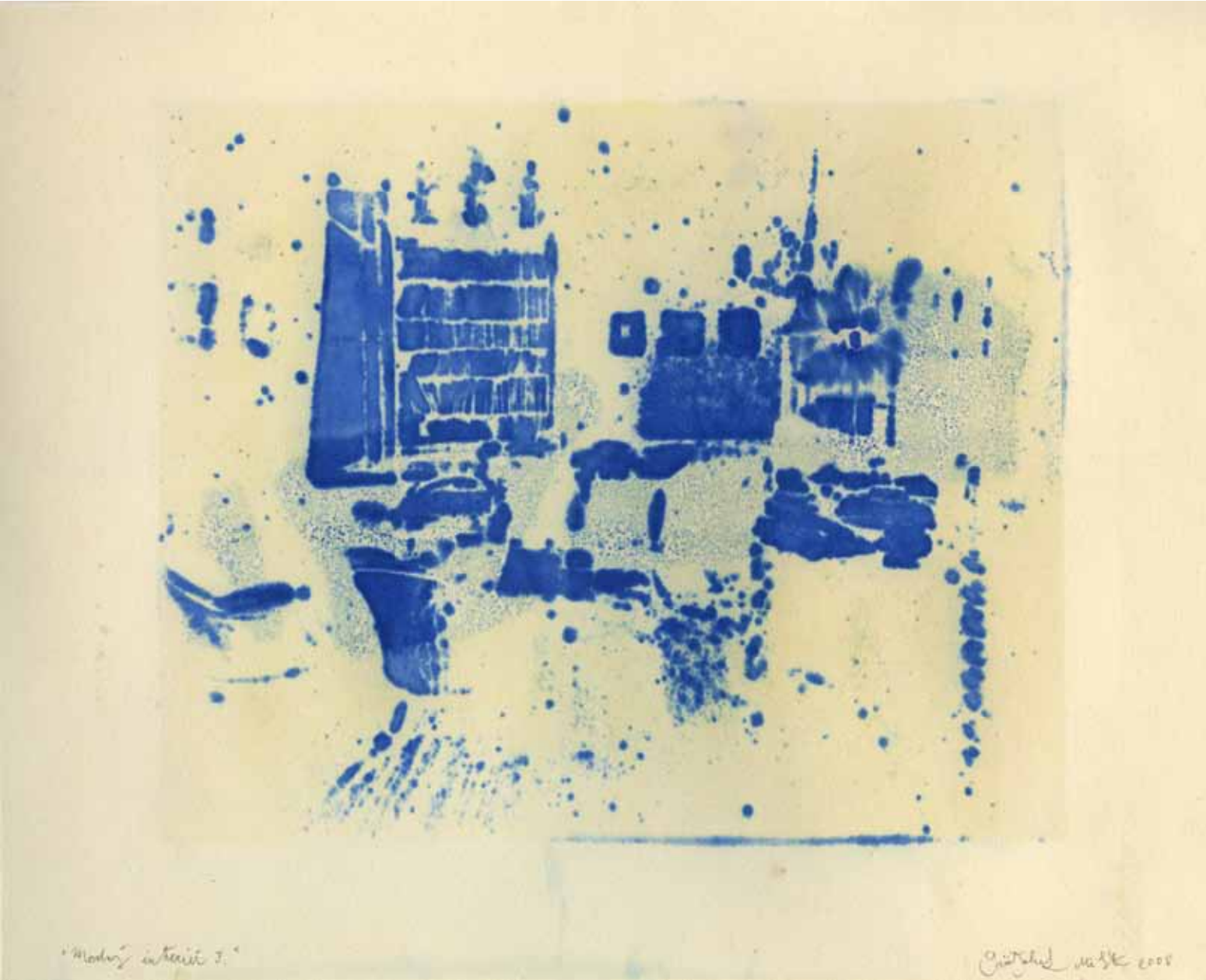


PREDOBRAZ – TOPOGRAFIA KONTEXTOV



Milan Mikula
Predobraz – topografia kontextov, 2011
plátno, plotr, průmyslová kamera, počítač, 180×120 cm
Pre-image – Topography of Contexts, 2011
canvas, plotter, industrial cam, pc, 180×120 cm

MODRÝ INTERIÉR I.



Svätopluk Mikyta
Modrý interiér I., 2008
malba atramentem na reprodukcii, 17×21 cm
Blue Interior I., 2008
painting with atrament for reproduction, 17×21 cm



BRNO

Jan Nálevka
Brno, 2008
neon, 35×11 cm
Brno, 2008
neon, 35×11 cm



SPADLÁ JEDNIČKA

Alice Nikitinová
Spadlá jednička, 2009
olej, akryl, plátno, 60×200 cm
Fallen Nr. One, 2009
oil, acrylic, canvas 60×200 cm



PLÁŠTĚNKA



70

71

Petr Nikl
Pláštěnka, 2009
olej, plátno, 200×150 cm
Raincoat, 2009
oil, canvas, 200×150 cm

Igor Ondruš
Kurva, kde si!? 2011
instalace, variabilní rozměry
Fuck, Where Are You!? 2011
installation, dimensions variable



**MANIFEST JAK
SE DĚLÁ VÝSTAVA
NEVÍM JAK VY,
ALE JÁ TY SUPER
MOŽNOSTI CÍTÍM
NEDÁ SE SVÍTIT**

**BEZ NÁZVU
DVOJHLAS, OBRAZ
V OBRAZE NIE
VŠETKY HRAČKY
MOJEJ DCÉRY
UNTITLED BEZ
NÁZVU BEZ NÁZVU
KRAJINA NEON
ZRCÁTKO NIE
VŠETKY HRAČKY
MOJEJ DCÉRY**

JAK SE DĚLÁ VÝSTAVA

Marian Palla

Jak se dělá výstava, 2008

hlína, plátno, 3 obrazy 70×70 cm,

tisk na plátně 90×100 cm

How to make an exhibition, 2008

canvas, clay, 3 pictures 70×70 cm,

printing, canvas 90×100 cm

Jiří Petrbok

V. cyklus Červená, 2010

akryl, plátno, 244×122 cm

zapůjčeno ze sbírky galerie

Dvorak Sec Contemporary

V. Cycle Red, 2010

acrylic, canvas, 244×122 cm

loaned from the collection of the

gallery Dvorak Sec Contemporary

74

75



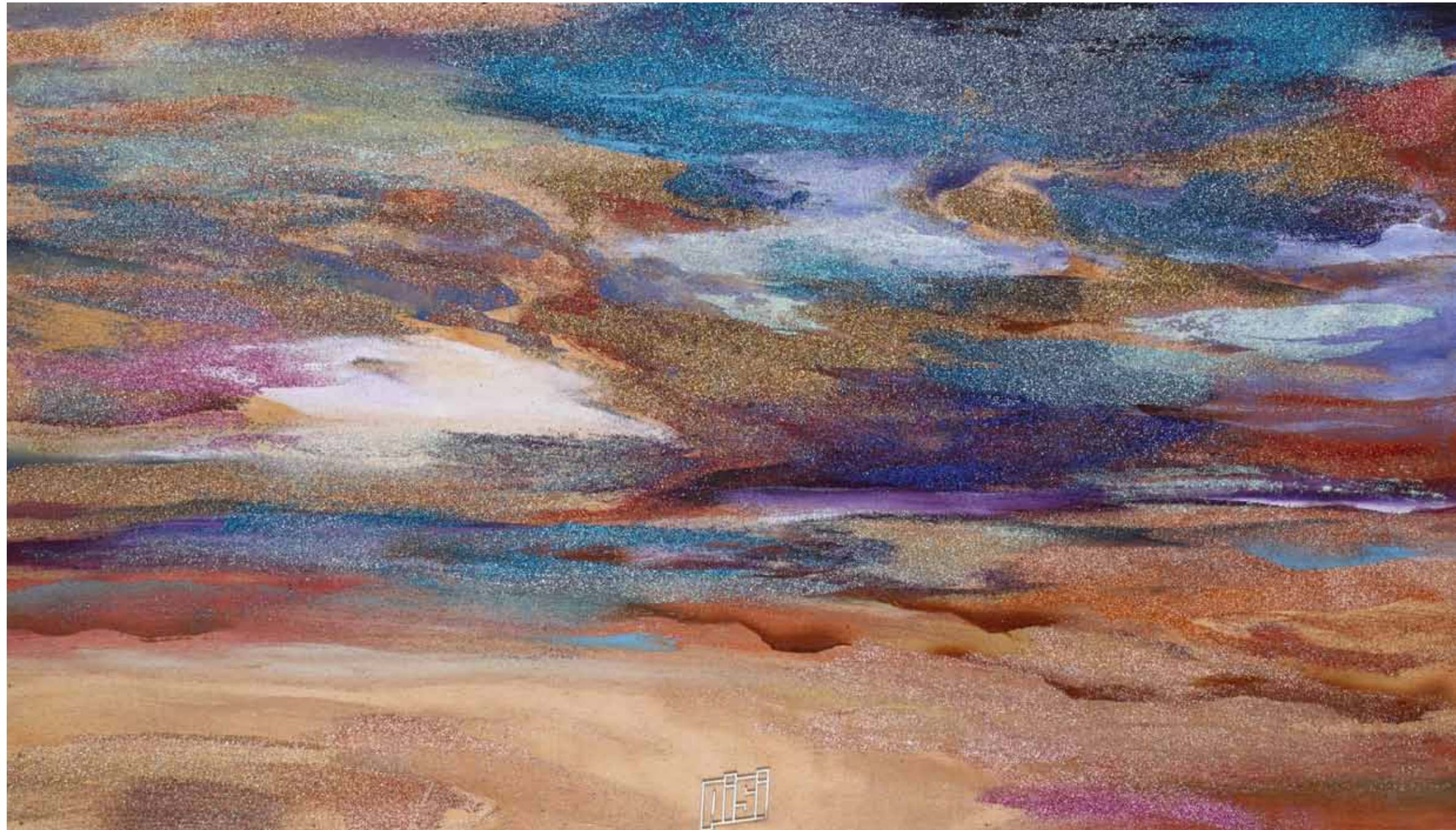
CSUKA (1915–1935, 1:18)

Martin Piaček
Csuka (1915–1935, 1:18), 2009
dřevo, variabilní rozměry
Csuka (1915–1935, 1:18), 2009
wood, dimensions variable



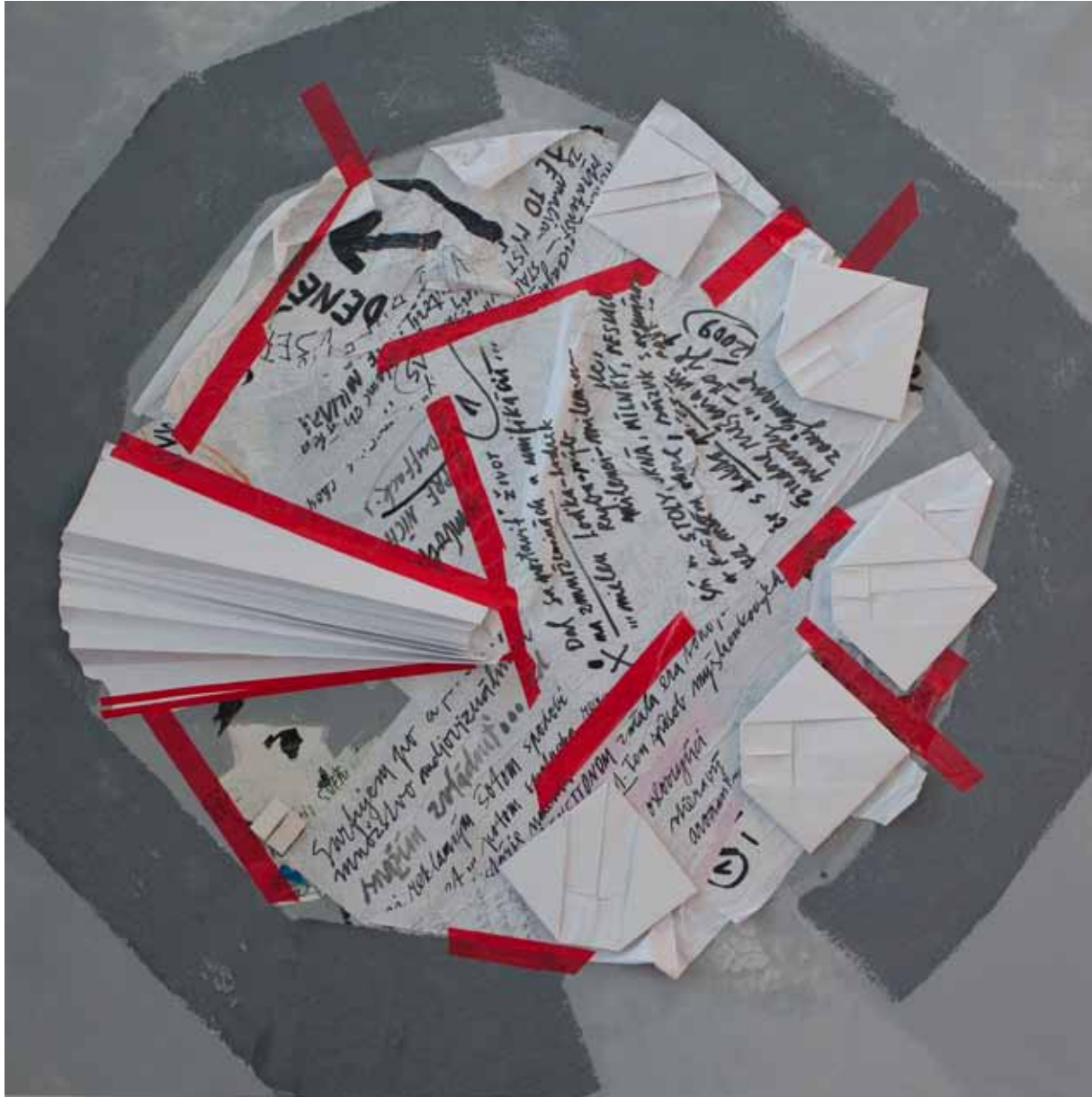
Petr Písařík
Plazma, 2010
kombinovaná technika, akryl, sprej,
glítry, překližka 62×109 cm
Plasma, 2010
mixed media, acrylic, spray, glitters,
plywood, 62×109 cm

PLAZMA



MÔJ VESMÍR

Vladimír Popovič
Můj vesmír, 2010
kombinovaná technika, plátno, papír, PVC páska, 200×200 cm
My Universe, 2010
mixed media, canvas, paper, pvc tape, 200×200 cm



78

79

HRANICE (PLOTEK)

Pavel Preisner
Hranice (Plotek), 2010
olej, plátno, 100×120 cm
Boundary (Fence), 2010
oil, canvas, 100×120 cm



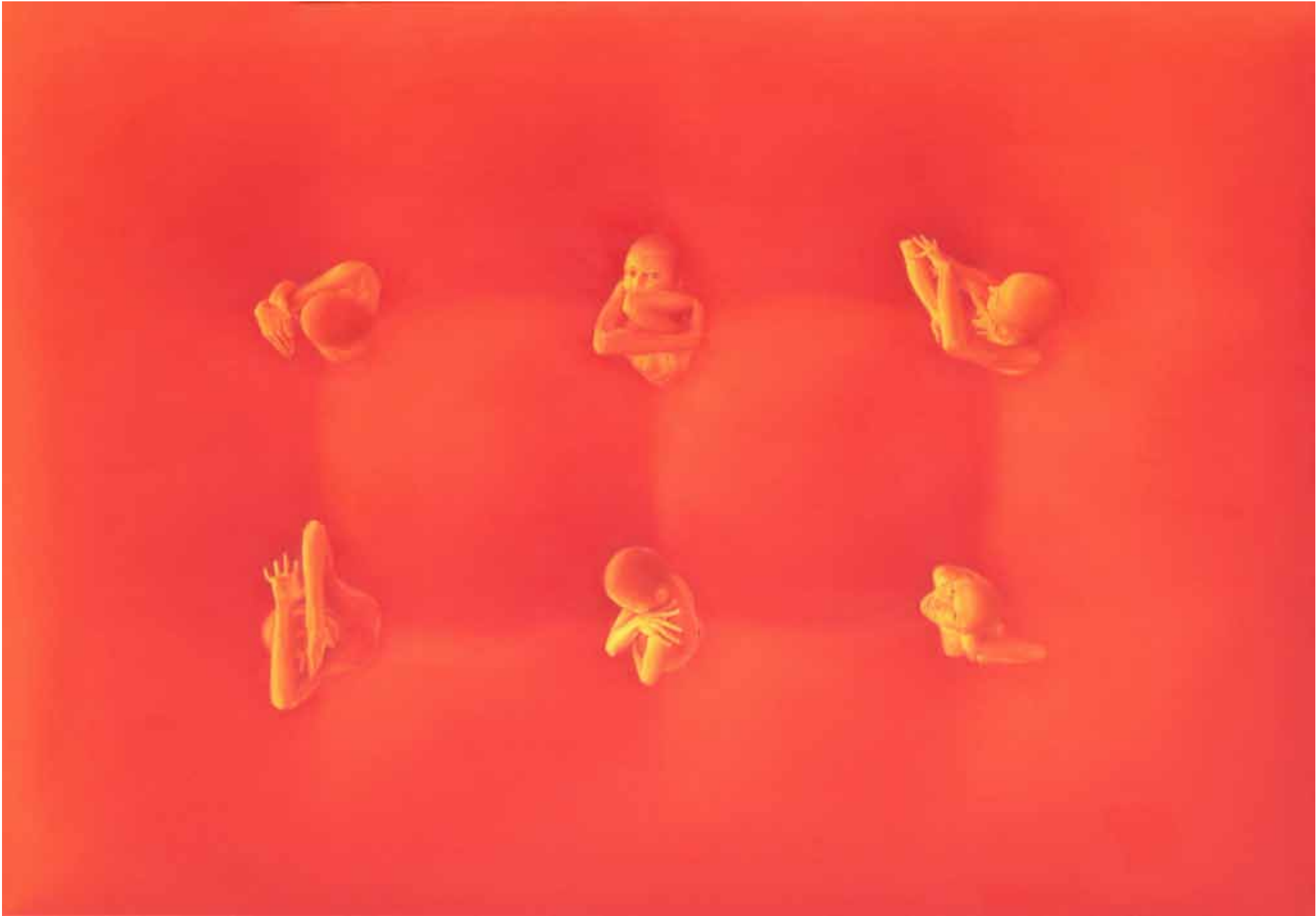
DVOJHLAS, OBRAZ V OBRAZE

Veronika Rónaiová
Dvojhlas, obraz v obraze, 2008
olej, digitální tisk, plátno, 100×130 cm
Digraph, Picture in a Picture, 2008
oil, canvas, digital printing, 100×130 cm



RED SOFA NO.1

Dorota Sadovská
Red Sofa No. 1, 2008
olej, plátno, 125×180 cm
Red Sofa No. 1, 2008
oil, canvas, 125×180 cm



UNCONTAIN I.



Milan Salák
Uncontain II., 2011
olej, plátno, 230×135 cm
Uncontain II., 2011
oil, canvas, 230×135 cm

OTCOVA ÚSTA

83



Jiří Skála
Otcova ústa, 2008
konkrétní poezie, akce pro dva, rozměr variabilní
Father's mouth, 2008
concrete poetry, events for two, dimensions variable

PŘEHNANÁ HYGIENA



Vladimír Skrepl
Přehnaná hygiena, 2010
kombinovaná technika,
akryl, sprej, polystyren,
kartáčky, 220×67×40 cm
Excessive Hygiene, 2010
mixed media, acrylic,
canvas, spray, polystyrene,
toothbrushes, 220×67×40 cm

JAK TO BOLÍ

Sláva Sobotovičová
Jak to bolí, 2009
video, DVD PAL, 1:11 min
How it hurts, 2009
video, DVD PAL, 1:11 min



**TISÍCIÚHELNÍK
ZELENÉ KOUPÁNÍ
PŘEHNANÁ HYGIENA
OTCOVA ÚSTA
BUSTA SILVIE
FEXOVÉ DÁVNÁ
SMRT**

**HADICE 1, HADICE 2
UNCONTAIN I.
DEFORMÁCIE II.
PROMĚNA I., II., III.
KRAJINA III**

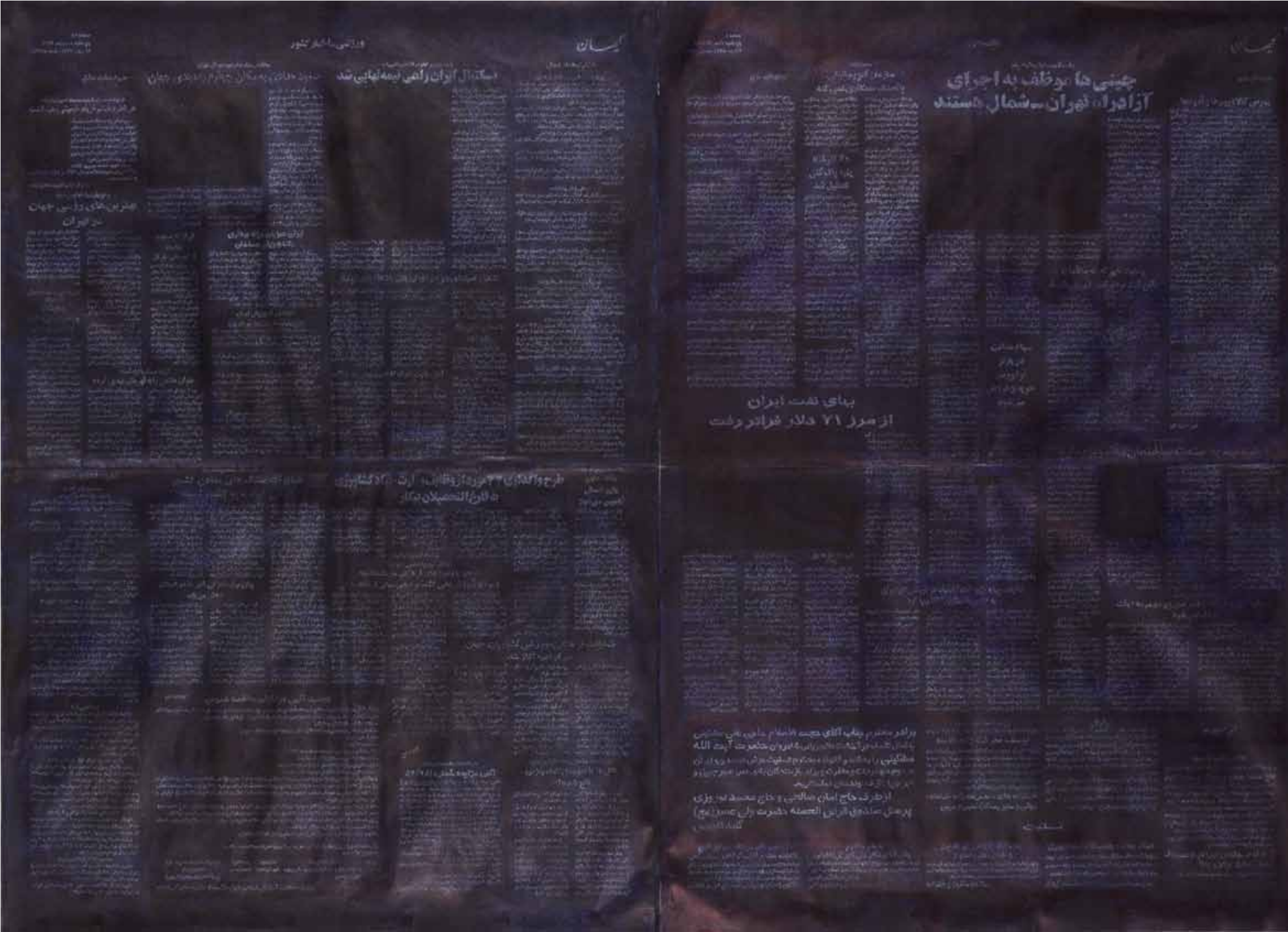
ZRCÁTKO

Petr Stanický
Zrcátko, 2010
sklo, cca 60×80×42 cm
Mirror, 2010
glass, ca 60×80×42 cm

Václav Stratil
z cyklu Noviny, 2008
kombinovaná technika, 61×86 cm
from the series Newspaper, 2008
mixed media, 61×86 cm



Z CYKLU NOVINY



DOBRODRUŽSTVÍ V MARIÁNSKÝCH LÁZNÍCH

STORIES

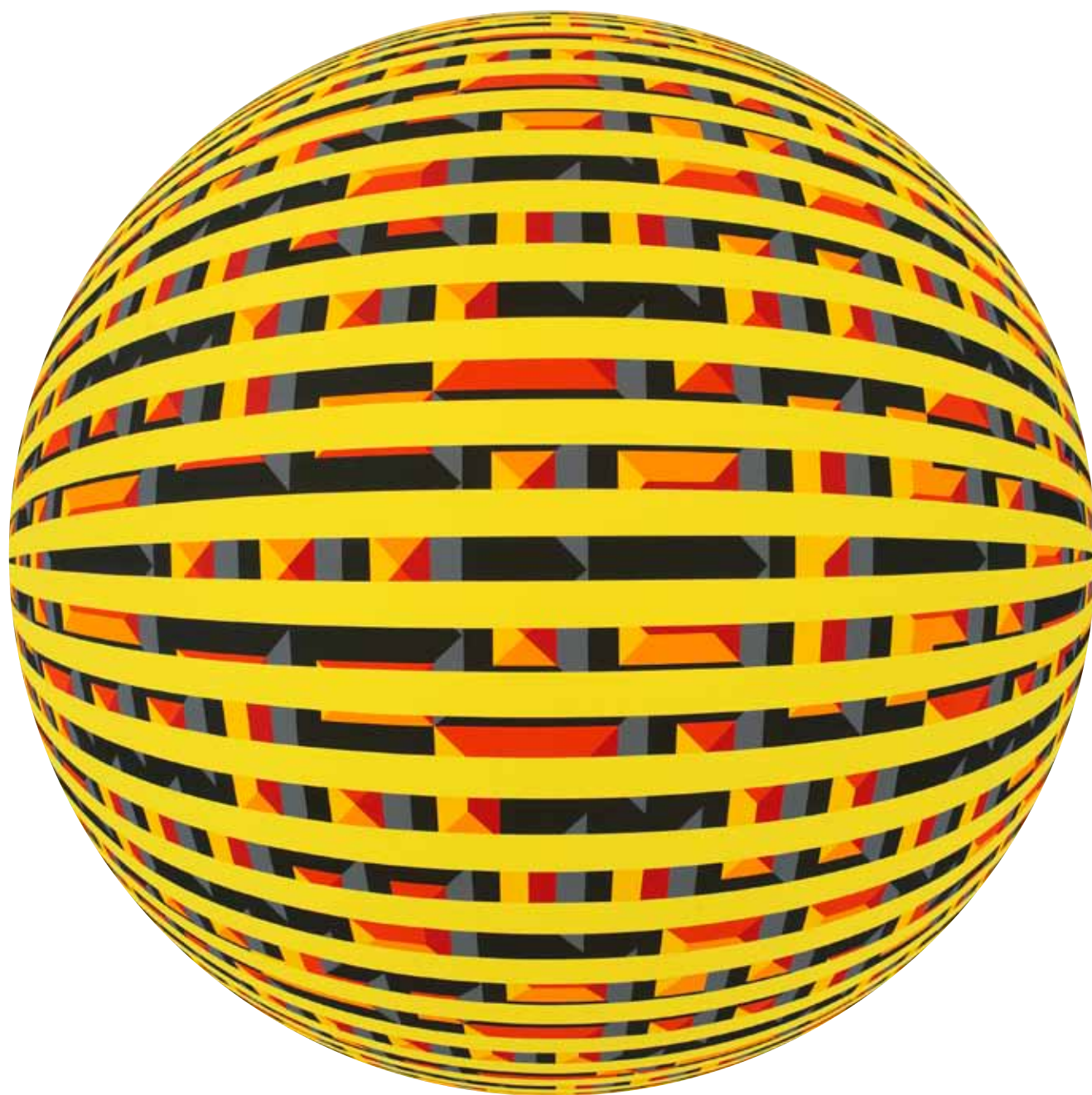


Jiří Surůvka
Dobrodružství v Mariánských lázních, 2011
digitální tisk, banner, 150×200 cm
Adventure in Marienbad, 2011
digital printing, banner, 150×200 cm



Tomáš Svoboda
Stories, 2010
fotografie, digitální rámeček
Stories, 2010
photos, digital frame

DEFORMÁCIE II.



NEDÁ SE SVÍTIT



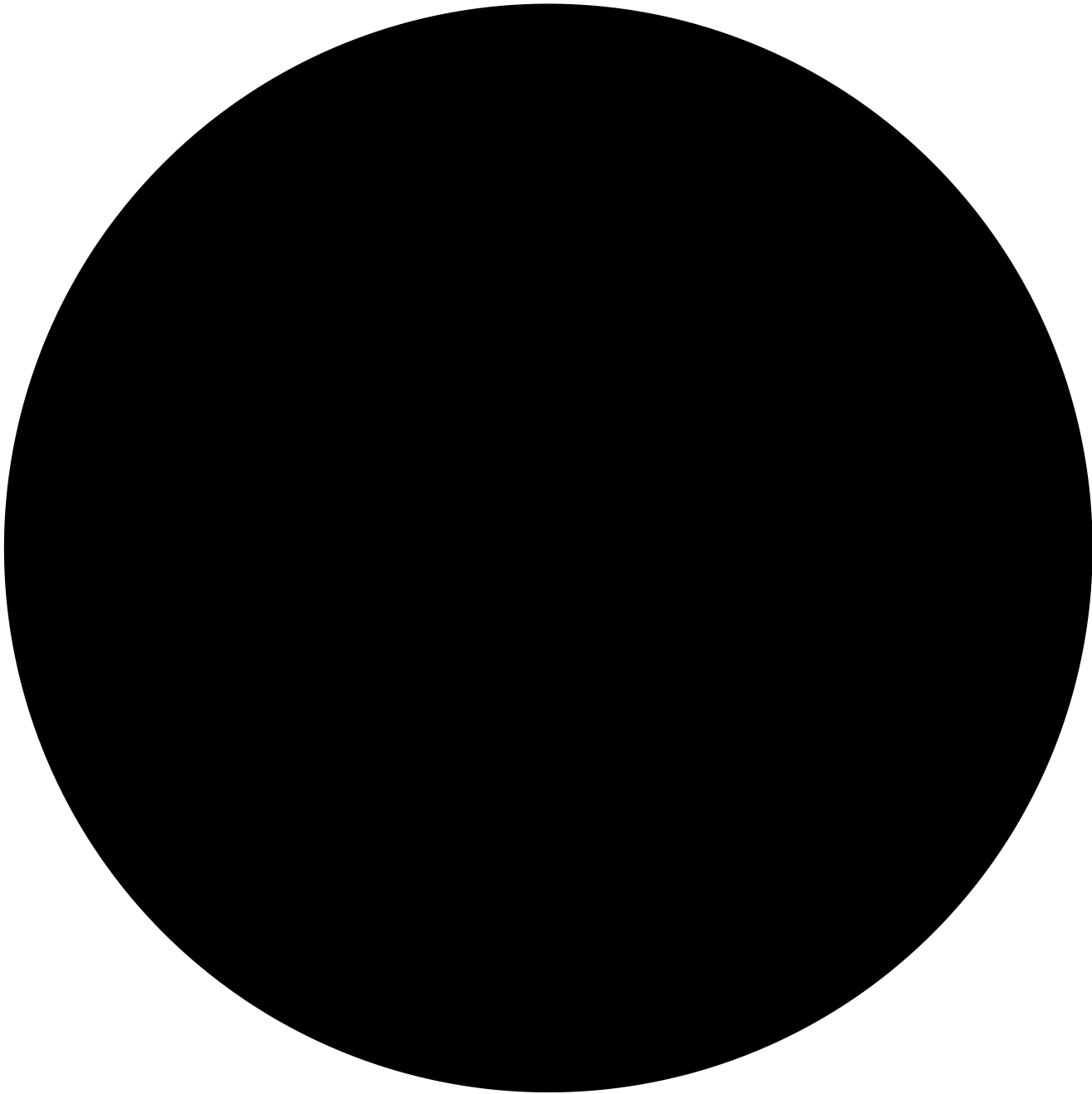
92

Adam Szentpétery
Deformácie II., 2008
olej, plátno, průměr 190 cm
Deformation II., 2008
oil, canvas, diameter 190 cm

Kateřina Šedá
Nedá se svítit, 2010–2011
kombinovaná technika, plátno, stoly, variabilní rozměry
No Light, 2010–2011
mixed media, canvas, tables, variable dimension

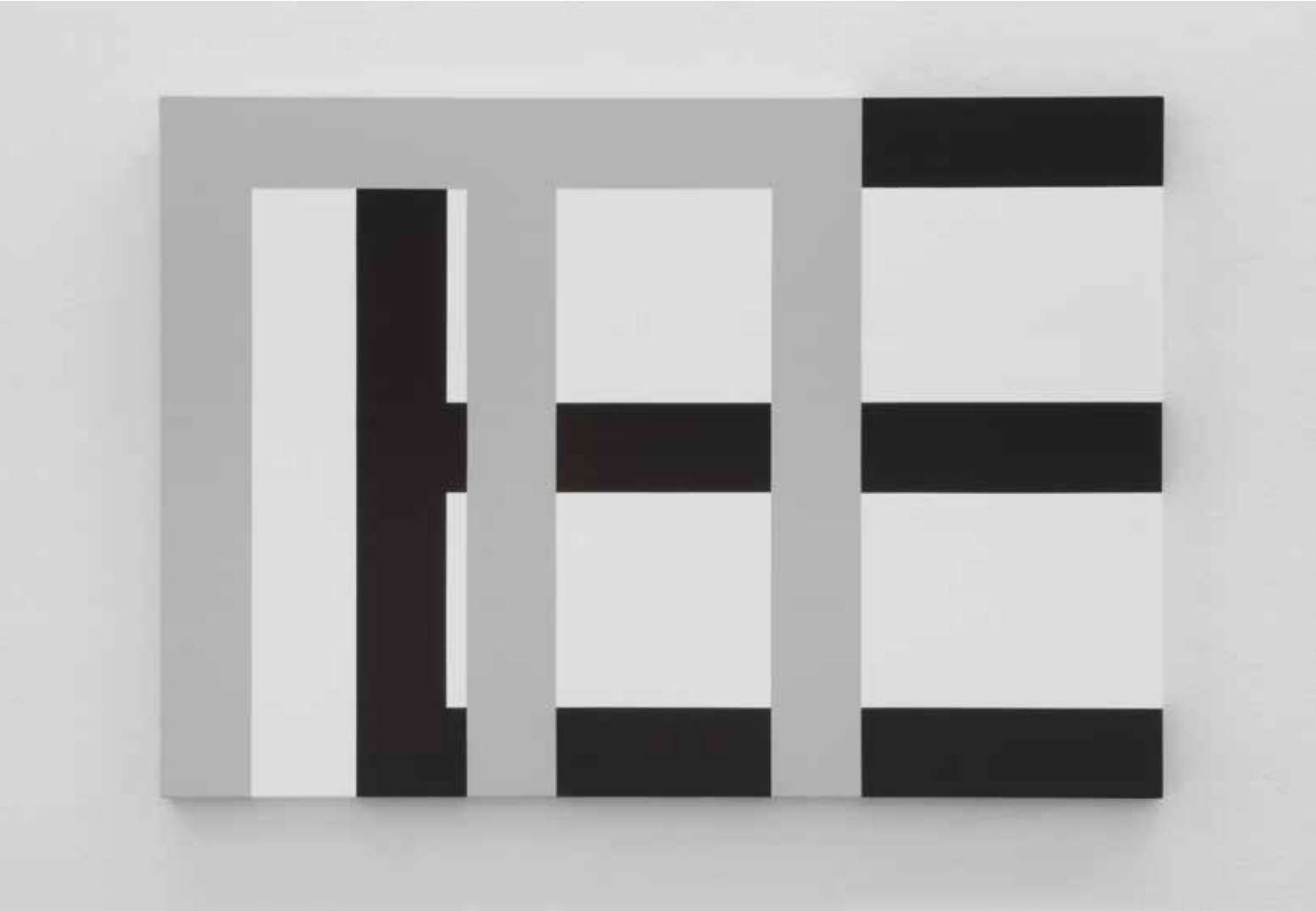
TISÍCIÚHELNÍK

Jan Šerých
Tisíciúhelník, 2011
C-print, 90×90 cm
Kilogon, 2011
C-print, 90×90 cm



UNTITLED

Michal Škoda
Untitled, 2008
akryl, MDF, 70×100 cm
Untitled, 2008
acrylic, MDF, 70×100 cm



BEZ NÁZVU



ZELENÉ KOUPÁNÍ



Jiří Thýn
bez názvu, 2010
černobílá fotografie, 4 á 80×64 cm
Courtesy hunt kastner
Untitled, 2010
black and white photography, 4 pcs 80×64 cm
Courtesy hunt kastner

Šárka Trčková
Zelené koupání, 2010
akvarel, 46,5×77 cm
Green Bathing, 2010
aquarelle, 46,5×77 cm

SLOUPY Z UMĚLOHMOTNÝCH KVĚTINÁČŮ



98

HADICE 1, HADICE 2



Filip Turek
Sloupy z umělohmotných květináčů, 2010–2011
PVC, variabilní rozměry
Columns of Plastic Pots, 2010–2011
PVC, dimensions variable

Jan Turner
Hadice 1, Hadice 2, 2010
gumová zahradní hadice, 2×15 cm
Hose 1, Hose 2, 2010
rubber garden hose, 2×15 cm

**DOBRODRUŽSTVÍ
V MARIÁNSKÝCH
LÁZNÍCH Z CYKLU
NOVINY STORIES**

**BEZ NÁZVU
(ZE SÉRIE RÝČ,
MÍČ, KLÍČ) SLOUPY
Z UMĚLOHMOTNÝCH
KVĚTINÁČŮ**

PARTICIP Č. 128

Tomáš Vaněk

particip č. 128, pozvu lidi do rohu místnosti a každému individuálně obkreslím jeho zorné pole – tvar, kterým se dívá na svět, 2011

akce/kresba, variabilní rozměry

particip č. 128, I will invite people into a corner of the room and will individually trace their field of view – the shape with which they look at the world, 2011
event/drawing, dimensions variable



Emőke Vargová

Nie všetky hračky mojej dcéry, 2009

akrylová hmota a akrylová farba, plátno, 195×115 cm

Not All of my Daughter's Toys, 2009

acrylic, canvas, 195×115 cm



KRAJINA



Ivan Vosecký
Krajina, 2011
akryl, plátno, 300×200 cm
Landscape, 2011
acrylic, canvas, 300×200 cm

THERE AND THAN



Dušan Zahoranský
There and Than, 2010
ocelová kari síť, 300×500×150 cm
There and Than, 2010
steel net, 300×500×150 cm

BEZ NÁZVU

Martin Zet
bez názvu, 2009
bronz 29×33×18cm
foto photo Tim Gonzalez
untitled, 2009
bronze 29×33×18cm

Lukáš Jasanský a Martin Polák
bez názvu (z cyklu Barevná fotografie), 2010
barevná fotografie 70×55 cm
untitled (form the series Color photograph), 2010
color photograph 70×55 cm



BEZ NÁZVU



MANIFEST FUTURISTICKEJ ŽENY



Anetta Mona Chisa & Lucia Tkáčová
Manifest futuristickej ženy (Zhrňme), 2008
video, 11:13 min
Manifesto of Futurist Woman (Let's Conclude), 2008
video, 11:13 min

NEON



Skupina XYZ
Neon, 2008
autorská vinylová deska
Neon, 2008
Authored vinyl record

ODBORNÁ JURY ŠESTÉHO NOVÉHO ZLÍNSKÉHO SALONU

Expert Jury of the 6th New Zlin Salon

Mgr. Daniela Čarná
Galéria mesta Bratislavy
City Gallery, Bratislava
Mgr. Yvona Ferencová, PhD.
Moravská galerie v Brně
Moravian Gallery in Brno
Mgr. Martin Fišr
Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně
Regional Gallery of Fine Arts, Zlín
Mgr. Ondřej Chrobák
Galerie Středočeského kraje, Kutná Hora
Central Bohemian Gallery, Kutná Hora
Mgr. Edith Jeřábková
Galerie Fotograf, Praha
Fotograf Gallery, Praha
Mgr. Markéta Kroupová
Oblastní galerie v Liberci
Liberec Regional Gallery
MgA. Dominik Lang
Galerie Jelení, Praha
Jelení Gallery Prague
PhDr. Václav Mílek
Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně
Regional Gallery of Fine Arts, Zlín
Mgr. Omar Mirza
Nitrianska galéria
Nitra Gallery
Mgr. Pavlína Pyšná
Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně
Regional Gallery of Fine Arts, Zlín
Mgr. Mira Sikorová
Považská galéria umenia v Žiline
Museum of Art, Zilina
Mgr. Peter Tajkov, PhD.
Fakulta umení, Technická univerzita Košice
Faculty of Arts, Technical University of Košice

Václav Mílek

Výstava Nový zlínský salon za dobu své existence vešla ve známost alespoň u české uměnilovné veřejnosti a dnes můžeme konstatovat, že je již zavedenou značkou. Připomeňme, že Nový zlínský salon navazuje na tradici historických salonů, které ve Zlíně v letech 1936 – 1948 pořádala firma Baťa. Jednalo se o jedinečné přehlídky soudobého československého výtvarného umění, jejichž význam, hojně připomínaný i dnes, spočíval mimo jiné v exemplárním spojení podnikání a kultury. Obnovení těchto přehlídek formou Nového zlínského salonu se uskutečnilo v roce 1996 pod záštitou a za přímé účasti prezidenta Václava Havla. Od roku 2005 se této jednou za tři roky pořádané výstavy účastní také umělci ze Slovenska. Právě účast slovenských umělců znamenala první zásadnější proměnu salonu proti předchozím ročníkům, které měly tendenci k opakování stejných jmen. Už tehdy, kdy jsem ještě nebyl členem poroty, jsem se v jednom textu zamýšlel nad tím, zda příčina této setrvačnosti není vysvětlitelná prostě malou mírou proměn samotné naší umělecké scény.¹ Přitakání či odmítnutí této myšlenky samozřejmě v prvé řadě závisí na tom, jak má kdo nastaveny hranice toho, co považuje za umění, nebo třeba za dobré umění.

Nový zlínský salon má od svých počátků jasně danou metodiku výběru autorů spočívající na porovnávání nominačních listin jednotlivých členů jury a sčítání výskytu jednotlivých jmen na nich. Cílem této metody mělo být zabránění jednostrannosti při výběru, kterou ovšem zvolený způsob dokáže vyloučit jen tehdy, pokud jsou členové jury rozdílných názorů a zároveň jej jich dost na to, aby se byli schopni alespoň někteří v nominacích shodnout. Žádná metoda tedy sama o sobě objektivitu

Zlín Salon, New for the Sixth Time

During the period of its existence, the New Zlín Salon exhibition has become well-known at least among the Czech art-loving public, and today we can consider it an established brand. Let us recall that the New Zlín Salon is linked to the tradition of the historic Zlín Salons organised between 1936 and 1948 by the Baťa company. These were unique displays of contemporary Czechoslovak fine art, the meaning of which – frequently recalled even today – consisted, among other things, of an exemplary union of culture and enterprise. A renewal of these displays in the form of the New Zlín Salon took place in 1996 under the auspices and direct participation of President Václav Havel. Since 2005, artists from Slovakia have also participated in this exhibition, which is held once every three years. The participation of Slovak artists marked the first fundamental change in the Salon compared to the previous years, which had tended to repeat the same names. Even then, before I became a member of the jury, I considered in a paper whether this continuity could not be explained simply by the small degree of change on our own artistic scene.¹ The acceptance or rejection of this idea is of course dependent first and foremost on what people consider art, or good art.

From the beginning, the New Zlín Salon has had a clearly defined methodology for selecting authors, involving a comparison of the nomination sheets of individual jury members and tallying on them the occurrences of individual names. The goal of this method was to prevent selection bias, which it can only do, of course, if the members of the jury are of different opinions and if there are enough of them to be able to agree on at least some of the nominations. No method on its own can guarantee the objectivity of the selection process. From its second year, the Salon wanted to concentrate on artists whose work was dynamically developing, original and current.² If, however, the exhibition does not focus only on the younger generation of artists, it is understandable that this goal – if we are truly

výběru nezaručí. Od svého druhého ročníku se salon chtěl soustředit na umělce, jejichž tvorba se dynamicky rozvíjí, je původní a aktuální.² Jestliže se výstava nechce zaměřit pouze na mladší generaci umělců, je pochopitelné, že tento cíl, jsme-li v jeho sledování skutečně kritičtí, nemůže být nikdy zcela naplněn, respektive jeho naplnění je relativní.

O těchto a jiných problémech jsme diskutovali při přípravě dalšího ročníku Nového zlínského salonu, který je v jistém smyslu jubilejní, neboť před 75 lety se uskutečnil I. Jarní zlínský salon, na nějž, jak bylo výše zmíněno, současnými přehlídkami navazujeme. Protože nechceme zavrhnout myšlenku salonu, ale naopak cítíme v ní vzhledem ke starší i novější tradici určitou hodnotu a vzhledem k možnostem a situaci v českém a slovenském výstavnictví stále i živý potenciál, je patrně jedinou do důsledku proveditelnou inovací výraznější proměna členů výstavní jury, a tím pádem i zastoupených umělců. Nepochybně nejpatrnějším rysem letošního salonu je generační posun. Mladší je jury, vystavující autoři a ani Jiří Valoch a Dezider Tóth, kterým je v rámci tohoto ročníku věnována tzv. Pocta, ještě nepatří mezi nejstarší. Je však v jistém smyslu paradoxem, že tato obměna nepředstavuje nic jiného, než důsledné respektování dříve stanovených pravidel. Naším cílem tedy nebylo udělat z VI. Nového zlínského salonu nějaký jiný typ výstavy, než tomu bylo u předchozích ročníků. Jeho podoba je výsledkem logického vyplývání i nevyločitelné náhody a především umění, které však má už málo společného s neměnným a proto nezpochybnitelným světem platonských idejí.

critical in our assessment of it – cannot ever be completely achieved, or, rather, its achievement is relative.

We discussed these and other issues in preparing the next New Zlín Salon, which in a certain sense is a jubilee year, as it was 75 years ago that the first Spring Zlín Salon took place. As we do not wish to cast aside the idea of the Salon – to the contrary, we sense in it a certain value in view of the older and newer traditions, and a vivacious potential in view of the opportunities and present situation in Czech and Slovak art – the only fully feasible innovation is obviously a significant transformation in the membership of the exhibition jury, and a transformation in the authors represented. Undoubtedly the most salient feature of this year's Salon is the generational shift. The jury members as well as the exhibiting authors are younger, and Jiří Valoch and Monogramista T.D, to whom a tribute will be dedicated as part of this year's Salon, are not even among the oldest. It is paradoxical in a certain sense, however, that this change represents nothing more than thoroughly respecting the previously set rules. Our goal was thus not to make the Sixth New Zlín Salon into some other type of exhibition than what it has been in previous years. Its form is the result of logical consequence as well as ineradicable chance, and above all of art, which of course has little in common with the unchanging and therefore unimpeachable world of Platonic ideas.

INVENTURA

112

113

Ondřej Chrobák

Potichu jsme vstoupili do nové dekády. V českém prostředí je hluboce zažitá představa, že dějinné zlomy se neodehrávají s nástupem dalšího desetiletí, ale na jeho konci. Kabalistická mystika letopočtů zakončených na osmičku, které traktovaly 20. století, se zadířela hluboko pod kůži. Pokračovat v číselné řadě: 1918 – 1938 – 1968 – 1989 (pravda, zde se dějiny o rok zpozdily), připomíná jednoduchý úkol testu na měření IQ. Logicky správná odpověď: 2008, však neodpovídá historické zkušenosti. K žádnému viditelnému tektonickému zlomu matrice našich lokálních, ani světových dějin nedošlo. Z určitého úhlu je ale sám tento fakt potencionálně radikální a převratný. Dosavadní dvacetiletá periodicity střídání systémů a režimů v našem středoevropském prostoru je nápadně synchronní s tradičně vžitou představou o délce životnosti jedné generace. Na více jak sto let se tak de facto z životní praxe vytratila zkušenost přirozené generační obměny nekontaminované radikálními okolnostmi. Zažíváme tak unikátní zkušenost, která je pro všechny bezprecedentní. Možná právě tímto prizmatem lze nahlížet letošní zlínský salon, výstavu, jež je svou konstrukcí výběru umělců předurčena být svého druhu rekapitulací, shrnutím, či chcete-li inventurou všech generací současného umění.

Členové poroty, která vybírala umělce letošního pokračování zlínského salonu, se narodili v sedmdesátých letech. Každý z nich čelil úkolu vybrat umělce, jejichž současnou tvorbu považuje ne-li za zásadní, pak přinejmenším za mimořádně kvalitní. Jediným omezením byla spodní věková hranice umělců, jež nesměla být nižší než datum narození dotyčného porotce. Takový princip nutně vede ke generační reflexi. Promyšlení vlastní

Inventory

We have quietly entered a new decade. In the Czech milieu there is a deeply rooted idea that historic turning points do not come about at the dawn of a new decade, but at its end. The cabalistic mystique of years ending in the number eight that interpreted the 20th century got deep under our skin. To continue in a numerical order: 1918 – 1938 – 1968 – 1989 (it's true that history came a year late here), is reminiscent of a simple task in an IQ test. The logically correct answer, however – 2008 – does not match our historical experience. There was no visible tectonic shift in the matrix of our local or even world history. But from a certain point of view even this fact is potentially radical and revolutionary. The 20-year periodicity of alternation of systems and regimes in our Central European space is conspicuously synchronous with the traditionally held idea of the life cycle of one generation. Thus, for more than 100 years, the life practice of natural generational progression uncontaminated by radical circumstances has been de facto lost from our experience. We are therefore experiencing a unique event, unprecedented for all of us. Perhaps it is precisely through this prism that one can regard this year's Zlín Salon exhibition, which in its selection of artists is pre-destined to be a kind of recapitulation, a summary, or if you like an inventory of all generations of contemporary art.

The members of the jury who selected the artists for this year's continuation of the Zlín Salon were born in the 1970s. Each of them faced the task of selecting artists whose contemporary work they considered to be, if not fundamental, then at least of extraordinary quality. The one limitation was the lower age limit of the artists, which could not be less than the age of the juror in question. Such a principle necessarily leads to a generational reflection – a consideration of one's own position along with the determinants and stereotypes with which we accept and evaluate others, other generations.

¹Václav Mílek, IV. Nový zlínský salon, Ateliér 16 – 17/2005, s. 16.

²Srov. například Ludvík Ševeček, In III. Nový zlínský salon (kat. výst.), 2002, s. 7.

¹Václav Mílek, IV. Nový zlínský salon, Ateliér 16 – 17/2005, p. 16.

²Cf. e.g. Ludvík Ševeček, in III. Nový zlínský salon (exh. cat.), 2002, p. 7.

pozice i determinantů a stereotypů, s nimiž akceptujeme a hodnotíme ostatní, generace.

Přes rozličné profesní zázemí a peripetie osudu spojuje všechny porotce podobná životní, chcete-li generační zkušenost. Dnešní pop-sociologie je nahlíží prizmatem propopulační politiky vládnoucí komunistické strany, jako produkt normalizačního Baby-boomu, a označuje termínem Husákovy děti. Během jejich dětství zemřeli tři generální tajemníci sovětské komunistické strany a noční můry jim způsobil televizní seriál Děti z Kouřové hory. Od páté třídy se povinně učili rusky a do revoluce většina nebyla nikdy na Západě. Sbírali prázdné plechovky od Coca-Coly a formativním zážitkem bylo vítězství hokejistů na mistrovství světa v roce 1985 v Praze. Listopad 89 je zastihl v posledních ročnících základky nebo prvních dvou na střední. Nebyli ani zdaleka ve věku, že by se mohli účinným způsobem zapojit do dění na umělecké scéně devadesátých let, ex-post získávali představu a informace, co se dělo v druhé půlce osmdesátých. Tvrdohlaví i Tvrdošijní pro ně zpočátku byli podobně odtaziťé entity z historie umění. Z temnoty zapomnění a neinformovanosti začala těsně po revoluci vyplouvat a doslova explodovat stále nová a další jména umělců, o kterých nikdy předtím neslyšeli ani jejich rodiče. Jen namátkou: Milan Knížák, Andy Warhol, ale také třeba Egon Schiele nebo Josef Váchal. Navíc do otevření Veletržního paláce v roce 1995 nebyla k dispozici reprezentativní expozice umění 20. století, ani žádná jeho přehledová příručka. Zorientovat se nebylo vůbec snadné. Jak dlouho tehdy trvalo dobrat se srozumitelné definice a pochopit, co je vlastně zač například ten informel.

Jen několik měsíců po Sametové revoluci zemřel Jindřich Chalupecký. Osobně jej pochopitelně nemohli poznat nejen vrstevníci porotců. Jak dokládá nedávno publikována vzpomínka Františka Skály, druhého laureáta Chalupeckého ceny, již členové skupiny Tvrdohlaví se s ním setkali napřímo pouze jednou, krátce v pražské hospodě U dvou slunců. Při zpětném pohledu se může jevit, že Chalupeckého odchodem se především přetrhla poslední nit aktivní zkušenosti i nevyřízených účtů v prostředí meziválečné avantgardy. Surrealismus, Teige, Štyrský a spol. se definitivně stali předmětem zájmů historiků umění, pracujících „pouze“ s profesionální distancí. V průběhu devadesátých let pak zemřeli i zbylí členové Skupiny 42, čímž se symbolicky od současnosti odloupla celá první půlka minulého století. Možná i tím lze vysvětlit značný zájem současných umělců promýšlet a vztahovat se postupům a strategiím progresivního umění 60. a 70. let, na rozdíl od meziválečných avantgard, z nichž spíše nostalgicky hledají a cítují jejich revoluční étos.

Despite their differing professional backgrounds and the vicissitudes of fate, all the jurors are united by a similar life, or if you like, generational experience. Today’s pop sociology views them through the prism of the pro-population policy of the ruling Communist Party, as a product of the normalising baby boom, and designates them with the term “Husák’s children”. During their childhood, three general secretaries of the Soviet Communist Party died and the television serial Children of Fire Mountain caused them nightmares. From the fifth grade, they were required to learn Russian, and until the revolution most had never been to the West. They collected empty Coca-Cola cans, and a formative experience was the national team’s victory at the 1985 World Ice Hockey Championships in Prague. November 1989 found them in the last years of primary school or the first two years of secondary school. They were far from the age where they could have become effectively involved in developments on the artistic scene of the 1990s, and they received information ex post about what happened in the second half of the 1980s. For them, Tvrdohlavý and Tvrdošijní were initially similarly abstract entities from the history of art. Right after the revolution, from out of the darkness of oblivion and inexperience, there began to flow and virtually explode more and more new names of artists of whom even their parents had ever heard. To name a few at random: Milan Knížák, Andy Warhol, but also Egon Schiele and Josef Váchal. Moreover, until the opening of Veletržní Palace in 1995 there was no representative exposition of 20th century art or even a survey reference work. It was not at all easy to get one’s bearings. How long it took back then to get a comprehensible definition and to understand what, for example, that informel actually was.

Jindřich Chalupecký died only a few months after the Velvet Revolution. Understandably, not just the jurors’ contemporaries could not have known him personally. As is documented by the recently published memoir of František Skála, the second Chalupecký Award laureate, even the members of the Tvrdohlaví group met with him directly only once, briefly in the Prague pub U dvou slunců. Looking back it may seem that Chalupecký’s departure severed the last thread of active experience and unsettled accounts in the milieu of the interwar avant-garde. Surrealism, Teige, Štyrský and their contemporaries definitively became a topic of interest for art historians, working “only” with professional distance. During the course of the 1990s, the remaining members of Skupina 42 died as well, symbolically separating the entire first half of the 20th century from the present. Maybe this is another explanation for the marked interest among contemporary artists to contemplate and refer to the approaches and strategies of the progressive art of the 1960s and 1970s, as opposed to the interwar avant-garde in whom they nostalgically seek and reference the period’s revolutionary ethos.

One of the posters that flooded the streets during the revolutionary weeks following 17 November was based on a simple graphic idea. Above a large number 89 the word

114

115

Jeden z plakátů, které v revolučních týdnech po 17. listopadu zaplavily ulice, byl postaven na jednoduchém grafickém nápadu. Nad velkoryse pojednanou číslovkou 89 bylo napsáno PODZIM. Pokud se otočil vzhůru nohama, číslovka se změnila na 68, nad kterou byl přips JARO. Plakát symbolizoval tehdy masově sdílenou víru, že bude možné dvě normalizační dekády jednoduše vytěsnit a navázat tam, kde dvacet let starý příběh násilně přerušily sovětské tanky. Že se jedná o pouhou iluzi, v politice rychle ukázal tragikomický comeback Alexandra Dubčeka. Na umělecké scéně se fenomén přerušených, či odložených kariér držel daleko déle. Generace šedesátých let znovu veřejně debutovala na počátku let devadesátých spolu s umělci o generaci až dvě mladšími. Možná právě tehdy došlo k velkému zmatení, na které v očích veřejnosti v důsledku doplatili a stále doplácí různým způsobem všichni. U starší generace byla pohlížena jejich desítky let systematicky rozvíjená tvorba prizmatem mladického experimentu, ne-li přímo výstřelku. Nastupující umělci pak byli konfrontováni s rozostřenou pozorností odborné i široké veřejnosti, která v záplavě impulzu a povinností splácet staré dluhy nevěnovala adekvátní čas a prostor na kritické posouzení a obhajobu jejich nové senzitivity. Jako důkaz lze na jedné straně uvést ještě donedávna směšně nízké ceny, za něž se prodávala díla „klasiků“ šedesátých let. Na druhé straně osudy a zánik galerie MXM. Další generace pak na konci milénia našla místo fungující infrastruktury uměleckého provozu, prostředí ovládané všeobecnou frustrací a depresiemi za prakticky nulového zájmu veřejnosti. Alespoň tak se to vrylo do paměti.

Étos devadesátých, pokud nějaký v umění byl, se zdál být ukrytý v Nových médiích. Leckdo s jistotou proroka ujišťoval, že vstupujeme do nové éry. Vertikální hierarchii komunikace měla nahradit horizontální pluralitní síť. S dosavadním odstupem působí většina tehdy slavných novomediálních opusů trochu komicky. Všechny ty senzory reagující na pohyb a generující zvuky v designu připomínající „2001: Vesmírnou Odyseu“, dnes evokují triky z filmů Karla Zemana. Přesto není třeba pochybovat, že se dřív než později dočkají nového zájmu a rehabilitace. Lze si představit atraktivnější téma, než sestup do doby, kdy Nová média byla skutečně nová? Dalším frekventovaným heslem dekády se stalo Umění ve veřejném prostoru. Nezájem široké veřejnosti o současné umění byl přičten na vrub elitářského prostředí galerijní bílé kostky. Vystoupením do veřejného prostoru mělo umění navázat přímý kontakt s každodenní realitou člověka. V přímé konkurenci všech impulzů a vizuálních senzací, kterými útočila postindustriální metropole na své obyvatele, však působilo umění nenápadně i krotce. Virus

“PODZIM” (“autumn”) was written. If you turned it upside down, the number became a 68, above which the word “JARO” (“spring”) appeared. The posters symbolised the widely shared view at the time that it would be possible to simply push aside two decades of normalisation and resume the 20-year-old story where it had been violently interrupted by Soviet tanks. That this was only an illusion was swiftly demonstrated in politics by Alexander Dubček’s tragically comic comeback. On the artistic scene, the phenomenon of interrupted or postponed careers lasted much longer. The generation of the 1960s publicly debuted again at the beginning of the 1990s, together with artists one or two generations younger. Perhaps it was then that the great confusion ensued, for which everyone paid a price in the eyes of the public and for which we are still paying a price in various ways. The older generation’s decades of systematically developing production was viewed through the prism of a youthful experiment, if not an utter aberration. Aspiring artists were then confronted with unfocused attention from the expert and broader public, who in the wave of impulse and obligation to repay old debts failed to devote adequate time and space to a critical assessment and defence of their new sensitivity. Evidence of this can be seen on the one hand in the until recently laughably low prices for which the “classic” works of the 1960s were sold, and on the other hand in the travails and demise of Gallery MXM. The next generation at the end of the millennium then found instead of a functioning artistic infrastructure, an environment dominated by general frustration and depression amid profound public disinterest. Or at least this is how it is remembered.

The ethos of the 1990s – if there was one in art – seems to have been hidden in new media. Various people maintained with the certainty of prophets that we were entering a new era: a vertical hierarchy of communication would replace the horizontal pluralistic network. Today, most of the new media opuses celebrated at the time seem a bit comical. All those sensors reacting to movement and generating sounds in a design reminiscent of 2001: A Space Odyssey today evoke the special effects in the films of Karel Zeman. Nevertheless, there is no doubt that sooner rather than later they will enjoy renewed interest and rehabilitation. Can you imagine a more attractive topic than returning to a time when new media was actually new? Another frequent catchphrase of the decade was “art in public space”. Lack of interest in contemporary art among the broader public was attributed to the elitist gallery milieu of the white cube. By stepping into public space, art was to establish direct contact with people’s everyday reality. In direct competition with all the impulses and visual sensations with which a post-industrial metropolis assaults its residents, however, the art seemed subtle and innocuous. The virus of art attacks most those who were able and willing to absorb it even in the milieu of the gallery. But it was an important lesson nonetheless. In view of the fact that the idea of art in public space never received mass support from public budgets, it found a viable path mainly in the form of financially modest interventions. A characteristic medium of the

umění atakoval ponejvíce ty, kteří jej byli schopni a ochotni vstřebat i v galerijním prostředí. Byla to však důležitá lekce. Vzhledem k tomu, že Umění ve veřejném prostoru nezískalo nikdy masivní podporu z veřejných rozpočtů, našlo životaschopnou formu především v podobě finančně nenáročných intervencí. Charakteristickým médiem devadesátek byla instalace a po vzoru Tvrdohlavých se ve skupině Pondělí vytvořilo generační All-Stars.

Pak už zbývají jen o málo starší generační soupeřníci poroty, která na scénu vstupovala na konci minulého milénia. Společně zakládali off-space galerie z bývalých obchodů, kanceláří, kočárkáren, sklepů nebo nástěnek. Nadávali na Knížáka, diskutovali o krizi „nenápadných tendencí“. V každém městě se konalo bienále současného umění. Velmi rychle začali zaujímat významné pozice. Je otázkou, zdali na tyto umělce i porotu může být vztáhnuta následující poznámka novináře z extrémně pravicově orientovaného časopisu. Ten okomentoval volbu předsedy jedné z českých levicových stran, kde se rozhodovalo mezi třiceti devítiletým a třiceti čtyřletým kandidátem, slovy: „Je to součást trendu oslabené konkurence, kdy se ve veřejné sféře dostávají třicátníci předčasně do všech funkcí. Má to trochu generační povahu a souvisí to s krizí padesátníků, kteří nemohli za minulého režimu vyrůst jako respektované osobnosti a po listopadu 1989 většinou utekli do byznysu.“

1990s was the installation, and – following the model of Tvrdohlaví – the All-Stars of a generation took shape in the group Pondělí.

Then there are the only slightly older generational peers of the jury, who came on the scene at the close of the millennium. Together they established an off-space gallery out of former shops, offices, pram rooms, cellars and notice boards. They complained about Knížák and discussed the crisis of “discreet tendencies”. In every city there was a biennale of contemporary art. Very quickly, they began to assume important positions. The question is whether the following remark by a journalist from an extreme right-wing magazine can be applied to these artists and also to the jury. He commented on the election for the chairmanship of one of the left-wing Czech parties where the choice was between a 39-year-old and a 34-year-old as follows: “It’s part of a trend of weakened competition, where those in their thirty-somethings are prematurely able to hold all positions in the public sphere. It has somewhat of a generational character, and is related to the crisis of the fifty-somethings who could not develop as respected personalities under the previous regime, and most of whom escaped after November 1989 to business.”

116

117

Nina Vrbanová

Slovenské výtvarné umenie na prahu druhého decénia 21. storočia

Pri pohľade na aktuálny charakter a stav slovenského výtvarného umenia, vymedzený poslednými rokmi prvého decénia 21. storočia, sa ako dôležitá odrazová platforma uvažovania ukazuje kontinuálna nadväznosť na výtvarné i inštitucionálne trendy nastavené ešte v 90-tych rokoch minulého storočia. Práve v tomto porevolučnom období, pre umenie mimoriadne zásadnom a výraznom, hoci z hľadiska štandardnej prevádzky viacnásobne traumatizovanom, vstúpili na scénu autori, ktorí dnes predstavujú najvýraznejšiu – strednú generáciu. Ich tvorba sa naďalej nesie prevažne v intenciách neokonceptuálnych foriem a stratégií výtvarného prejavu, no postupne aj tu dochádza k nenápadným inováciám a posunom. Koniec minulého storočia tiež rehabilitoval a nanovo etabloval tendencie konceptualizmu 60-tych a 70-tych rokov a nadviazal na postmodernu v slovenskom a európskom umení. Predstavitelov ich oneskorených prejavov je na našej scéne rovnako dnes ešte stále cítiť. A navyše, nová maľba do istej miery „kopíruje“ stratégie neoexpresionizmu.

Tvorba výtvarníkov dnes staršej generácie, narodených v neskorých 30-tych a v 40-tych rokoch 20. storočia, sa však javí byť programovo naplnená a de facto výrazovo a štýlovo uzavretá. Ich pôsobenie v aktuálnom výtvarnom prostredí má spravidla viac povahu potvrdzovania než prekvapovania, čo sa v praxi premieta najmä do rozsiahlych retrospektívnych výstav, ktoré pravidelne iniciuje a usporadúva hlavne Slovenská národná galéria v Bratislave. Za posledné roky možno pripomenúť výstavu Rudolfa Sikoru v roku 2008

3 Generations 3 x Concepts

Slovak fine arts at the dawn of the second decade of the 21st century

When observing the current character and state of Slovak fine arts as defined by the last years of the first decade of the 21st century, the continuous succession of artistic and institutional trends established in the 1990s seems to be an important starting point for consideration. It was during this post-revolutionary period – for art an exceptionally important and distinct yet also repeatedly traumatised time from the point of view of its standard activities – that the authors who today represent the most distinct, middle, generation appeared on the scene. Their work continues mainly in keeping with neo-conceptual forms and strategies of artistic expression, but here too inconspicuous innovations and shifts are gradually taking place. The end of the last century also rehabilitated and re-established the trends of conceptual art of the 1960s and 1970s, and built on postmodernism in Slovak and European art. The representatives of their belated manifestations can likewise still be perceived on our scene today. Moreover, the new painting “copies” to a certain extent the strategies of neo-expressionism.

The work of artists of what is today the older generation, however – born in the late 1930s and the 1940s – appears to be programmatically complete and de facto closed with regard to its expression and style. Their activity on the current artistic scene usually has rather the character of confirmation than surprise, which is reflected in practice mainly in extensive retrospective exhibitions that are regularly initiated and organised mainly by the Slovak National Gallery in Bratislava. From recent years it is worth pointing out the exhibitions of Rudolf Sikora in 2008 (premiered at the National Gallery in Prague), Július Koller and Juraj Bartusz in 2010, and the currently anticipated exhibition of Jana Želibská. The more comprehensive and perhaps also new

(premiérovánú v Národnej galérii v Prahe), Júliusa Kollera a Juraja Bartusza v roku 2010, či aktuálne očakávanú autorskú výstavu Jany Želibskej. Žiadanou pridanou hodnotou sa tu stáva komplexnejšia a snád' aj nová kontextualizácia umenia kľúčových predstaviteľov 60-tych rokov a druhej polovice 20. storočia. Ich mimoriadny význam pritom neodrážali len 90-te roky ako redefinovaný návrat k umeniu ideí, ale citelne rezonujú dodnes dokonca aj u mladých autorov, hoci nie tak konzistentne ako predtým. Ohlas súčasného umenia, ktorý sa rôznym spôsobom a intenzitou obracia ku konceptualizmu, často generuje progresívne stratégie výtvarnej apropriácie, citácie či interpretácie, narúšajúce hranice autorstva a reflektujúce predovšetkým seba vlastný kontext (napr. výstava Stana Masára After Duchamp v bratislavskej galérii Space v roku 2008, alebo knižné objekty Martina Dernerera After Koller, 2008). Bolo by na osobitnú úvahu, či a nakoľko je tento vplyv neprekonateľný a v istom zmysle aj „valcujúci“, alebo sa naopak stal prirodzenou a obohacujúcou súčasťou diskurzu – akousi latentnou ikonografiou súčasného umenia na Slovensku.

Druhá, dnes stredná generácia autorov narodených v 60-tych rokoch, vstúpila do slovenského umenia ešte koncom 80-tych rokov a v súčasnosti predstavuje dominantnú, kvalitatívne najprogresívnejšiu líniu, vo viacerých prípadoch s európskou či medzinárodnou reflexiou a uznaním. Je to v prvom rade Roman Ondák, ktorého tvorba sa v jednotlivých svojich prejavoch vymyká zaužívanému štýlovému čítaniu, no principiálne zostáva neokonceptuálna. Je trochu paradoxné, že aktuálne smerovanie tohto významného, dnes už svetovo rešpektovaného a vyhľadávaného autora, máme možnosť spoznávať takmer výhradne z jeho zahraničných výstav a prezentácií. Realizáciou česko-slovenského pavilónu na 53. Bienále v Benátkach v roku 2009 – site-specific inštaláciou Loop – poukázal na nové možnosti rozvíjania neokonceptuálnej línie umenia, kedy sa vizuálne dielo stáva čirou stratégiou, hoci aj temporálnou a v plnosti neopakovateľnou intervenciou, a to pri zachovaní obsahov vysoko presahujúcich situačný rámec daného diela. Pre jeho ostatné práce je charakteristické práve potláčanie autorstva v prospech svojbytnej sociálnej existencie a najmä rozšírenej recepcie umenia. V posledných rokoch Ondák preferuje participujúce umenie s rôznymi úrovňami sociálnej interaktivity. Na príbuzných princípoch fungovalo aj dielo Measuring the Universe, ktoré v roku 2009 reprízoval v newyorskom MoMA v rámci Performance Exhibition Series.

Prechod od autorsky pojednaného neokonceptuálneho diela k stratégii, intervencii či komunikácii ako nosným východiskám tvorby charakterizuje aj

contextualisation of the art of key representatives of the 1960s and the second half of the 20th century becomes an added value here and is in great demand. Their exceptional significance, however, was not only reflected in the 1990s in the form of a redefined return to the art of ideas; notably, they still resonate today even among young artists, although not as consistently as before. The response of contemporary art, which turns to conceptual art in different ways and with varying degrees of intensity, often generates progressive strategies of artistic appropriation, quotation or interpretation, disturbing the boundaries of authorship and reflecting above all its own context (e.g. Stano Masár's exhibition After Duchamp at Bratislava's Space Gallery in 2008, and Martin Derner's book objects After Koller in 2008). It is worth special consideration whether and to what extent this influence is insurmountable and in a sense even “rolling”, or whether it has on the contrary become a natural and enriching part of the discourse – a sort of latent iconography of contemporary art in Slovakia.

Another, today middle generation of authors born in the 1960s entered the Slovak art scene at the close of the 1980s and currently represents the dominant and qualitatively most progressive line, in several cases with European or international reflection and recognition. This includes first and foremost Roman Ondák, whose work transcends in its individual expressions the usual reading of style and remains principally neo-conceptual. Somewhat paradoxically, we can learn about the current orientation of this significant and today internationally respected and sought-after author almost exclusively through his exhibitions and presentations abroad. His realisation of the Czech-Slovak pavilion at the 53rd Venice Biennale in 2009 – the site-specific installation Loop – pointed to the new possibilities of developing the neo-conceptual line of art, where the visual work of art becomes a pure strategy, albeit also a temporal and in its entirety unrepeatable intervention, while preserving content significantly surpassing the situational framework of the given work. His other work is characterised by a suppressed authorship in favour of a peculiar social existence and mainly an expanded reception of art. In recent years, Ondák has preferred participatory art with various levels of social interaction. His work Measuring the Universe, which he reintroduced at New York's MoMA as part of the Performance Exhibition Series in 2009 was based on similar principles.

The transition from authored non-conceptual work to strategy, intervention or communication as supporting bases for artistic creation is also characteristic of the current propositions of works by internationally established artist Ilona Němeth, who in contrast to Ondák also exhibits domestically. Her work focuses on narrowly defined – one might even say local – but above all personally experienced socio-cultural and political themes. She views them critically in the inter-medial spectrum of art – in the preferred form of public art as a specific outcome of site-specific art (installations, objects), performances made to order (e.g. Wrestling, 2009) or most recently pseudo-documentary photographs

118

119

aktuálne propozície prác medzinárodne etablovanej a na rozdiel od Ondáka aj doma sa prezentujúcej Ilony Němeth. Jej tvorba sa zameriava na užšie vymedzené, možno povedať aj lokálne, predovšetkým však osobne prežívané socio-kultúrne a politické témy. Tie kriticky nahliada v intermedialnom spektre umenia – v preferovanej forme public artu ako špecifickom vyústení site-specific umenia (inštalácie, objekty), performanciách na objednávku (napr. Wrestling, 2009) či najnovšie pseudodokumentárnych fotografiách rovnako bez evidentnej stopy jej autorstva. Dvoch zdanlivo vzdialených výtvarníkov pritom spája práve neo-konceptuálna stratégia a jej precízne uchopenie, zásluhou čoho získavajú medzinárodný ohlas. Ten je v súčasnosti stabilný najmä vďaka inovatívnosti a takpovediac aj humanizmu ich tvorby, založenej na koncepcii umenia ako komunikácii, čohosi procesuálneho a rodiaceho sa v dialógu s divákom resp. aktérom diela.

V tejto súvislosti treba pripomenúť ďalších, o čosi starších predstaviteľov načrtnutej línie, ako sú Karol Pichler či Matej Krén, ktorí pôsobia v zahraničí a na domácej výtvarnej scéne sa objavujú skôr sporadicky. Najmä Krénove práce, ktoré posledne predstavil na prierezovej autorskej výstave Introspektíva (Galéria mesta Bratislavy, 2008-2009), operujú s interaktivitou ako jedným z hlavných formálno-výrazových špecifik, no ako také ňou nevznikajú a nezanikajú. Jej prítomnosť je však nevyhnutná pre stimuláciu jedinečného významu, viazaného na individuálnu interpretáciu a zážitok diela (napr. inštalácia Scanner, 2008), bez ktorých by v jeho prácach dominoval atraktívny iluzívny efekt a silný dôraz na estetiku. Novinkou na tejto výstave, ktorá negovala sedimentovanú predstavu o stagnácii jeho tvorby v polohe veľkorysých knižných architektúr, bola inštalácia – vzdušná koláž Okno. Formálne stála na hranici virtuálneho obrazu vytvoreného v podstate tradičnými prostriedkami (útržky novín a kníh, zrkadlá, air-systém) a tematizovala defragmentarizáciu dejín, vizuálne fascinujúcu dezilúziu ich vlastnej kontinuity. Pichler, výrazná osobnosť 90-tych rokov, sa minulý rok prezentoval retrospektívnou výstavou v Nitrianskej galérii. Napriek tomu je škoda, že práve okruh týchto kvalitných autorov nepôsobí na domácej scéne systematickejšie, a že – z pochopiteľných dôvodov – presúva svoj záujem a činnosť do zahraničia, ergo stráca priamy vplyv na domáce umenie a výtvarné dianie.

Ozveny konceptualizmu v tretej fáze nateraz uzatvára generácia autorov narodených v 70-tych rokoch. Zastupujú tendencie začiatku nového milénia, pričom ešte vychádzajú z odkazu umenia 90-tych rokov. Už tu však nemožno hovoriť o neo-konceptualizme v pôvodnom chápaní pojmu. Hoci

also without evident traces of her authorship. Two seemingly remote artists thus have in common a neo-conceptual strategy and their particular approach to it, thanks to which they have gained international recognition. It is stable at present thanks in particular to the innovativeness and, as it were, also the humanism of their work, which is based on a conception of art as communication, as something procedural and born in dialogue with the viewer or participant of the work.

In this connection, it is necessary to mention other, somewhat older representatives of this line, such as Karol Pichler and Matej Krén, who work abroad and appear only sporadically on the domestic art scene. Especially Krén's works, which he last presented at his retrospective exhibition Introspective (Bratislava City Gallery, 2008-2009), operate with interactivity as one of the main formally expressive specifics, and as such neither arise nor cease as a result of it. Its presence is indispensable, however, to stimulate a unique meaning bound to the individual interpretation and experience of the work (e.g. the installation Scanner, 2008), without which his work would be dominated by an attractive illusory effect and a strong emphasis on aesthetics. A new installation at this exhibition which negated the established idea of stagnation in his work in the area of generous book architectures was the air collage Window. Formally, it straddled the boundary of a virtual image created by basically traditional means (newspaper and book snippets, mirrors, an air system), while thematically it addressed the defragmentation of history, the visually fascinating disillusionment of its own continuity. Pichler, a significant personality of the 1990s, presented a retrospective exhibition last year at the Nitra Gallery. It is nevertheless a pity that these talented authors are not engaged more systematically on the domestic scene and that – for understandable reasons – they shift their focus and activities abroad, i.e. they lose direct influence on domestic art and the art scene.

The reverberations of conceptual art in the third phase are now being concluded by the generation of authors born in the 1970s. They represent the trends of the beginning of the new millennium while still building on the legacy of the art of the 1990s. It is no longer possible to speak of neo-conceptual art in the original sense of the term, however. While this ideological “style” or – more precisely – strategy of art creates the latent basis for their work, there is significant media, content and expressive differentiation (hybridisation of the language of art). The positions of the ideological and formal aspects gradually balance out; their relationship ceases to be a central issue. The artistic autonomy of visual works returns to the foreground. From among the most distinct authors it is worth mentioning Denisa Lehocká, Cyril Blažo, Marek Blažo, Stano Masár, Dorota Sadvská, Svätopluk Mikyť, Marek Kvetan, as well as the collaborating duo Anetta Mona Chisa & Lucia Tkáčová. Closest to the original bases are Kvetan, Masár and Chisa & Tkáčová, whose works are characterised by appropriating, staging or manipulating ready-made media types and their transposition into new contexts – including attention to

tento ideový „štýl“ či presnejšie stratégie umenia vytvára latentnú bázu ich tvorby, dochádza k výraznej mediálnej, obsahovej i výrazovej diferenciácii (hybridizácii jazyka umenia). Pozície ideového a formálneho aspektu sa postupne vyrovnávajú, ich vzťah prestáva byť centrálnym problémom. Do popredia sa znova dostáva umelecká autonómia vizuálneho diela. Spomedzi najvýraznejších autorov treba spomenúť Denisu Lehockú, Cyrila Blaža, Marka Blaža, Stana Masára, Dorotu Sadovskú, Svätopluka Mikytu, Mareka Kvetana, ako aj autor-skú dvojicu Anetta Mona Chisa & Lucia Tkáčová. Najbližšie k pôvodným východiskám majú Kvetan, Masár a Chisa & Tkáčová, ktorých práce sú charakteristické apropiovaním, inscenovaním či manipuláciou mediálnych typov ready-made a ich prepisom do nových kontextov – vrátane zaujatia ambivalentných a subverzívnych postojov. Zároveň sú typické neoklasickým prístupom k médiám malby, inštalácie a objektu, performance a videa. U Sadovskej a Mikytu sa stretávame s príbuzným postupom, no nájdené reálie majú v ich prípade dominantne charakter tradičnej – či už náboženskej, národnej alebo aj osobnej – ikonografie, mýtov a symbolov, ktoré programovo interpretujú. Narábanie s médiom je v ich prípade naopak skôr klasické, miestami paradoxne „rukodielne“.

Osobitou a čo do kvantity expanzívnou kapitolou posledných rokov v slovenskom výtvarnom umení sa stáva tradičné médium malby a jej nevidaný comeback po období vzostupu priestorového a mediálneho umenia. Východiská tento trend nachádza predovšetkým v osobnostiach slovenskej neoexpresívnej a analytickej malby ako sú viacgeneračne reprezentovaní Vladimír Popovič, Daniel Fischer, Ivan Csudai a Laco Teren. Zásľuhu na aktuálne prebiehajúcej revitalizácii tohto média má do veľkej miery inštitucionálna prax (napr. od roku 2006 súťaž Malba – Cena Nadácie VÚB pre mladých výtvarníkov do 35 rokov, kurátorsky koncipované výstavy ako Malba po malbe v SNG na prelome rokov 2010-2011, či medzinárodné sympóziu Malba v kontextoch, kontexty malby usporiadané v roku 2010 VŠVU) a tiež narastajúci obchod s umením. Aktuálny charakter slovenskej malby možno pritom vymedziť dvoma základnými líniami: „neokonceptuálnou“ malbou, ktorej predobrazom sa najčastejšie stáva fotografia, film, internet a rôzne iné zdroje nájdenej vizuálnej kultúry, pričom v procese tvorby dominuje ich analýza, a potom tzv. neoklasickou, v ktorej priamy postprodukčný princíp absentuje a malba ako taká sa zameriava na mimeticko-intelektuálne vyjadrenie okolitého alebo vlastného emocionálneho sveta. Do popredia sa v posledných rokoch paradoxne dostáva opäť klasická, často figurálna rukopisná malba.

ambivalent and subversive attitudes. At the same time, they are a typical neo-classical approach to the media of painting, installations and object, performance, and video. With Sadovská and Mikyta we encounter a related approach; in their case the materials found have predominantly the character of traditional – whether religious, national or personal – iconography, myths or symbols, which they reinterpret. Their treatment of media is in contrast rather classical, in places paradoxically “handmade”.

A distinctive and quantitatively expansive chapter of recent years in Slovak fine arts has been the traditional medium of painting and its unprecedented comeback following the rise of spatial and media art. The basis of this trend lies, above all, in the personalities of Slovak neo-expressive and analytical painting, such as Vladimír Popovič, Daniel Fischer, Ivan Csudai and Laco Teren, representing several generations. To a great extent, credit for the current revitalisation of this medium is due to institutional practice (e.g. since 2006 the Painting – VÚB Foundation Award competition for young artists under 35, exhibitions conceived by curators, such as Malba po malbe [Painting after painting] at the Slovak National Gallery in late 2010 and early 2011 and the international symposium Malba v kontextoch, kontexty malby [Painting in contexts, contexts of painting] held in 2010 by the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava) and also to the growing art market. At the same time, the current character of Slovak painting can perhaps be defined by two basic lines: “neo-conceptual” painting – most often modelled from photography, film, the internet or various other sources of visual culture – where their analysis dominates the process of creation, and so-called “neoclassical” painting, in which a direct post-production principle is absent and the painting as such focuses on a mimetic-intellectual expression of the surrounding own emotional world or its own. In recent years, classical, frequently figurative hand painting has returned paradoxically to the foreground.

Qualitatively most interesting at present, however, remain forms of painting based on the conceptual platform. In the context of recent years it is necessary to point out Daniel Fischer’s exhibition Vynáranie / 8 statočných [Arising / The Magnificent Eight] (The National Culture Centre, 2010), where he introduced a progressive direction in the confines of an interactive motion picture (an illusory deformed picture with the symbolism of a distorted mirror) and an object par excellence, and at the same time confirmed the strong ethical dimension and message of visual art that is so desperately missing at a time of growing individualism with a deficit personal engagement. Also Ivan Csudai, naturally loyal to his long-term artistic programme, is quite active here and not stagnating either. While for Fischer the model of painting is photography, Csudai works with a radically different type of reality as ready-made – a newly created computer image. Both his current and previous orientations are traced in the new monograph Vita brevis, ars longa (Peter Michalovič, 2010). From among other distinct representatives of contemporary Slovak painting one must mention Veronika Rónaiová and the younger Bohdan

120

121

Kvalitatívne najzaujímavejšími však nateraz ostávajú polohy malby nadväzujúce na konceptuálne východiská. V kontexte posledných rokov treba pripomenúť autorskú výstavu Daniela Fischera Vynáranie / 8 statočných (Dom umenia Bratislava, 2010), na ktorej predstavil progresívne smerovanie na pomedzí interaktívneho pohyblivého obrazu (iluzívny deformovaný obraz so symbolikou krivého zrkadla) a objektu par excellence, a zároveň potvrdil silný etický rozmer a posolstvo vizuálneho umenia, ktoré tak zúfalo chýba v dobe rastúceho individualizmu s deficitmi angažovania sa. Naďalej tu výrazne pôsobí Ivan Csudai, prirodzene verný svojmu dlhodobému programu, no rovnako nestagnujúci. Kým u Fischera dominuje ako nájdený predobraz malby fotografia, Csudai pracuje s radikálne iným typom reality ako ready-made, a to nanovo vytvoreným počítačovým obrazom. Jeho aktuálne i predchádzajúce smerovanie mapuje nová monografia Vita brevis, ars longa (autor Peter Michalovič, 2010). Spomedzi ďalších výrazných predstaviteľov súčasnej slovenskej malby treba spomenúť Veroniku Rónaiovú či mladšieho Bohdana Hostiňáka, ktorých práce sa rovnako vyznačujú rafinovaným postprodukčným postupom, významovým pnutím medzi originálom a autorským maliarskym prepisom, tvorbou novej vizuálnej fikcie.

Nastupujúca generácia mladej malby má už dnes svojich investigatívnych predstaviteľov. Za sledované obdobie obsadili rolu lídrov Erik Šille, Ján Vasilko, Michal Czinege, Boris Sirka a tiež Lucia Dovičáková. Potvrdzujú stabilnú pozíciu predovšetkým v inovatívnom ponímaní jazyka malby, zároveň presadzujú návrat k forme klasického závesného obrazu a jeho svojbytnej vizuálnej estetike, inšpirovanej často populárnou kultúrou. Solitérom čo do programu tvorby a mimoriadneho talentu, orientovaného viac k abstraktnému prejavu, sa stáva Juraj Kollár, v roku 2010 víťaz súťaže Malba – Cena Nadácie VÚB. Možno predpokladať, že to bude práve odklon od doteraz exponovaného konceptuálneho rámca a postupné prenesenie dôrazu na jazyk umenia, ktoré budú charakterizovať nasledovný vývin malby na Slovensku.

Hegemónia malby pritom vytláča do periférnej pozície mediálne typy umenia a predovšetkým video, ktoré zažívalo rozkvet práve v 90-tych rokoch a začiatkom nového milénia. V nadväznosti na tendencie formulované najmä Janou Želibskou, Annou Daučíkovou a Petrom Rónaiom dnes túto líniu najvýraznejšie reprezentujú Pavlína Fichta Čierna, Eva Filová a Anton Čierny, ktorí ponúkajú silné sociálne témy s presahom do ich rodového, ako aj osobného kontextu čítania, najmä u Fichty Čiernej vyznačujúceho sa až autopoe-tickou funkciou. Komplexný pohľad na slovenské

Hostiňák, whose works are also characterised by a refined post-production technique, significant tension between the original and the painter’s transposition, and the creation of a new visual fiction.

Today, the new generation of young painters already has its investigative representatives. In this period Erik Šille, Ján Vasilko, Michal Czinege, Boris Sirka and also Lucia Dovičáková have taken on leading roles. They confirm their stable position above all through an innovative perception of the language of painting while promoting a return to the form of the classical hanging picture and its peculiar visual aesthetics often inspired by popular culture. A solitaire regarding the focus of his work, extraordinary talented and oriented more toward abstract expression is Juraj Kollár, winner of the 2010 Painting – VÚB Foundation Award competition. It can be assumed that subsequent development of painting in Slovakia will be characterised by a deviation from the current conceptual framework and a gradual shift in focus to the language of art.

The hegemony of painting is displacing to a peripheral position the media art and especially video that flourished in the 1990s and at the beginning of the new millennium. Following the trends formulated mainly by Jana Želibská, Anna Daučíková and Peter Rónai, this line is presently most distinctly represented by Pavlína Fichta Čierna, Eva Filová and Anton Čierny, who offer strong social themes overlapping with a family and personal context of the reading, especially with Fichta Čierna, who is characterised by an even autopoietic function. A comprehensive overview of Slovak video art was last presented at the Petites Histoires exhibition in Strasbourg (curated by Mira Sikorová, 2008) which also drew attention to the youngest generation of video artists from the Košice circle – e.g. Radovan Čerevka and the KassaBoys group. In 2009 the prestigious Oskár Čepan Award unexpectedly went to a young artist – at that time still a student at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava – András Cséfalvay, who exhibited in the genre of video-opera, which can also be viewed as reactionary – as the will to maintain and progressively develop this medium.

While the conditions for art in Slovakia – its origin, support, export and commercial success – seem to be favourable (three post-secondary art schools, many galleries especially in Bratislava and Košice, a growing number of collectors, etc.), it must be stated that that the contemporary art scene has serious fissures and defects. Most significantly these take the form of pervasive politically-motivated interventions into the management and dramaturgy of public galleries, which are degenerating into irrelevant culture-presenting stalls reminiscent of the situation during the Mečiar period in the 1990s. Since 2007, several opinion-forming centres of visual art on the international stage (especially the Central-Slovakian Gallery and the Jan Koniarek Gallery) have undergone a complete regression, not to mention many other regional institutions and the continuing absence of a Kunsthalle. The constitution of the image of Slovak art is therefore shifting into the hands of the private sphere,

videoumenie naposledy predstavila výstava Petites Histoires vo francúzskom Štrasburgu (kurátorka Mira Sikorová, 2008), ktorá upriamila pozornosť aj na najmladšiu generáciu videoumelcov vznikajúcu v košíckom okruhu – napr. Radovan Čerevka či skupina KassaBoys. V roku 2009 sa stal nečakane víťazom prestížnej Ceny Oskára Čepana mladý výtvarník – v tom čase ešte študent VŠVU – András Cséfalvay, prezentujúci sa v autorskom žánri video-opery, čo možno vnímať aj reakčne – práve ako vôľu k udržaniu a progresívnemu rozvíjaniu tohto média.

Aj keď sa podmienky pre umenie na Slovensku – jeho vznik, podporu, export, ako aj komerčný úspech – zdajú byť priaznivé (tri vysoké výtvarné školy, množstvo galérií najmä v Bratislave a Košiciach, rastúci počet zberateľov, etc.), treba konštatovať, že výtvarná sféra má v súčasnosti svoje vážne trhliny a deficity. Predovšetkým v podobe neustále prítomných politicko-mocenských zásahov do vedenia a dramaturgie verejných galérií, ktoré upadajú do podoby irelevantných kultúrno-prezentačných stánkov, verne pripomínajúc situáciu z obdobia mečiarizmu v 90-tych rokoch. Od roku 2007 prechádzajú úplným regresom viaceré, donedávna mienkotvorné centrá vizuálneho umenia na medzinárodnej úrovni (najmä SSG a GJK), nehovoriac o množstve ďalších regionálnych inštitúcií a tiež pretrvávajúcej absencii Kunsthalle. Konštitúcia obrazu o slovenskom umení sa tak presúva do rúk súkromnej sféry, čo však nemožno považovať za štandardné. Pomerne tristnej prevádzke umenia vo verejných inštitúciách nepomáha ani málo flexibilná, až stagnujúca báza umenovedných periodík a živej kritiky. Eklatantným príkladom totálnej decimácie je aktuálne anachronické a neskrývane mocenské osadenie jazdeckej sochy Svätopluka (autor Ján Kulich, 2010) na barokové nádvorie Bratislavského hradu, a to bez akejkoľvek odbornej či verejnej diskusie, a bez súťaže. Napokon, rezistentne či resignovane vystupuje aj veľká časť súčasného a mladého umenia, keď neprináša nové výrazné témy, kritiku ani razantnejší angažovaný postoj.

which cannot be considered standard. Nor is the relatively depressing state of art at public institutions helped by the hardly flexible, even stagnating, basis of scholarly periodicals on art and live criticism. A striking example of total decimation is the current anachronistic and openly political installation of the equestrian statue of Svätopluk (Ján Kulich, 2010) in the Baroque courtyard at Bratislava Castle without any scholarly or public discussion, and without a competition. Finally, even a large portion of contemporary and young art is resistant or resigned, as it is not introducing new distinct themes, criticism or even a more ardently engaged posture.

S Jiřím Valochem jsem se osobně seznámila v roce 1998, kdy jsem studovala druhým rokem v Ateliéru konceptuálních tendencí Fakulty výtvarných umění v Brně. Zde se prostřednictvím Petra Kvíčaly uskutečnilo naše první setkání. Valocha upoutaly tkané textilní obrazy malých rozměrů, které jsem tehdy vytvářela. Dva z nich si dokonce vybral do své sbírky. V té době jsem o ní nic netušila a o jeho osobnosti jsem měla jen matnou představu. A tak jsem za práci sebevědomě požadovala peníze. Historka o tom, jak se mladá studentka snažila obchodovat s legendárním milovníkem umění, se později šířila různými kruhy brněnské kulturní veřejnosti a vyvolala vlnu reakcí těch, kteří mají zkušenost se specifickým životem s neinstitucionalizovaným uměním 70.–80. let v Československu. Upozornili mě na význam sbírky a Valochova zájmu o mou práci.

Valochově lásce k umění jsem postupně porozuměla mimo jiné proto, že zmiňovaný incident přešel a dál na mou práci soustředil pozornost. Kurátoroval jednu z mých prvních výstav, věnoval mé tvorbě prostor v recenzích. Kdykoli ho kontaktuji s novým projektem, reaguje s nadšením. Postupem času jsem v jeho výrazu vyzorovala vášně, kterou vzbuzuje možnost získat nové dílo do své sbírky. Jeho okamžitá vzplanutí mě naplňují přesvědčením, že umění má smysl.

Závažnost Valochova přínosu v rámci české kultury a jeho přesahy do zahraničí mi průběžně stvrzuje i mapování privátních archivů a archivů institucí, zabývajících se uměním nedávné minulosti. Odhalují, jak rozsáhlé a asi nepostižitelné je množství lidí, situací a událostí, které je spojeno s jeho osobností.¹ V podstatě všude, kam se ve

NA TOMTO MÍSTĚ

I became acquainted with Jiří Valoch personally in 1998, when I was studying my second year in the Atelier of Conceptual Trends at the Faculty of Fine Arts in Brno. Our first meeting took place here through the efforts of Petr Kvíčala. Valoch was interested in the small-scale woven textile pictures I was creating at the time. He even selected two of them for his collection. At that time I didn't know anything about the collection and only had a vague idea of who he was. And so I confidently asked for money for my work. The story of how a young student tried to transact business with the legendary art lover later spread in various circles of Brno's cultural community and provoked a wave of reactions from those who had experience with the peculiar life of the non-institutionalised art of the 1970s and 1980s in Czechoslovakia. They drew my attention to the significance of the collection and of Valoch's interest in my work.

I gradually came to understand Valoch's love for art in part because the incident passed and he continued to focus his attention on my work. He curated one of my first exhibitions and devoted space to my work in his reviews. He reacts with enthusiasm whenever I contact him with a new project. Over time, I discovered in his expression the passion invoked by the possibility of obtaining a new work for his collection – the way he immediately lights up fills me with the conviction that art serves a purpose.

The magnitude of Valoch's contribution in Czech culture and in his forays abroad is continually confirmed to me even in surveying private archives and the archives of institutions focusing on the art of the recent past. They reveal how extensive and imponderable the range of people, situations and events connected with his personality is.³ Jiří Valoch basically turns up everywhere I look in my research. He appears in the centres as well as on the peripheries. He focuses uncompromisingly on the specifics of the defined area of intermedia art – visual poetry, experimental music,

svém bádání podívám, figuruje Jiří Valoch. Objevuje se v centrech i na periferiích. Soustředí se nekompromisně na specificky vymezenou oblast intermediálního umění – vizuální poesii – experimentální hudbu – akční a konceptuální tvorbu. Zajímá ho geometrie, minimalismus, abstrakce v rámci klasických i netradičních výtvarných medií. Dá se říct aktivisticky – na základě vlastního přesvědčení tyto oblasti mapuje a prosazuje nezávisle na okolnostech, např. prestižnosti té které situace.²

V létě 2010 jsem při návštěvách archivu J. H. Kocmana poprvé ve větší míře zkoumala doklady tvůrčích aktivit Jiřího Valocha. Zmíněný archiv je vymezený okruhem známých J. H. Kocmana a jeho zaměřením na konceptuální tvorbu, medium papíru a knihy. Obsahuje ale i dokumentární materiál, fotografie, katalogy a novinové články, recenze a osobní korespondenci. Mimo to je definován formálně – velikostí krabic, s nimiž se dá civilně žít. Podle slov J. H. Kocmana lze úsek věnovaný Valochovi počítat na metry. Přestože se jedná jen o fragment autorova díla, vypovídá o intenzitě jeho života s uměním. Dokumentuje v podstatě všechny oblasti, kterým se Valoch věnuje – vizuální a konceptuální poezii, mailart, stampart, autorské knihy, textové, kresebné a fotografické koncepty, fotodokumentace akcí v přírodě, land artu, body artu, textové instalace v architektuře.

V souvislosti s udělením pocty Jiřímu Valochovi v rámci Nového zlínského salonu a zároveň s pozváním organizátorů podílet se na přípravě výstavy jsem se rozhodla spojit zmiňované zkušenosti, nahlédnout Valochovu profesní a osobní dráhu jako celek. Z formálního i obsahového hlediska jsem fascinována masami dat a detailních, třeba i okrajových informací. Proto jsem si vysnila, že vedle sebe na časovou osu zaznamenáme a graficky zpracujeme posuny v autorské tvorbě Jiřího Valocha, jeho dokumentované i nedokumentované projekty, koncepty, kurátorské aktivity, počiny teoretického rázu, narůstání – vývoj jeho sbírky, vzpomínky a reálie související s osobním životem, životem s uměním. Ve skutečnosti se vše prostupuje a na příkladu osobnosti Jiřího Valocha si to lze uvědomit intenzivně. Osa by graficky znázornila například autorovu tvorbu ve vztahu k tomu s kým, na jaké úrovni v dané době komunikoval, jak se dařilo realizovat kurátorské záměry v souvislosti s institucionálním zázemím atd.

Jiří Valoch se k této snaze stavěl od začátku skepticky. Ostatně to, že si v životě systematicky nikdy nevedl profesní životopis a že se namísto toho raději věnoval tvorbě jiných autorů, vypovídá o jeho přístupu k umění, roli umělce. Autorův postoj nepochybně vychází také ze společenského

action and conceptual art. He is interested in geometry, minimalism and abstraction in classical as well as non-traditional creative media. It can be stated with some embellishment that he surveys these areas based on his own conviction and advances them independently of the circumstances, for example the prestige of this or that situation.⁴

In the summer of 2010 on a visit to the archive of J. H. Kocman, I first examined records of Jiří Valoch's creative activities on a larger scale. This archive is limited to a circle of J. H. Kocman's acquaintances and its focus is on conceptual art, the medium of paper, and books. But it also contains photographic documentary material, catalogues, newspaper articles, reviews and personal correspondence. In addition, it is defined formally – to a size of boxes with which one can get on well. In J. H. Kocman's words, the section devoted to Valoch can be counted in metres. Despite the fact that it contains only a fragment of the author's work, it is a testament to the intensity of his life with art. Basically, it documents all the areas that Valoch works in – visual and conceptual poetry, mail art, stamp art, authored books, text, drawing and photographic concepts, photographic documentation of events in nature, land art, body art, and text installations in architecture.

In connection with the tribute to Jiří Valoch as part of the Zlín Salon and also with the invitation by to organisers to take part in preparing the exhibition, I decided to unite these experiences and to take a look at Valoch's professional and personal journey as a whole. From a formal point of view and with respect to content, I'm fascinated by the masses of data and the detailed, sometimes peripheral, information. So I dreamed up the idea of recording and graphically elaborating next to one another on a timeline the shifts in Jiří Valoch's authored works, his documented and undocumented projects, concepts, curatorial activities, enterprises of a theoretical nature and growth – the development of his collection, memories and material connected with his personal life, a life with art. In reality everything becomes intermingled and this can be observed quite intensely in the example of Jiří Valoch. The timeline would graphically represent the author's work with respect to, for example, whom and on what level he communicated with, how successful he was at realising his curatorial aims within the scope of institutional structures, etc.

Jiří Valoch was sceptical of this effort from the beginning. Also, the fact that throughout his life he never consistently maintained a professional CV and preferred instead to focus on the work of others is quite telling of his approach to art and the role of the artist. This attitude undoubtedly also has roots in the social context in which he spent a large part of his creative life. Whereas elsewhere artists in the 1970s and 1980s creatively manipulated their own identity, image, public role, and were active on the art market, contemporary art in Bohemia was pursued in private and semiprivate spheres. Here they often felt no urgency to distinguish art from everyday life, and many events and situations remained undocumented.

124

125

kontextu, v němž velkou část svého tvůrčího života působil. Zatímco na jiných místech umělci v 70.–80. letech kreativně manipulovali vlastní identitu, obraz, veřejnou roli, stavěli se aktivně k trhu s uměním, v Čechách se aktuální umění odehrávalo v privátních a poloprivátních sférách. Zde často nepocitovali naléhavost odlišovat umění od každodenního života. Řada událostí a situací zůstala nezaznamenána.

Na utopičnost realizace mé představy, v krátkém čase a navíc bez profesionálního zázemí, týmu vědeckých pracovníků, mě od začátku upozorňovali odborníci. Bohužel jim teď musím dát za pravdu a úkol přesunout do budoucnosti. Revizi Valochovy tvorby dosud věnoval pozornost především Ladislav Daněk. Jemu vděčím za dosud zpracované curriculum Jiřího Valocha, zaměřené především na jeho autorský profil.

Výstava k poctě Jiřího Valocha by mohla mít, vzhledem ke svému vymezení, retrospektivní charakter. Autor se ale, obdobně jako na jiných místech a za podobných okolností, rozhodl pro novou, site-specific instalaci. Nerad se ohlíží zpět, zajímá jej vytváření nových situací. Podle vlastních slov je navíc úplnější soubor jeho prací prakticky nedostupný. Asi nejkomplexnější kolekci obsahuje již zmíněný archiv J. H. Kocmana. Vybranou dokumentaci, kterou jsem zde pořídila, výstava s jeho laskavým svolením představuje. Slideshow obsahuje především fotodokumentaci autorské tvorby Jiřího Valocha. Nezahrnuje recenze, katalogy a jiné textové dokumenty, které by bylo zajímavé číst za jiných okolností.

V katalogu jsem se pak, mimo jiné kvůli zmiňované nedůvěře v přehlednost díla této osobnosti jako celku, rozhodla namísto ilustrativních ukázek jednotlivých aspektů práce soustředit na detail – výsek komplexu díla. Vybrala jsem intuitivně fragment, který v mých očích vystihuje prolnutí autorova života s uměním, jeho směřování k univerzální zkušenosti. Na základě subjektivního výběru publikuji *tři variace na text franze kafky*, který je součástí edice J. H. Kocmana *Jiří Valoch ZÁPISY 1968–1969* a ukázky z autorské publikace *jiří valoch anekdoty bez topografie*, vydané rovněž v edici J. H. Kocmana v roce 1976. Obě tiskoviny se nacházejí v jeho archivu. Děkuji mu za možnost do něj nahlédnout, dokumentovat jej a publikovat, a zároveň za zprostředkování cenných informací.

Děkuji všem, kteří mi poskytli informace týkající se působení Jiřího Valocha, a také všem, kteří laskavě přispěli slovem K poctě Jiřího Valocha (viz přiložený plakát).

Experts pointed out to me the practical obstacles to realising my idea in a short period of time and without a professional background or a team of researchers. Unfortunately, I had to concede the point and shelved the project for the future. Ladislav Daněk has devoted significant attention to reviewing Valoch's work thus far, and I'm grateful to him for the Jiří Valoch curriculum that has been elaborated thus far, concentrating mainly on his author profile.

In view of its focus, an exhibition in tribute of Jiří Valoch could have a retrospective character. The author, however, as elsewhere and in similar circumstances, opted for a new, site-specific installation. He doesn't like to look back; he's interested in composing new situations. And, moreover – in his own words – a more complete collection of his works is practically unattainable.

Probably the most comprehensive collection can be found at the above-mentioned archive of J. H. Kocman. With his kind permission, the exhibition will present selected documentation which I procured there. The slideshow contains mainly photographic documentation of authored works by Jiří Valoch. It does not include reviews, catalogues and other text documents that would make for interesting reading in different circumstances.

In the catalogue, due among other things to my reservations as to the transparency of this author's work as a whole, I decided, instead of illustrative samples of individual aspects of the work, to focus on detail – a slice of the complex of work. Intuitively, I selected a fragment that in my view captures the permeation of the author's life with art and his gravitation toward universal experience. Based on a subjective selection, I am publishing *“tři variace na text franze kafky”* [Three variations of a text by Franz Kafka], which is included in J. H. Kocman's edition, *Jiří Valoch ZÁPISY 1968–1969*, and samples from the authored publication *“jiří valoch anekdoty bez topografie”*, [Jiří Valoch anecdotes without topography], also published in J. H. Kocman's edition in 1976. Both publications can be found in his archive. I would like to thank him for the opportunity to view it, document it and publish, as well as for providing valuable information.

Thanks to everyone who provided information to me concerning Jiří Valoch's activities and also to those who kindly contributed in words to In Tribute of Jiří Valoch (see the poster attached).

Jiří Valoch

¹ Nejilustrativněji v tomto směru působí soupis Valochovy sbírky, kolektované od šedesátých let, uložené nyní v NG v Praze. Inventarizuje 2 837 prostorových a plošných děl, jejichž data vzniku pokrývají léta 1930–2004. Ve sbírce je zastoupeno 364 českých a zahraničních autorů. S většinou z nich se Jiří Valoch osobně setkal, přátelil. Podobně by mohl vyznít dosud neuskutečněný soupis Valochem vytvořených recenzí, článků, katalogů a publikací o současném umění. Vznikají jak na základě neúnavného sledování veřejného dění, výstav, akcí, ale i prostřednictvím osobních setkání s autory.

² Valochův akční radius by dosvědčila mimo jeho autorské biografie také mapa míst, kde působil jako teoretik, kurátor. Zatím získané údaje, které mi ochotně poskytli organizátoři institucí, s nimiž jako kurátor a kritik v průběhu let spolupracoval se stále rozrůstají. Dosud jsem se soustředila jen na české prostředí, kde by soupis lokalit a Valochem zde provedených zahájení, či koncipování výstav vydal na desítky stran. Pro ilustraci uvádím dosud pořízený abecední seznam měst, institucí a dataci Valochova působení. Adamov: Historicko-vlastivědný kroužek ZK ROH Adamovských strojiren, ve výstavní síni Kulturního domu Julia Fučíka (1980) / Blansko: Výstavní síň Závodního klubu ROH Metra Blansko (1977), Muzeum města Blanska (1980–1995), Galerie v předsáli, Kulturní středisko města Blanska (1982–1990), Galerie města Blanska (1999–2010)/ Boskovice: Sdružený klub pracujících ROH Boskovice – Zámecký skleník (1980) / Brno: Dům umění města Brna, Dům pánů z Kunštátu, G99 (1967–2004), Galerie mladých (1970–2008), Minigalerie, Výzkumný ústav veterinárního lékařství (1971–1985), Klub mládeže Křenová 75 (1977–1980), Malá galerie Čs. spisovatele (1978–1979), Malá galerie Závodního klubu Antonína Trýba lékařské fakulty MU (1979–1984), Malá galerie při Vysoké škole veterinární (1982–1987), Galerie Na bidýlku (1987–2006), Galerie U Dobrého pastýře (1995–2010), Galerie Kabinet (2002–2009), Vysokoškolský klub (nedatováno), Galerie Daria (nedatováno), Malá galerie Stavoprojektu (nedatováno) / České Budějovice: Dům umění (1999–2010), Galerie Pod kamennou žábou (nedatováno) / Jánské Koupele u Opavy: Galerie V kapli (1980), Jihlava: OGV Jihlava (nedatováno) / Olomouc: Galerie pod podloubím, Galerie v podloubí (1982–1990), Divadlo hudby (1982–2009), Galerie Caesar (2003–2010) / Opava: Studio Klubu mladých při MDKPB v Opavě (1988–1990), Dům umění v Opavě (1998–2007) / Plzeň: Galerie města Plzně (2003–2010) / Praha: Galerie Václava Špály (1995–1996), NG v Praze (2003–2004) / Prostějov: Muzeum Prostějovska (nedatováno) / Šternberk: Galerie Šternberk (2003–2008) / Nové Město na Moravě: Horácká galerie (1980–2008) / Třebíč: JKP a Okresní knihovna (nedatováno), Galerie Malovaný dům (nedatováno), Zadní synagoga (nedatováno), Malá galerie Muzea Vysočiny (nedatováno), Výstavní síň Jupiter klubu Velké Meziříčí (nedatováno) / Ústí nad Labem: Galerie Emila Filly (nedatováno) / Vlkov u Tišnova: Galerie Sýpka (1990–2000).

³ Most illustrative in this respect is the register of Valoch's collection, compiled since the 1960s and now deposited at the National Gallery in Prague. It inventories 2,837 spatial and areal works dating from the years 1930–2004. In the collection 364 Czech and foreign authors are represented. Jiří Valoch met most of them personally and became friends with them. The still unfinished register of Valoch's reviews, articles, catalogues and publications on contemporary art will have a similar scope. They have emerged from his tireless observation of public events and exhibitions as well as through personal meetings with authors.

⁴ Valoch's radius of activity would testify not only to his authorial biography but also the map of places where he has worked as a theoretician or curator. The amount information I have obtained, willingly provided to me by the organisers of institutions with whom he has worked as a curator or critic over the years, is constantly growing. Thus far, I have concentrated only on the Czech environment, where a register of localities where Valoch performed an opening or designed an exhibition would be dozens of pages long. To illustrate, I will enumerate the alphabetical list of cities, institutions and dates of Valoch's engagement here. Adamov: Historicko-vlastivědný kroužek ZK ROH Adamovských strojiren, ve výstavní síni Kulturního domu Julia Fučíka (1980) / Blansko: Výstavní síň Závodního klubu ROH Metra Blansko (1977), Muzeum města Blanska (1980–1995), Galerie v předsáli, Kulturní středisko města Blanska (1982–1990), Galerie města Blanska (1999–2010) / Boskovice: Sdružený klub pracujících ROH Boskovice – Zámecký skleník (1980) / Brno: Dům umění města Brna, Dům pánů z Kunštátu, G99 (1967–2004), Galerie mladých (1970–2008), Minigalerie, Výzkumný ústav veterinárního lékařství (1971–1985), Klub mládeže Křenová 75 (1977–1980), Malá galerie Čs. spisovatele (1978–1979), Malá galerie Závodního klubu Antonína Trýba lékařské fakulty MU (1979–1984), Malá galerie při Vysoké škole veterinární (1982–1987), Galerie Na bidýlku (1987–2006), Galerie U Dobrého pastýře (1995–2010), Galerie Kabinet (2002–2009), Vysokoškolský klub (undated), Galerie Daria (undated) / Malá galerie Stavoprojektu (undated) / České Budějovice: Dům umění (1999–2010), Galerie Pod kamennou žábou (undated) / Jánské Koupele u Opavy: Galerie V kapli (1980), Jihlava: OGV Jihlava (undated) / Olomouc: Galerie pod podloubím, Galerie v podloubí (1982–1990), Divadlo hudby (1982–2009), Galerie Caesar (2003–2010) / Opava: Studio Klubu mladých při MDKPB v Opavě (1988–1990), Dům umění v Opavě (1998–2007) / Plzeň: Galerie města Plzně (2003–2010) / Praha: Galerie Václava Špály (1995–1996), NG v Praze (2003–2004) / Prostějov: Muzeum Prostějovska (undated) / Šternberk: Galerie Šternberk (2003–2008) / Nové Město na Moravě: Horácká galerie (1980–2008) / Třebíč: JKP a Okresní knihovna (undated), Galerie Malovaný dům (undated), Zadní synagoga (undated), Malá galerie Muzea Vysočiny (undated),Výstavní síň Jupiter klubu Velké Meziříčí (undated) / Ústí nad Labem: Galerie Emila Filly (undated) / Vlkov u Tišnova: Galerie Sýpka (1990–2000).

126

127

Jiří Valoch

Narozen 6. 9. 1946 v Brně.

Žije a pracuje v Brně

Básník, tvůrce vizuální a konceptuální poezie, fotografické poezie a fotografických konceptů, minimálních akcí a intervencí v přírodním prostředí, konceptuálních kreseb, autorských knih a textových instalací. Od roku 1966 působí rovněž jako teoretik umění, kritik a kurátor.

Studium: 1962–1965 Gymnázium v Brně-Husovicích 1965–1970 Filozofická fakulta Masarykovy univerzity v Brně (obory bohemistika, germanistika a estetika)

Vystavuje od roku 1966
Zastoupení ve veřejných sbírkách:
Národní galerie v Praze, CZ; Moravská galerie v Brně, CZ; Muzeum umění Olomouc – Muzeum moderního umění, CZ; Oblastní galerie Vysočiny v Jihlavě, CZ; Východočeská galerie v Pardubicích, CZ; Muzeum Sztuki, Łodz, PL; Muzeum Sztuki, Chelm, PL; Nationalgalerie – Preussischer Kulturbesitz Berlin – Archiv Reichardt (Sammlung Konkrete Poesie sechziger Jahre), Berlin, DE; Staatliche Kunstsammlungen / Kupferstichkabinett Dresden, Dresden, DE; Städtische Galerie Stuttgart – Archiv Sohm, Stuttgart, DE; Neues Museum Weserburg – Sammlung der Künstlerbücher, Bremen, DE; Stedelijk Museum Amsterdam, Amsterdam, NL; Archive for Small Press & Communication, Antwerpen, BE; Museo d´arte moderna Bolzano, Bolzano, IT; Herbert Distel´s Museum of Drawers Bern, Zürich, CH; Sackner Archive Miami Beach, USA.

Curriculum vitae

Born 6 September 1946 in Brno.

He works and lives in Brno

Poet, creator of visual and conceptual poetry, photographic poetry and photographic concepts, minimal events and interventions in natural environments, conceptual drawings, authored books and text installations.

Education: 1962–1965 Gymnázium v Brně-Husovicích 1965–1970 Filozofická fakulta Masarykovy univerzity v Brně (in the fields of Czech and German Studies, and Aesthetics)

He has exhibited since 1966
Representation in public collections: National Gallery in Prague, CZ; Moravian Gallery in Brno, CZ; The Olomouc Museum of Art – The Museum of Modern Art, CZ; Vysočina Regional Gallery in Jihlava, CZ; East Bohemian Gallery in Pardubice, CZ; Muzeum Sztuki, Łodz, PL; Muzeum Sztuki, Chelm, PL; Nationalgalerie – Preussischer Kulturbesitz Berlin – Archiv Reichardt (Sammlung Konkrete Poesie sechsigер Jahre), Berlin, DE; Staatliche Kunstsammlungen / Kupferstichkabinett Dresden, Dresden, DE; Städtische Galerie Stuttgart – Archiv Sohm, Stuttgart, DE; Neues Museum Weserburg – Sammlung der Künstlerbücher, Bremen, DE; Stedelijk Museum Amsterdam, Amsterdam, NL; Archive for Small Press & Communication, Antwerpen, BE; Museo d'arte moderna Bolzano, Bolzano, IT; Herbert Distel's Museum of Drawers Bern, Zürich, CH; Sackner Archive Miami Beach, USA.

jiří valoch anekdoty bez topografie, 1976,
ukázky z autorské publikace edice
J. H. Kocmana, 21 × 29,7cm, archiv
J. H. Kocmana, fotografie: Barbora Klímová
jiří valoch anekdoty bez topografie, 1976,
samples from the authored publication of the
J. H. Kocman edition, 21 × 29.7 cm, archive
of J. H. Kocman, photography: Barbora Klímová

můj dědeček říkával: úžasně krátký život! scvrkávající
se ve vzpomínce! stěží je to možno pochopit! může se
odhodlat? vyjet na koni? do sousední vsi? nebát se? ne
šťastných náhod? příliš dlouhá vyjížďka! na tak krátko
u dobu!

můj dědeček říkával: úžasná krátkost života a ve vzpom
ínce se zcvrkávající a stěží mohu již pochopit odhodlá
ní mladíka a vyjížďku na koni do sousední vsi a nedost
atek strachu a neohlížení se na nešťastné náhody a pří
liš krátká doba a nedostatek času na takovou vyjížďku

můj dědeček říkával: anebo je život úžasně krátký ...
anebo se mi ve vzpomínce tak zcvrkává ... anebo to již
stěží pochopím ... anebo odhodlání mladíka vyjet si n
a koni do sousední vsi ... anebo nebát se ... anebo ne
hledět na nešťastné náhody ... anebo nestačí doba živo
ta na takovou projížďku ...

jiří valoch

a n e k d o t y b e z t o p o g r a f i e

1976

tři variace na text franze kafky,
fragment autorské publikace Jiří Valoch
ZÁPISY 1968–1969, edice J. H. Kocmana,
21 × 29,7cm, archiv J. H. Kocmana,
fotografie: Barbora Klímová
tři variace na text franze kafky, fragment of the
authored publication Jiří Valoch ZÁPISY 1968–
1969, J. H. Kocman edition, 21 × 29.7 cm, archive
of J. H. Kocman, photography: Barbora Klímová

strašně bych chtěl vidět všechn nábytek ve svém pokoji zezadu - jak vypadá zadní stěna skříně, knihovny, gauče atd. ale k smrti nenávidím tahání nábytku, šoupání, vyndávání knih, nutnost přemísťování obrazů a soch.

možná, že tato věta někomu připomíná jeho vlastní slova, slova o čemkoliv. nebo něco jiného, děje, lidi, věci ...

dnes, 1.7. 1976, jsem půl dne pracoval na archeologickém výzkumu u pásového transportéru. kameny, dopravované ze sondy nahoru a padající do koleček, mi poskytly několik nápadů k textovým interpretacím - akčním básním na kamenech, dopravovaných na transportéru, např. kameny se slovy "love", "memory", "freedom" atd. ale nestačí, že jsem dnes pracoval u pásového transportéru a sledoval dopravované kameny? nebyla by každá další interpretace zbytečná?

když jdu na záchod, беру si sebou celkem náhodně vybranou knihu z knihovny v předsíni - něco z teorie literatury, estetiky, dějin umění, prózy - na záchodě přečtu jednu či dvě stránky a při cestě zpět vrátím knihu na místo. ale to není anekdota.

MONOGRAMISTA T·D NEZABUDNI SA OBZRIEŤ!

Mira Sikorová – Putišová

Názvom *Nezabudni sa obzrieť!* Monogramista T·D naráža na zaužívané retrospektívne pohľady na tvorbu, no predstavuje len výsek z nej. Realizácie autora so vznikom medzi rokmi 1974 – 1982 spadajú do konceptuálneho umenia, no ich hlavný atribút je dlhodobý prítomný aj v iných oblastiach jeho tvorby.

Je to osobitý druh výtvarného jazyka – zaznamenávanie, resp. prepis reality do obrazovo-znakového systému, postaveného na vyváženej symbióze medzi formou a obsahom diela. Je výslednicou vyváženej, v prípade konceptuálnych diel prirodzene redukovanej, miery vyjadrovacích prostriedkov na vizualizovanie ťažko uchopiteľného, ale pre autora typického, nazerania na realitu cez prizmu metafory a paradoxu – významového, či obsahového. Predkladá tak iné – nové sémantiky javov a vecí, čím spochybňuje ich banálnosť a zvyčajnosť alebo opačne – poukazuje na ich skrytú existenciu. Táto na výsosť slobodná stratégia kreativity, nezaťažená konvenciami, je blízka formám vizuálnej poézie, kde má nezastupiteľnú úlohu uplatňovanie písma a textu ako dôležitého prvku pri čítaní a interpretácii. Rovnakú funkciu text spája ako názov, a tak je neoddeliteľnou súčasťou integrity diela. Rovnováha medzi formou zobrazenia (výrazových prostriedkov) a obsahom, komunikujúcim autorovo videnie skutočnosti, je modelom tvorby, ktorá nesie prívlastky ako intuitívna, introvertná, a nie len v súvislosti s obdobím vzniku prezentovaných prác, môže byť pomenovaná ako individualistický, osobný typ konceptu.

Hoci sa pre ne prirodzene najviac natíska definícia konceptuálneho umenia, práve autorova poetika videnia, jeho výtvarná transkripcia, používanie

Monogramista T·D

Don't forget to look both ways!

With the title *Don't forget to look both ways!*, Monogramista T·D alludes to the deep-rooted retrospective and possibly more comprehensively conceived views of creation, yet presents only part of it. The author's works – created between 1974 and 1982 – fall within conceptual art, yet at the same time they reliably indicate a central and persistent attribute in other areas of his work as well.

It is a peculiar type of artistic language – recording or transcribing reality into a system of images and signs based on a balanced symbiosis of the work's form and content. It is the result of using an ingenious – and in the case of conceptual works a naturally diminished – degree of expressive means for the visualisation of a – generally difficult to grasp, yet for him typical – view of reality through a prism of metaphor and paradox of meaning or content. Thus, he presents a different, new semantics of phenomena and things, in which he mocks their banality and ordinariness or – to the contrary – points out their hidden existence. This indeed free strategy of creativity not bound by conventions is close to the forms of visual poetry where the author's use of letters and text plays an essential role as an important element in reading and interpreting the work. Text used as a title has the same function, as it becomes an inseparable component of the work's integrity. The balance between the form of depiction (the construction of an image and the expressive means used for this purpose) and its content, communicating the author's distinctive perception of reality, is a model of creation bearing attributes such as intuition and introversion, and not only in connection with the period during which the exhibited works were created – it may be termed an individualistic and personal type of concept.

Although the definition that suggests itself the most forcefully here is naturally that of conceptual art, it is precisely

134

135

textu v zmysle podporiť, alebo naopak spochybniť význam či obsah zobrazovaného, respektíve objaviť nový, spôsobuje, že sa jej vymyká. Jednak z dôvodu používania textu a slov skôr v podobe poetickej imaginácie,¹ a súčasne výtvarníkovým neupúšťaním od vizuálnej maliarskej podoby zobrazenia. Práce Monogramistu T·D, podobne ako tvorba jeho súputníkov – konceptualistov z daného obdobia (napríklad Rudolfa Sikoru, Júliusa Kollera, Ľubomíra Ďurčeka), vybočujú z radikálneho zrieknutia sa výtvarnej materializácie diela s dôrazom na uvažovanie o podstate umenia, a spolupodielajú sa na vytváraní slovenského modelu tzv. „nečistého“ či syntetického konceptu.² Na druhej strane autorovo prekračovanie jeho limitů a preferovanie myslenia, ktoré inklinuje viac ku hre než striktnej analýze, využívanie asociatívnych v neprospech bežne daných významov a sémantik, sa podpisuje pod viac vrstevnatosť jeho doterajšej tvorby či už v rovine formálnych kategórií (malba, objekt, kresba, inštalácia), no aj pod existenciu viacerých tendencií a výtvarných stratégií v rámci nej.

Konceptualizovanú podobu obrazov Monogramistu T·D určuje uplatnenie abstrahovaných tvarov, ktoré odkazujú na skutočnosti vznikajúce na základe metaforických alebo metonymických súvislostí, a stávajú sa záznamami vo forme znakov videného. Integrovanie krátkych textov, slov, číslíc, prípadne iných grafických schém (základného tvaroslovia konceptuálneho umenia) má podobne vyváženú mieru ako aplikované tvary v ploche, a v prípade ich neprítomnosti ich zastupuje názov – pevná súčasť integrity diela. Avšak až koexistencia týchto dvoch činiteľov vytvára definitívny celok, bez ohľadu na to, či sú v protirečení – ako zámerný paradox, alebo vzájomne kooperujú. Tak formálne strohé zobrazenie oplýva osobitým čarom, ktoré veľa napovedá o cite autora pre umiernenosť výrazových prostriedkov bez nadbytočností, o schopnosti správne vytvoriť vizuálnu skratku, ktorá však disponuje nevšednou hĺbkou obsahu a je referenciou o intelektuálnom prístupe a nespochybniteľnom prežití zaznamenaného.

the author's poetics of perception, his artistic transcription, as well as his use of text to support or question the meaning or content of the subject matter, or to discover new content, that make this definition unsuitable. One reason for this is because of his use of text and words more in the form of poetic imagination,¹ and at the same time because of the artist's insistence on emphasising the visual, painterly, albeit naturally diminished form of the depiction. The works of Monogramista T·D, like those of his fellows – conceptual artists from the same period (e.g. Rudolf Sikora, Július Koller, Ľubomír Ďurček), deviate from the radical repudiation of artistic materialisation in works where the dominant emphasis is placed on pondering the substance of art, and in so doing contribute to the creation of a Slovak model of the so-called “unclean” or synthetic concept.² On the other hand, by exceeding his limits, favouring thought inclined more towards play rather than strict analysis, emphasising associations antagonistic towards commonly used meanings and semantics, the author contributes to the layering of his existing work with respect to its formal categories (painting, object, drawing, installation) as well as to his use of multiple tendencies and creative strategies in it.

The conceptualised forms in Monogramista T·D's pictures are determined by the use of abstract shapes that refer to particular phenomena or facts, often emerging on the basis of metaphorical or metonymic connections (as elements of visual poetry) and become records – in the form of symbols – of what has been seen. The integration of short texts, words, digits and perhaps other graphic schemes (the basic morphology of conceptual art) is similarly well-proportioned to the application abstract shapes on a surface, and in the event of their absence they are represented by the title – a firm component of the work's integrity. Nevertheless, it is only the co-existence of these two factors that creates the definitive whole, regardless of whether they are placed in contradiction as an intentional paradox or in mutual cooperation. Such a formally austere depiction abounds with distinctive allurements that attest to the author's sense for moderation of expressive means without superfluous elements, to his ability to create a visual shorthand that nevertheless embodies unusual depth of content, and is a reference to the intellectual approach and undeniable survival of what has been recorded.

¹ Na tento aspekt tvorby Monogramistu T·D (Dezidera Tótha) upozorňuje A. Hrabušický v texte o slovenských podobách konceptuálneho umenia. Hrabušický, Aurel: Umenie fantastického odhmotnenia. In: Slovenské vizuálne umenie 1970 – 1985, Slovenská národná galéria, 2002, s. 174 – 175.

² Existenciu syntetickej propozície v súvislosti so slovenským konceptuálnym umením objasňuje A. Hrabušický najmä ako dôsledok určitého „východiska z núdze“ v zmysle de-materializácie výtvarného prejavu u autorov tzv. neoficiálnej scény 70. a 80. rokov 20. storočia. Ďalej ju spôsobuje aj nemožnosť striktného oddelenia konceptuálnych a akčných prejavov v umení danej doby. Hrabušický, Aurel: Ibidem, s. 144 – 145.

¹ This aspect of the work of Monogramista T·D (Dezider Tóth) is identified by A. Hrabušický in his text on Slovak forms of conceptual art. Hrabušický, Aurel: Umenie fantastického odhmotnenia. In: Slovenské vizuálne umenie 1970–1985, Slovenská národná galéria, 2002, pp. 174–175.

² A. Hrabušický clarifies the existence of the synthetic proposition in connection with Slovak conceptual art primarily as a consequence of a certain “emergency measure” in the sense of dematerialisation of the artistic expression of authors of the so-called unofficial scene of the 1970s and 1980s. In addition, it is also caused by the impossibility of a strict division of conceptual and action expressions in the art of that time. Hrabušický, Aurel: Ibid., p. 144–145.

MONOGRAMISTA

T•D

Monogramista T•D

Narodený 13.3.1947 vo Výčapoch-Opatovciach ako Dezider Tóth. Žije a pracuje v Bratislave, v Brne a v Štramberku. Maliar, grafik, tvorca objektov a inštalácií.

Štúdium: 1962–1966 SŠUP Bratislava (prof. Rudolf Fila, Štefan Schwartz)
1966–1972 VŠVU Bratislava (prof. Peter Matejka)

Vystavuje od roku 1970
Zastúpenie vo verejných zbierkach:
Mattress Factory Museum, Pittsburgh, USA;
Ulmer Museum, Ulm, DE; Städtische Museen Heilbronn, DE; Galeria Rottlof, Karlsruhe, DE; Centre de la gravure et l´image imprimée, Louvière, FR; Musée du petit format, Couvin, BE; Pécsi galéria, Pécs, HU; Kassák emlék múzeum, Budapest, HU; Fondazione Morra Greco, Torino, IT; Forschungsstelle Osteuropa, Universität Bremen, DE; Národní galerie, Praha, CZ; Moravská galerie, Brno, CZ; Muzeum umění, Olomouc, CZ; Slovenská národná galéria, Bratislava, SK; Galéria mesta Bratislavy, Bratislava, SK; Štátna galéria Banská Bystrica, SK; Považská galéria umenia, Žilina, SK; Galéria umenia, Nové Zámky, SK; Nitrianska galéria, Nitra, SK; Galéria Jána Koniarka, Trnava, SK; Turčianska galéria, Martin; Prvá investičná skupina, Bratislava, SK; Zbierka VŠVU, Bratislava, SK

Curriculum vitae

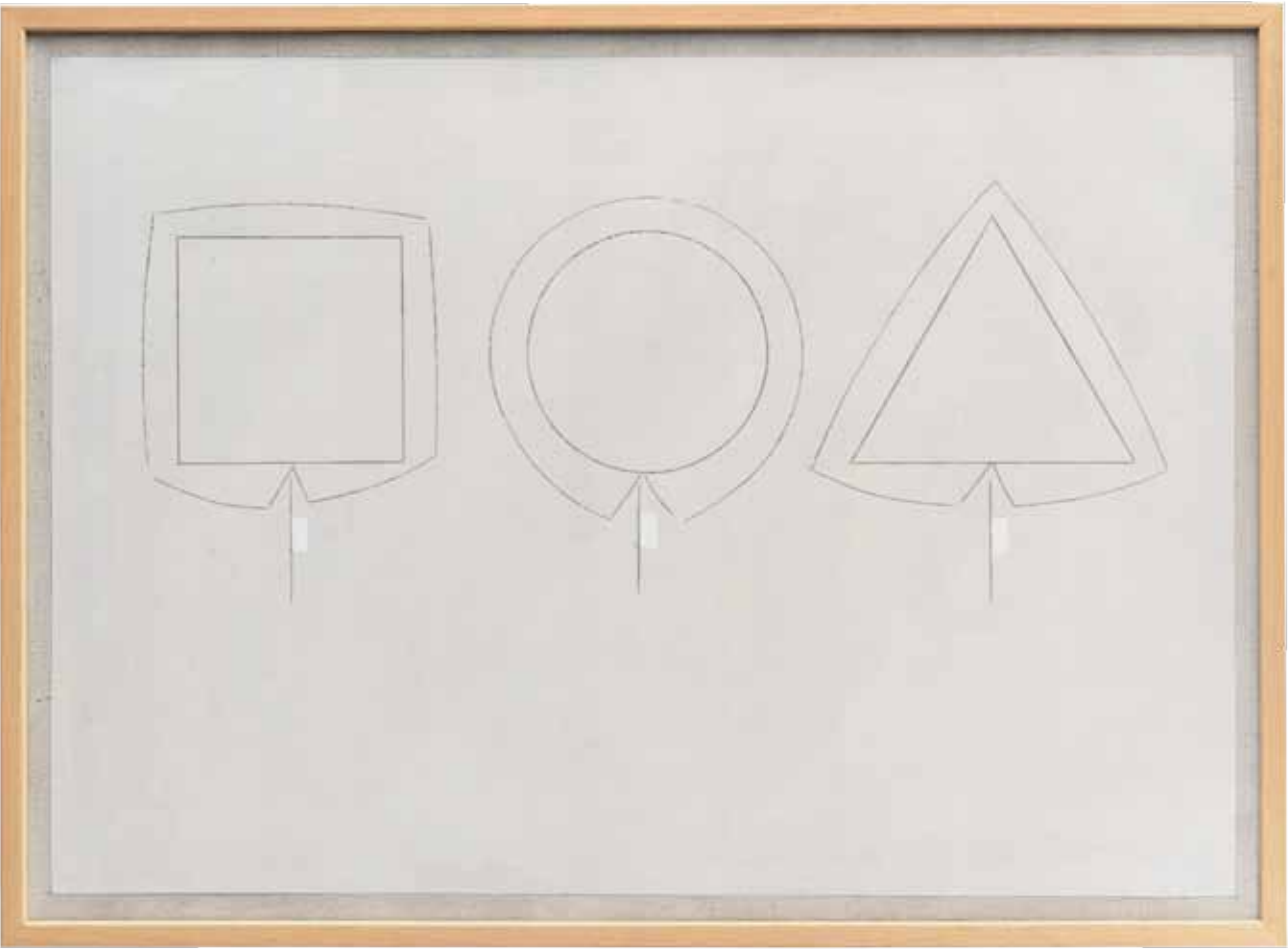
Born 1 March 1947 in Výčapy-Opatovce as Dezider Tóth. He works and lives in Bratislava, Brno and Štramberk. Painter, graphic artist, creator of objects and installations.

Education: 1962–1966 SŠUP Bratislava (prof. Rudolf Fila, Štefan Schwartz)
1966–1972 VŠVU Bratislava (prof. Peter Matejka)

He has exhibited since 1970
Representation in public collections:
Mattress Factory Museum, Pittsburgh, USA;
Ulmer Museum, Ulm, DE; Städtische Museen Heilbronn, DE; Galeria Rottlof, Karlsruhe, DE; Centre de la gravure et l´image imprimée, Louvière, FR; Musée du petit format, Couvin, BE; Pécsi galéria, Pécs, HU; Kassák emlék múzeum, Budapest, HU; Fondatione Morra Greco, Torino, IT; Forschungsstelle Osteuropa, Universität Bremen, DE; Národní galerie, Praha, CZ; Moravská galerie, Brno, CZ; Muzeum umění, Olomouc, CZ; Slovenská národná galéria, Bratislava, SK; Galéria mesta Bratislavy, Bratislava, SK; Štátna galéria Banská Bystrica, SK; Považská galéria umenia, Žilina, SK; Galéria umenia, Nové Zámky, SK; Nitrianska galéria, Nitra, SK; Galéria Jána Koniarka, Trnava, SK; Turčianska galéria, Martin; Prvá investičná skupina, Bratislava, SK; Zbierka VŠVU, Bratislava, SK

Oheň, dym, 1977
latex na plátne, 65×90 cm
Fire, Smoke, 1977
latex on canvas, 65×90 cm

136



Pregíganie mozgu, 1981
latex na plátne, 65×90 cm
Swallowing the Mind, 1981
latex on canvas, 65×90 cm

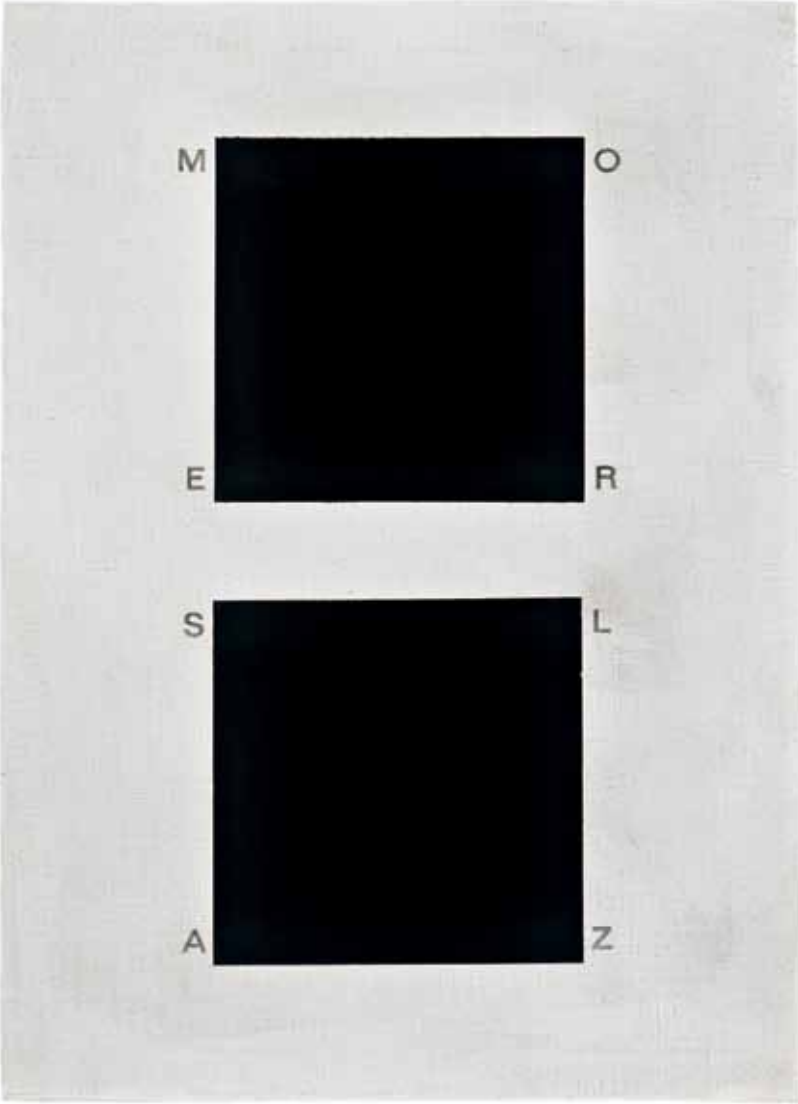


Spánok Dezidera Tótha v roku 1977, 1977
akryl na plátne, 65×90 cm
The Sleep of Dezider Tóth in 1977, 1977
acrylic on canvas, 65×90 cm



138

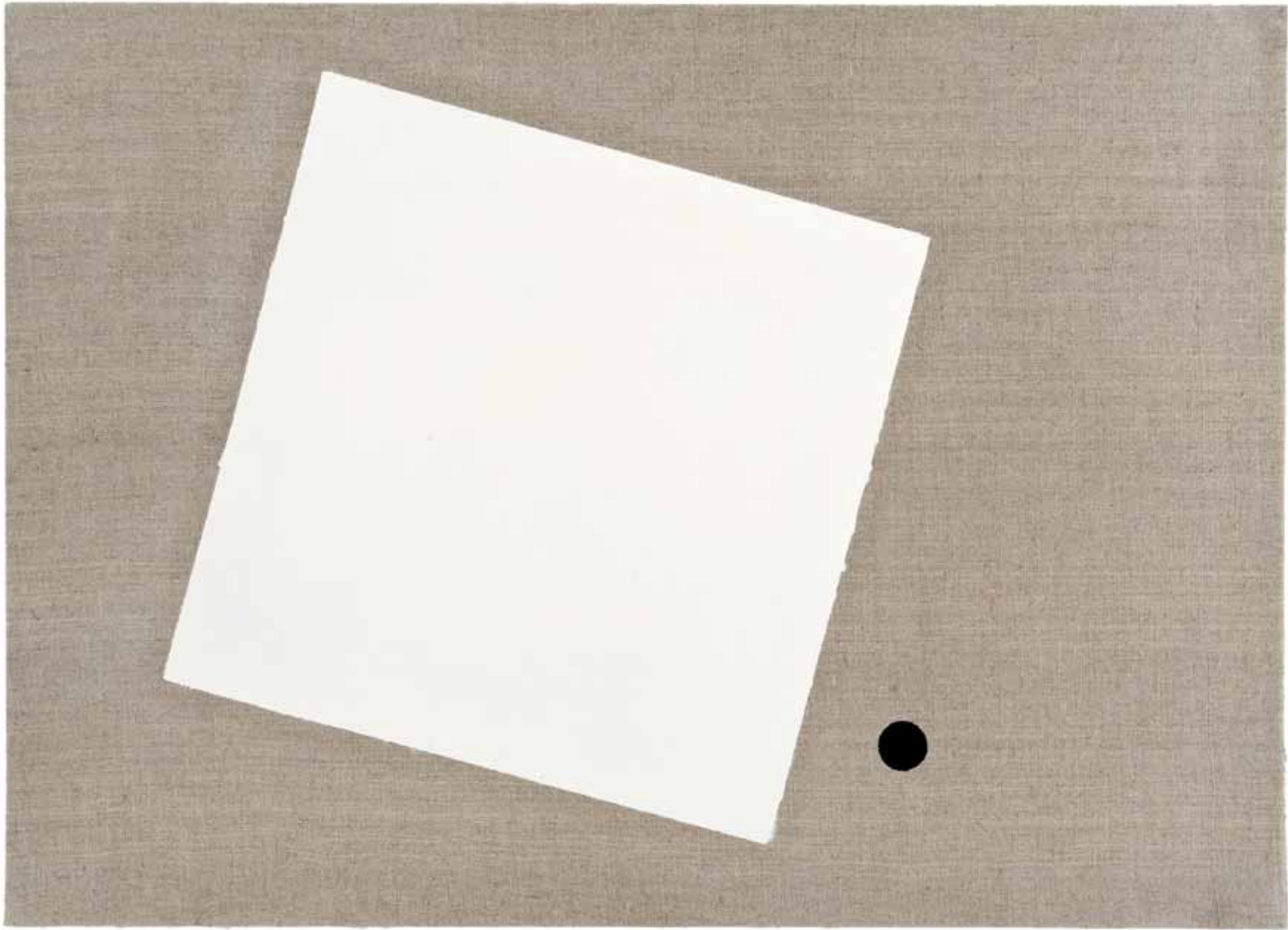
139



More, slza, 1974
latex na plátne, 90×65 cm
Sea, Tear, 1974
latex on canvas, 90×65 cm



Dno, 1974
latex na plátne, 80×65 cm
Dno [Bottom], 1974
latex on canvas, 80×65 cm



Bodka za štvorcom, 1981
šeps a čierny akryl na plátne, 65×90 cm
Full Stop After Square, 1981
primer and black acrylic on canvas, 65×90 cm



Pár, 1975
latex na plátne, 65 × 90 cm
Pair, 1975
latex on canvas, 65 × 90 cm



Načieranie noci, 1979
akryl na plátne, 90 × 65 cm
Bucketing Out Night, 1979
acrylic on canvas, 90 × 65 cm



Lunárne schody I, II, 1979
latex na plátne, 65×90 cm
Lunar Steps I, II, 1979
latex on canvas, 65×90 cm

ZBIGNIEW LIBERA

Zbigniew Libera

Narozen: 7. 7. 1959 Pabianice

Zbigniew Libera je jedním z nejzajímavějších a nejvýznamnějších současných polských umělců. Jeho díla - fotografie, videa, instalace, objekty a kresby si ostře a subverzivně (v intelektuálním významu) pohrávají se stereotypy současné kultury. Jeho šokující videa z osmdesátých let (mezi jinými „Intimní obřady“ a „Mystická vytrvalost“) předešly „body art“ o 10 let. V polovině devadesátých let začal Libera vytvářet „Korekční zařízení“ - objekty, které jsou modifikacemi již existujících produktů - objektů masové spotřeby (například „Universal Penis Expander“ a „Body Master. Herní sada pro děti do 9 let“). Navrhoval také transformace hraček - díla, která odhalují mechanismy výchovy, vzdělání a kulturní drezúry, z nichž nejznámější je „Lego Koncentrační tábor“. Tím se stal jedním z pilířů tzv. kritického umění, i v institucionálním významu, přestože je jinak svým dílem a činností spjat s nezávislými kruhy a off-scénou. V posledních letech se věnoval rovněž fotografii, zejména specifikům press-fotografie a způsobům jakým media formují naši vizuální paměť a manipulují obraz historie (díla ze série „Pozitiv“ a „Mistři“, 2003)

www.raster.art.pl

Born: 7. 7. 1959 Pabianice

Zbigniew Libera is one of the most interesting and important Polish artists. His works - photographs, video films, installations, objects and drawings - piercingly and subversively (in an intellectual way) play with the stereotypes of contemporary culture. His shocking video works from the 80s (among others „Intimate Rites“ and „Mystical Perseverance“) preceded „body art“ by 10 years. In mid-90s, Libera began to create „Correcting Devices“ - objects which are modifications of already existing products - objects of mass consumption (among others „Universal Penis Expander“ and „Body Master. A Play Kit For Children“). He also designs transformed toys - works that reveal the mechanisms of upbringing, education and cultural conditioning, the most famous of which is „Lego Concentration Camp“. From that moment on, he is one of the pillar of the so-called „critical art“, also in the institutional sense - despite the development of his career he is still closely connected with the independent circles. In recent years he has also been preoccupied with photography, especially the specificity of press photography and the ways in which the media shape our visual memory and manipulate the image of history (works from the series „Positives“ and „Masters“, 2003).

Liberation, 2003
c-print, 180x120 cm
Courtesy of the artist

142



ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

Jan Ambrúz
Daniel Balabán
Zbyněk Baladrán
Blažej Baláž
Mária Balážová
Peter Bartoš
Jiří Bartůněk
Erik Binder
Marko Blažo
Josef Bolf
Filip Cenek
Ivan Csudai
Martin Čada
Jiří Černický
Anton Čierny
Jiří David
Martin Derner
Milena Dopitová
Richard Fajnor
Patricie Fexová
Pavína Fichta Čierná
Viktor Frešo
Kurt Gebauer
Václav Gírsa
Radim Hanke
Vladimír Havlík
Pavel Hayek
Tomáš Hlavina
Martin Horák
Bohdan Hostiňák
Aleš Hudeček
Dalibor Chatrný
Monika Immrová
Michal Kalhous
Peter Kalmus
Krištof Kintera
Barbora Klímová

Lenka Klodová
Vladimír Kokolia
Jaroslav Kolářek
Igor Korpaczewski
Alena Kotzmannová
Patrik Kovačovský
František Kowolowski
Marek Kvetán
Otis Laubert
Petr Lysáček
Zdeněk Macháček
Martin Mainer
Petr Malina
Stano Masár
Marek Meduna
Pavol Megyesi
Martin Melicherčík
Milan Mikula
Svätopluk Mikyta
Jan Nálevka
Alice Nikitinova
Petr Nikl
Igor Ondruš
Marian Palla
Jiří Petrbok
Martin Piaček
Petr Písařík
Vladimír Popovič
Pavel Preisner
Veronika Ronaiová
Doroťa Sadovská
Milan Salák
Jiří Skála
Vladimír Skrepl
Sláva Sobotovičová
Petr Stanický
Václav Stratíl

Jiří Surůvka
Tomáš Svoboda
Adam Szentpétery
Kateřina Šedá
Jan Šerých
Michal Škoda
Jiří Thýn
Šárka Trčková
Filip Turek
Jan Turner
Tomáš Vaněk
Emőke Vargová
Ivan Vosecký
Dušan Zahoranský
Martin Zet
Anetta Mona Chisa
& Lucia Tkáčová
XYZ – Milan Tittel
a Matej Gavula
Lukáš Jasanský
& Martin Polák

A

Jan Ambrúz (strana page 2)

Narozen Born: 2. 6. 1956 Zlín
Studia Education: Vysoká škola
uměleckoprůmyslová v Praze (1978–1984)
Vystavuje od r. 1987 Exhibitions since 1987
Adresa Address: Šarovy 95, 763 51
Bohuslavice u Zlína
www.ans.ffa.vutbr.cz/janambruz.html

1. **Na šiškách V., 2011**
tabulové sklo, smrkové šišky 3×2 m
On the Cones V., 2011
sheet glass, pine cones, 3×2 m

B

Daniel Balabán (strana page 3)

Narozen Born: 20. 9. 1957 Šumperk
Studia Education: Akademie výtvarných
umění v Praze (1979–1984)
Vystavuje od r. 1985 Exhibitions since 1985
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Prezentace tvorby, Faculty of Fine Arts
University of Barcelona, Barcelona, ES
2011 EL a Op, Galerie Millenium, Praha
Adresa Address: www.danbalaban.net

2. **Lunar Landing Plan, 2010**
olej, akryl, plátno, 220×150 cm
Lunar Landing Plan, 2010
oil, acrylic, canvas, 220×150 cm

Zbyněk Baladrán (strana page 4)

Narozen Born: 16. 4. 1973 Praha
Studia Education: Univerzita Karlova
v Praze (1992–1996)
Akademie výtvarných umění
v Praze (1997–2003)
Vystavuje od r. 1997 Exhibitions since 1997
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Cognitive maps,
Hunt Kastner Artworks, Praha
Adresa Address: www.zbynekbaladran.com

3. **Dávná smrt mouchy**
(metodologie psaní I.), 2010
video, 3:16 min
Bygone Death of a Fly
(Writing Methodology I), 2010
video, 3:16 min

Blažej Baláž (strana page 5)

Narozen Born: 29. 10. 1958 Nevoňe
Studia Education: Vysoká škola výtvarných
umení v Bratislave (1977–1983)
Vystavuje od r. 1976 Exhibitions since 1976
Samostatné výstavy v letech 2009–2011

Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Posedlost, Galerie Student, Ostrava
Sucharatolest, Dom umenia, Bratislava,
Wartezeit, Slowakisches Institut, Wien, AT
2011 Konceptuálne texty, Galéria P. M.
Bohúňa, Liptovský Mikuláš
Post – Geo – Text (s M. Balážovou),
Slowakisches Institut, Berlin, DE
Adresa Address: Bučianska 14, 917 00
Trnava, www.bbalaz.sk

4. **TREPTOMACHIA.EN – WART, 2011**
olej, akryl, plátno, 155×500 cm
TREPTOMACHIA.EN – WART, 2011
oil, acrylic, canvas, 155×500 cm

Mária Balážová (strana page 6)

Narozena Born: 31. 8. 1956 Trnava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných
umení v Bratislave (1978–1984)
Vystavuje od r. 1985 Exhibitions since 1985
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2011 Mária Balážová – Post – Geo, Galéria
P. M. Bohúňa, Liptovský Mikuláš, Post – Geo
– Text (s B. Balážom), Slowakisches Institut,
Berlin, DE
Adresa Address: Bučianska 14, 917 00
Trnava, www.bbalaz.sk

5. **Hadia geometria 54–J, 2006–2008**
olej, dřevo, 122×122 cm
Serpent Geometry 54–J, 2006–2008
oil, wood, 122×122 cm

Peter Bartoš (strana page 7)

Narozen Born: 29. 4. 1938 Praha
Studia Education: Vysoká škola výtvarných
umení v Bratislave (1957–1965)
Vystavuje od r. 1966 Exhibitions since 1966
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Koncept a postkoncept karpatskej
krajiny (s. L. Rampákovou), skála
Bratislavského hradu, 2010–2011 Dokument
a koncept, Knížnica
Adresa Address: Krásnohorská 1,
851 07 Bratislava

6. **Postkonceptuálny dokument**
– Nomád – Cesty (Cesta pokračuje), 2011
pero, papír, 40×60 cm
Post–conceptual Dokument – Nomad – Travel
(The Journey Continues), 2011
pen, paper, 40×60 cm

7. **Zoo – pokračující koncept krajiny, 2011**
kresba na plátně, 79×115 cm
Zoo – The Continuing Concept of Landscape
drawing, canvas, 79×115 cm

8. **Půť po krajine domova, 2009–2011**
kresba na plátně, 124×74 cm
Pilgrimage for home country
drawing, canvas, 124×74 cm

Jiří Bartůněk (strana page 10)

Narozen Born: 28. 4. 1946 Teplice
Studia Educations: Pedagogická fakulta
Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem
(1964–1968)
Vystavuje od r. 1983 Exhibitions since 1983

Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Zadání, Městská galerie Špejchar,
Chomutov, Spirit Level, Galerie Bárka Kafe,
Ústí nad Labem, 2010 Jednoho dne, Galerie
NF a gnf.wz.cz, Ústí nad Labem, Zlatýcaňon
(s M. Mrázikem a L. Proškem), Galerie
U Radnice, Tábor
Adresa Address: Šaldova 13,
400 01 Ústí nad Labem

9. **Olda, 2008**
akryl, sololit, 109×150 cm
Olda, 2008
acrylic, fibreboard, 109×150 cm

Erik Binder (strana page 11)

Narozen Born: 21. 2. 1974 Hnúšťa – Likier
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2011 La Cena per la Principessa, Slovak
institut, Roma, IT, Z mie100 na me100,
Batelier, Bratislava, binderfresh (s V. Frešom),
A.M.180, Praha, Názov bude na dverách,
Kasárne KulturPark, Košice
Adresa Address: Silvánska 2, 841 04
Bratislava

10. **Diagram únavy počas**
kolobehu prepravy (Baubach* – sushi –
ikebana), 2011
instalace, mirelon, ventilátor,
lepící páska, fixy, sprej
Diagram of Fatigue during the Transport
cycle (Baubach* – sushi – ikebana), 2011
installation, mirelon, fan, tape, felt–tip pen,
spray paint

Marko Blažo (strana page 12)

Narozen Born: 8. 10. 1972 Košice
Studia Education: Vysoká škola výtvarných
umení v Bratislave (1991–1998)
Ecole Nationale des Beaux Arts ,
Dijon, FR (1993)
The Slipppery Rock University,
Pennsylvania, USA (1994)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions since 1993
Adresa Address: Palackého 3, 040 01 Košice

11. **Hokusai, 2010**
akryl, plátno, 135×220 cm
Hokusai, 2010
acrylic, canvas, 135×220 cm

Josef Bolf (strana page 13)

Narozen Born: 7. 10. 1971 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných
umění v Praze (1990–1998)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions since 1993
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Ty nejsi Ty, Ty jsi já, Staroměstská
radnice, Galerie hlavního města Prahy, You
Are Not You Are Me, Frieze Art Fair, Frame
solo projects, presented by Hunt Kastner,
London, UK , Golden Days, Arcute Arte
Contemporaneo, Beijing, CN, 2010 Osobní
dispozice, Hunt Kastner Artworks, Praha
The Wolf, Josef Bolf, Ana Christea Gallery,
New York, N.Y., USA, 2011 Don´t look Now,
Jiri Svestka Gallery, Berlin, DE

Adresa Address: Jašíkova 1535/8, 149 00 Praha 4, www.josefbolf.com

12. **Skladiště, 2010 olej, tuš, plátno, 90×125 cm** Storeroom, 2010 oil, ink, canvas, 90×125cm

CC

Filip Cenek (strana page 14)

Narozen Born: 25. 3. 1976 Jeseník **Studia** Education: Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně (1994–1996, 1998–2001) Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Budapešti, HU (1999) Filmová fakulta Akademie múzických umění v Praze (2004–2007) **Vystavuje od r. 1995** Exhibitions since 1995 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Přibližuji, zvětšuji, Galerie Kabinet, BKC, Brno, 2010 Jednoho jasného dne, Galerie NF, Ústí nad Labem, Prolánačka, Galerie Monitor, Umělecké centrum UP, Olomouc **Adresa** Address: Traubova 3, 602 00 Brno www.intermedia.ffa.vutbr.cz/filip–cenek

13. **Spisovatelka (s T. Sochorovou), 2008 video, 9:15 min** Authoress (with T. Sochorová), 2008 video, 9:15 min

14. **Jedno slovo pro Jiřího Valocha, 2011 Plakát vytvořený na základě slovních příspěvků známých Jiřího Valocha. Tiskovinu připravila B. Klímová. Vznikla v rámci jejího kurátorského projektu k poctě Jiřího Valocha udělené KGVU ve Zlíně. 841×1189 mm** One Word for Jiří Valoch, 2011 Poster created based on the known verbal contributions of Jiří Valoch. Print prepared by B. Klímová, and arising as part of her curatorial project in tribute of Jiří Valoch conferred by the Regional Gallery of Fine Arts in Zlín. 841×1189 mm

Ivan Csudai (strana page 15)

Narozen Born: 18. 8. 1959 Svodov **Studia** Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1981–1987) **Vystavuje od r. 1986** Exhibitions since 1986 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Obrazy (s P. Machom), Galerie SOGA, Praha, Muchotrávky nevideli nič, (s A. Barth a E. Šillem), Galéria PF01, Bratislava, 2010 Rímsky cyklus, Kressling Gallery, Bratislava, Autobiografia, Aukčná spoločnosť SOGA, Bratislava **Adresa** Address: www.ivancsudai.sk

15. **Bojím sa smrti, 2010 akryl, plátno, 220×180 cm** Afraid of Death, 2010 acrylic, canvas, 220×180 cm

Martin Čada (strana page 16)

Narozen Born: 7. 4. 1978 Uherské Hradiště **Studia** Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (1999–2005) Academia Beeldende Kunsten Maastricht, NL (2002) Estonian Academy of Art, Tallinn, EE (2004) **Vystavuje od r. 1998** Exhibitions since 1998 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Místa, Hvězdárna Zlín, 2011 Místa II, Dům knihy Portál, Cafe Portál, Uherské Hradiště **Adresa** Address: Lesní čtvrť 3382, 760 01 Zlín

16. **Krajina III, 2010 akryl, olej, plátno, 110×180 cm** Landscape III, 2010 acrylic, oil, canvas, 110×180 cm

Jiří Černický (strana page 17)

Narozen Born: 1. 8. 1966 Ústí nad Labem **Studia** Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (1990–1993) Akademie výtvarných umění v Praze (1993–1997) **Vystavuje od r. 1987** Exhibitions since 1987 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Věci, kterých mi není líto, Múzeum Vojtecha Löfflera, Košice, IFO archiv, Atelier Josefa Sudka, Praha, 2010 Kefírová dráha, WOXART Gallery, Praha, Gagarinova věc, Galerie Václava Špály, Praha, Minimálně intenzívnější, Galerie města Blanska, Blansko ABS, Muzeum Jed(y)nygo objektu, Toruń, PL **Adresa** Address: Na Rokytce 6, 180 00 Praha 8, www.cernicky.com

17. **Enigma (defektní film), 2010 videoprojekce** Enigma (defective movie), 2010 videoprojection

18. **Táta (defektní film), 2010 videoprojekce** Father (defective movie), 2010 videoprojection

19. **Defekty (defektní film), 2010 videoprojekce** Defects (defective movie), 2010 videoprojection

Pavlína Fichta Čierná (strana page 18)

Narozena Born: 26. 12. 1967 Žilina **Studia** Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1987–1993) Akadémia umení FVU Banská Bystrica (od 2010) **Vystavuje od r. 1994** Exhibitions since 1994 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Release notes, Asifakeil, MuseumsQuartier, Vienna, AT, 2010 Fragments of Periphery, TRI–FOLD: new perspectives on book , arts, WAH Center, New York, USA, Návodý na vytváranie potrebných vecí a dojmov (s A. Čiernym), Galéria Space, Bratislava, From Jaroslava Vislocká´s script, Centro Cultural de España, México D.F., MX 2011 Almost beautiful life (s M. Sylvander),

Gandy gallery, Bratislava **Adresa** Address: Pokojná 250, 013 22 Rosina www.fichta.net

20. **Terapia, 2010 video, 8:45 min** Therapy, 2010 video, 8:45 min

Anton Čierny (strana page 19)

Narozen Born: 23. 12. 1963 Bojnice **Studia** Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1985–1991) **Vystavuje od r. 1990** Exhibitions since 1990 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Návodý na vytváranie potrebných vecí a dojmov (s P. Fichtou Čiernou), Galéria Space, Bratislava **Adresa** Address: Pokojná 250, 013 22 Rosina

21. **Špulka, 2010 video, 8:12 min.** Spool, 2010 video, 8:12 min

Jiří David (strana page 20)

D

Narozen Born: 28. 8. 1956 Rumburk **Studia** Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1983–1988)

Vystavuje od r. 1974 Exhibitions since 1974 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Galerie 207, Praha, Předběžná retrospektiva, Moravská galerie, Brno Nehledej mou tvář, není to tvoje zrcadlo, Galerie ad astra, Kuřim, Předběžná retrospektiva, Městská knihovna, GHMP, Praha 2010 Revoluce, objekt ve veřejném prostoru Prahy, Běžná retrospektiva, Kopplova vila, Galerie Jána Konárika, Trnava, Krystalické břehy, Synagoga – Centrum súčasného umenia, Trnava **Adresa** Address: Zbraslavské náměstí 467, 156 00 Praha 5 – Zbraslav www.jiri–david.cz

22. **Jablko a pantograf, 2010 pantograf, suchý kaktus, 110×90 cm** Apple and the Pantograph, 2010 pantograph, withered cactus, 110×90 cm

23. **1 minuta 40 sekund, 2010 cívky 8mm filmu** 1 minute 40 seconds, 2010 8mm film reels

Martin Derner (strana page 21)

Narozen Born: 2. 1. 1973 Košice **Studia** Education: Vysoká školy výtvarných umení v Bratislave (1996–2002) **Vystavuje od r. 2000** Exhibitions since 2000 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Žánr, Galéria Cypriána Majerníka,

Bratislava, Žiletkou, Kubik Galllery, Porto, PT **Adresa** Address: Dankovského 2, 811 03 Bratislava

Bratislava, Žiletkou, Kubik Galllery, Porto, PT **Adresa** Address: Dankovského 2, 811 03 Bratislava

24. **Komentár VII, 2010 malba na hlubotisku, 21×29,7 cm** Commentary VII, 2010 painting on intaglio printing, 21×29,7 cm

Milena Dopitová (strana page 22)

Narozena Born: 25. 10. 1963 Šternberk **Studia** Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1988–1994) **Vystavuje od r. 1983** Exhibitions since 1983 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2011 Kde mám první konec? Galerie města Blanska, Blansko, Nevím jak vy, ale já já ty super možností cítím (s T. I. Jonsson), Entrance Gallery, Praha **Adresa** Address: Schnirchova 30, 170 00 Praha 7, www.milenadopitova.cz

25. **Nevím jak vy, ale já ty super možnosti cítím, 2011 instalace, bílé cihly** I Don't Know about You, but I Feel the Super Possibilities, 2011 installation, white bricks

26. **Včerejšek a zítřek na jednom místě, 2010 video** Yesterday and Tomorrow in the Same Place, 2010 video

F

Richard Fajnor (strana page 23)

Narozen Born: 8. 11. 1965 Skalica **Studia** Education: Pedagogická fakulta Univerzity Konštantina Filosofa v Nitre (1989–1994) **Vystavuje od r. 1992** Exhibitions since 1992 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 BRA 3.9, (s M. Kvetánem), Studio Trisorio, Roma, IT **Adresa** Address: Lelkova 63, 637 00 Brno, www.fajnor.net

27. **Ornament, 2011 instalace, elektrické kabely, spojovací materiál, cca 100×100 cm** Ornament, 2011 installation, electrical cables, fasteners, ca 100×100 cm

Patricie Fexová (strana page 28)

Narozena Born: 17. 8. 1975 Jihlava **Studia** Education: Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně (1993–1995) Akademie výtvarných umění v Praze (1995–2001) **Vystavuje od r. 1995** Exhibitions since 1995

Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Skaf, Galerie Ferdinanda Baumanna, Praha, Metafyzička, Galerie města Blanska, Blansko, Elementary, galerie Dole, Ostrava **Adresa** Address: Milady Horákové 387/56, 170 00 Praha 7

28. **Busta Silvie Fexové, 2011 akryl, plátno, 25×45×45 cm** Silvie Fexová´s Bust, 2011 acrylic, canvas, 25×45×45 cm

Viktor Frešo (strana page 27)

Narozen Born: 22. 6. 1974 Bratislava **Studia** Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1999–2001) Akademie výtvarných umění v Praze (2001–2005) **Vystavuje od r. 1995** Exhibitions since 1995 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Viktor Frešo in Chicago, Open concept gallery, Grand Rapids, USA, 2010 POP–MOP, Soga, aukčná spoločnosť, Bratislava, POP–FIX, Mestská galéria, Rimavská Sobota, Something About Art, Galerie U Dobrého pastýře, BKC, Brno **Adresa** Address: Balkanska 144, 851 50 Bratislava – Rusovce www.viktorfresco.com

29. **After minimal befor egoart, 2011 kombinovaná technika, 150×150×150 cm** After minimal befor egoart, 2011 mixed media, 150×150×150 cm

30. **Lepiaci páska, 2010 lepicí páska, 80×80×10 cm** Sticky Tape, 2010 sticky tape, 80×80×10 cm

G

Kurt Gebauer (strana page 28)

Narozen Born: 18. 8. 1941 Hradec nad Moravicí **Studia** Education: Akademie výtvarného umění v Praze (1963–1969) **Vystavuje od r. 1967** Exhibitions since 1967 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Kurt Gebauer, Galerie Doma, Kyjov Vánoce, Ateliér AP arch. Josefa Pleskota, Praha, 2010 Veget, Ateliér AP arch. Josefa Pleskota, Praha, Sochy do barokní niky (s J. Vikovou), schodiště bývalé jezuitské koleje, Klatovy, Kurt Gebauer – kresby, Jan Novotný – obrazy, Společenský dům, Neratovice Kurt Gebauer na Obecním úřadě, Galerie Kayna, Chýně, 2011 Zveřejnění, Galerie VŠUP, Praha **Adresa** Address: Dělostřelecká 3, 160 00 Praha 6, www.kurtgebauer.cz

31. **Klecohlava, 2010 železo, 170×70×70cm** Cage–Head, 2010 iron, 170×70×70cm

Václav Girsa (strana page 29)

Narozen Born: 6. 10. 1969 Praha **Studia** Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (2005) Royal Academy of Art, The Hague, NL (2006) Akademie výtvarných umění v Praze (2001–2007) **Vystavuje od r. 1998** Exhibitions since 1998 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Line Up The Creatures ..., Galerie Jelení, Praha, Výstava roku (s V. Slámovou a V. Stratilem), FaVU VUT, Brno, 2010 Pes z Prahy, Galerie výtvarného umění v Náchodě Yesterday morning tomorrow, Galerie za stěnou, Wannieck Gallery, Brno, Jiří Kovanda – Václav Girsá, Galerie Josefa Jíry, Malá Skála První snih, Galerie Nod, Praha, 2011 Bělídlo, Galerie Luxfer, Česká Skalice **Adresa** Address: U Podchodu 827/3, 162 00 Praha 6 – Střešovice

32. **Come together, 2010 akryl, silikon, voskovky, plátno, 200×300 cm** Come together, 2010 acrylic, silicone, wax crayons, canvas, 200×300 cm

H

Radim Hanke (strana page 32)

Narozen Born: 28. 1. 1963 Trinec **Studia** Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (1982–1988) **Vystavuje od r. 1989** Exhibitions since 1989 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009–2010 Hlavy v hlavě, Galerie Kabinet T, Zlín, 2010 Hlavy v hlavě, Pelléova vila, Praha **Adresa** Address: Pod Rozhlednou 1879, 760 01 Zlín

33. **Černá hlava, 2011 bronz, ocel, výška 180 cm** Black Head, 2011 bronze, steel, height 180 cm

Vladimír Havlík (strana page 33)

Narozen Born: 7. 2. 1959 Nové Město na Moravě **Studia** Education: Univerzita Palackého v Olomouci (1978–1983) **Vystavuje od r. 1982** Exhibitions since 1982 **Samostatné výstavy v letech 2009–2011** Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Kritické dějiny akčního umění, Galerie Caesar, Olomouc, Stár, Divadlo hudby, Olomouc, Yesterday, Galerie Parallel, Praha **Adresa** Address: Nábřeží Přemyslovců 12, 772 00 Olomouc

34. **Yesterday, 2008 video, 2:16 min** Yesterday, 2008 video, 2:16 min

Pavel Hayek (strana page 34)

Narozen Born: 10. 3. 1959 Brno
Vystavuje od r. 1980 Exhibitions since 1980
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Obrazy, Galerie Jiřího Jílka, Šumperk
Fotogramy, Geofyzikální ústav AV ČR, Praha
2010 Galerie na mostě, Wannieck Gallery, Brno
Adresa Address: Mučednická 36, 601 00 Brno

35. **Jablka, 2010**
akryl, plátno, 180×220 cm
Apples, 2010
acrylic, canvas, 180×220 cm

Tomáš Hlavina (strana page 35)

Narozen Born: 15. 8. 1966 Děčín
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1986–1992)
Vystavuje od r. 1990 Exhibitions since 1990
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Nástroje 2010, Galerie Jelení, Praha
Nástroje 2010, Galerie ad astra, Kuřim
2011 Gallery by Night 2011, Stúdio Gallery, Budapešť, HU
Adresa Address: www.hlavina.info

36. **Věšák, 2010**
dřevo, 190×150×153 cm
Peg, 2010
wood, 190×150×153 cm

Martin Horák (strana page 36)

Narozen Born: 22. 3. 1968 Olomouc
Studia Education: Vysoké učení technické v Brně (1986–1988)
Univerzita Palackého v Olomouci (1990–1995)
Vystavuje od r. 1998 Exhibitions since 1998
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Situační faktor, Galerie Šternberk, Šternberk, 2010 Fantomová bolest, Galerie Caesar, Olomouc, Co se má stát, už se stalo, Galerie Kabinet, BKC, Brno
Adresa Address: Foerstrova 35, 779 01 Olomouc

37. **Long Key, 2010**
železo, 150×3 cm
Long Key, 2010
iron, 150×3 cm

38. **Další cinknuté kostky, 2009**
porobeton, akryl, 6 kusů 30×30×30 cm
Another Crooked Dice, 2009
porous concrete, acrylic, 6 pieces
30×30×30 cm

Bohdan Hostiňák (strana page 37)

Narozen Born: 18. 9. 1968 Svidník
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1991–1997)
Vystavuje od r. 1992 Exhibitions since 1992
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Bohdan Hostiňák, Galéria Jana Koniarka, Trnava

Adresa Address: Miletičova 61, 821 09 Bratislava

39. **Krajina, 2008**
olej, plátno, 110×180 cm
Landscape, 2008
oil, canvas, 110×180 cm

Aleš Hudeček (strana page 38)

Narozen Born: 31. 5. 1973 Zlín
Studia Education: Katedra výtvarné tvorby Ostravské univerzity (1992–1997)
Vystavuje od r. 1996 Exhibitions since 1996
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Laboratory, Výstavní síň Sokolská 26, Ostrava, 2009 Utopie, Galerie Beseda, Ostrava, 2009 Tušení souvislostí, Galerie Bárka kafe, Ústí nad Labem, 2011 Lesbická metafyzika, Galerie kresby, Ostrava
Adresa Address: Tlapákova 16, 700 30 Ostrava Hrabůvka
www.aleshudecek.blogspot.com

40. **Osvobodíme!!!, 2009**
akryl, plátno, 190 x140 cm
Liberate!!!, 2009
acrylic, canvas, 190 x140 cm

Dalibor Chatrný (strana page 39)

Narozen Born: 28. 8. 1925 Brno
Studia Education: Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy (1945–1949)
Akademie výtvarných umění v Praze (1949–1953)
Vystavuje od r. 1958 Exhibitions since 1958
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011 :
2009 Provazem a magnetem, Muzeum Kampa, Praha, Vrstvy, Galerie Ars, Brno, Obrazy, Galerie z ruky, Křížovice, 2 + 1 z ttk (s B. Olešovou a Z. Šplíchalem), Horácká galerie, Nové Město na Moravě, 2 + 1 z ttk (s B. Olešovou a Z. Šplíchalem), Galerie Malovaný dům, Třebíč
Prostorem pohybem (s P. Korbičkou), Galerie Brno, Brno, Dalibor Chatrný, Galéria umenia, Nové Zámky, 2010 Slovem, Galerie města Trutnova, Trutnov
Adresa Address: Botanická 8, 602 00 Brno chatrný.cz

41. **Proměna I., II., III., 2010**
akryl, papír, sololít, 63×80 cm
Transformation, I., II., III., 2010
acrylic, paper, fibreboard, 63×80 cm

Monika Immrová (strana page 40)

Monika Immrová (strana page 40)

Narozena Born: 9. 11. 1970 Louny
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1995–2001)
Vystavuje od r. 1995 Exhibitions since 1995
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Tvary, Letohrádek Ostrov, Galerie umění

Karlovy Vary, Tvary, Oblastní galerie v Liberci, 2010 Jedna socha, Galerie výtvarného umění v Náchodě
Adresa Address: Radouš 37, 267 24 Hostomice

42. **Socha 1, 2010**
beton, 140×65×80 cm
Sculpture 1, 2010
concrete, 140×65×80 cm

K

Michal Kalhous (strana page 40)

Narozen Born: 31. 1. 1967 Valašské Meziříčí
Studia Education: Přírodovědecká fakulta Univerzity Palackého v Olomouci (1985–1990)
Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci (1990–1995)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions sice 1993
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Zahrada, Galerie Půda, Jihlava, Šálek s víčkem, Studio Fotograf, Praha, 2011 Rýč, míč, klíč, Galerie Emila Filly, Ústí nad Labem
Adresa Address: Na Stráni 6, 785 01 Šternberk

43. **bez názvu (ze série Rýč, míč, klíč) 2010**
černobílá fotografie, 80×108 cm
untitled (from the cycle Spade, Ball, Key) 2010
black and white photography, 80×108 cm

Peter Kalmus (strana page 44)

Narozen Born: 28. 8. 1953 Piešťany
Vystavuje od r. 1987 Exhibitions since 1987
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions 2009–2011:
2010 Dielo, Dom umenia, Bratislava
Adresa Address: Palárikova 5, 040 01 Košice

44. **Strunové nástroje, 1990–2011**
objekt – instalace, variabilní rozměry
String Instruments, 1990–2011
object – installation, dimensions variable

Křištof Kintera (strana page 45)

Narozen Born: 20. 9. 1973 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1992–1999)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions since 1993
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Lay Down and Shine, galerie, schleicher+lange, Paris, FR, Duch Svatý Otevřený / Holy Spirit Opened, Dům umění, GVUO, Ostrava, 2010 Unhappy Coincidence, Galerie Ho, Marseille, FR, A Bigger Problem Than Yours, Jiri Svestka Gallery, Berlin, DE, The Bigger Problem Than Yours, Galerie Jiří Švestka, Praha
2011 There is No Way to Go Now, Galerie Obecního domu, Opava
Adresa Address: www.kristofkintera.com

45. **My Light is Your Light, 2008**
lampy, kovová konstrukce, elektrická instalace, výška 420 cm
Courtesy Galerie Jiří Švestka
My Light is Your Light, 2008
lamps, metal construction, electrical installation, height 420 cm
Courtesy Galerie Jiří Švestka

Barbora Klímová (strana page 46)

Narozena Born: 18. 9. 1977 Brno
Studia Education: Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně (1998–2004)
HISK, Hoger Instituut voor Schone Kunsten, Antverpy (2004–2006)
Vystavuje od r. 1998 Exhibitions since 1998
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Naše věc, Galerie U dobrého pastýře, BKC, Brno
Od roku 2010 se podílí na projektu Práce v Tranzitdisplay v Praze.
2011 Tímto okamžikem, připravila Barbora Klímová na základě aktivit Mariana Pally, Galerie Jelení, Praha
Adresa Address: www.barboraklimova.net

14. **Jedno slovo pro Jiřího Valocha, 2011**
Plakát vytvořený na základě slovních příspěvků známých Jiřího Valocha.
Tiskovinu graficky upravil Filip Cenek.
Vznikla v rámci kurátorského projektu k poctě Jiřího Valocha udělené KGVU ve Zlíně. 841 ×1189 mm
One Word for Jiří Valoch, 2011
Poster created based on the known verbal contributions of Jiří Valoch. Print prepared by B. Klímová, and arising as part of her curatorial project in tribute of Jiří Valoch conferred by the Regional Gallery of Fine Arts in Zlín. Graphic design of the print by F. Cenek. 841×1189 mm

Lenka Klodová (strana page 47)

Narozena Born: 22. 11. 1969 Opava
Studia Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (1990–1997), doktorandské studium (2002–2005)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1994
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Struktura, Prostor pro jedno dílo, Moravská galerie, Brno, David Černý, Společenský dům Neratovice, David Černý, Galerie NoD, Praha, Nové způsoby jak mluvit o sexu/New ways how to speak about sex, Trafo Gallery, Praha, Jediné kresby, Galerie kresby, Minikino, Ostrava, Bylo Nebylo, galerie Cella, Opava, Dispozice, Galerie Langův dům, Frýdek – Místek, Májové snahy, Divo Institute, Kolín, 2010 Love bin, instalace ve veřejném prostoru, Sculpture Dot, Galerie Dvorak Sec Contemporary, Praha
Adresa Address: Sluhy 94, 250 63 Mratín

46. **Obrazoborectví III. – Mickey, 2006–2011**
záznam z performance, kombinovaná technika
Iconoclasm III. – Mickey, 2006–2011
record of the performance, mixed media

45. **My Light is Your Light, 2008**
lampy, kovová konstrukce, elektrická instalace, výška 420 cm
Courtesy Galerie Jiří Švestka
My Light is Your Light, 2008
lamps, metal construction, electrical installation, height 420 cm
Courtesy Galerie Jiří Švestka

Barbora Klímová (strana page 46)

Narozena Born: 18. 9. 1977 Brno
Studia Education: Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně (1998–2004)
HISK, Hoger Instituut voor Schone Kunsten, Antverpy (2004–2006)
Vystavuje od r. 1998 Exhibitions since 1998
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Naše věc, Galerie U dobrého pastýře, BKC, Brno
Od roku 2010 se podílí na projektu Práce v Tranzitdisplay v Praze.
2011 Tímto okamžikem, připravila Barbora Klímová na základě aktivit Mariana Pally, Galerie Jelení, Praha
Adresa Address: www.barboraklimova.net

14. **Jedno slovo pro Jiřího Valocha, 2011**
Plakát vytvořený na základě slovních příspěvků známých Jiřího Valocha.
Tiskovinu graficky upravil Filip Cenek.
Vznikla v rámci kurátorského projektu k poctě Jiřího Valocha udělené KGVU ve Zlíně. 841 ×1189 mm
One Word for Jiří Valoch, 2011
Poster created based on the known verbal contributions of Jiří Valoch. Print prepared by B. Klímová, and arising as part of her curatorial project in tribute of Jiří Valoch conferred by the Regional Gallery of Fine Arts in Zlín. Graphic design of the print by F. Cenek. 841×1189 mm

Lenka Klodová (strana page 47)

Narozena Born: 22. 11. 1969 Opava
Studia Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (1990–1997), doktorandské studium (2002–2005)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1994
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Struktura, Prostor pro jedno dílo, Moravská galerie, Brno, David Černý, Společenský dům Neratovice, David Černý, Galerie NoD, Praha, Nové způsoby jak mluvit o sexu/New ways how to speak about sex, Trafo Gallery, Praha, Jediné kresby, Galerie kresby, Minikino, Ostrava, Bylo Nebylo, galerie Cella, Opava, Dispozice, Galerie Langův dům, Frýdek – Místek, Májové snahy, Divo Institute, Kolín, 2010 Love bin, instalace ve veřejném prostoru, Sculpture Dot, Galerie Dvorak Sec Contemporary, Praha
Adresa Address: Sluhy 94, 250 63 Mratín

46. **Obrazoborectví III. – Mickey, 2006–2011**
záznam z performance, kombinovaná technika
Iconoclasm III. – Mickey, 2006–2011
record of the performance, mixed media

Vladimír Kokolia (strana page 48)

Narozen Born: 27. 11. 1956 Brno
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1975–1981)
Vystavuje od r. 1981 Exhibitions since 1981
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Čára má dvě strany. Navíc má přední a zadní stranu, At Home Gallery, Šamorín 1992: Italské prázdniny, Galerie ad astra, Kuřim
Adresa Address: 664 81 Veverské Knínice 58 kokolia.eu

47. **Generace, 2010**
olej, plátno, 234×260 cm
Generation, 2010
oil, canvas, 234×260 cm

Jaroslav Kolářek (strana page 49)

Narozen Born: 6. 2. 1974 Šternberk
Studia Education: Katedra výtvarné tvorby Pedagogické fakulty Ostravské univerzity (1992–1997)
Fakulta výtvarných umení Akadémie umení Banská Bystrica, doktorandské studium (2009–dosud)
Vystavuje od r. 1996 Exhibitions since 1996
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Archeologie stroje, Galerie Slováckého muzea, Uherské Hradiště, Archeologie stroje, Galéria FX, Akadémia umení, Banská Bystrica
2011 Galerie Beseda, Ostrava
Adresa Address: Na Šišťotě 275, 757 01 Valašské Meziříčí
www.jaroslavkolesek.blogspot.com

48. **Chyba v oběhu, 2010**
beton, sklo, 106 x56×58cm
Error in Circulation, 2010
concrete, glass, 106×56×58cm

49. **Misionář, 2011**
laminát, 280×200×80 cm
Missionary, 2011
lamineate, 280×200×80 cm

Igor Korpaczewski (strana page 50)

Narozen Born: 1. 3. 1959 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1983–1989)
Vystavuje od r. 1988 Exhibitions since 1988
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 KW, p–p–p–painting, Galerie Nová síň, Praha, České centrum, Vídeň, Rakousko KW, Family, Galerie Kabinet T, Zlín
2010 Q: hírouz (s R. Šalandou), Galerie NoD, Praha,
Adresa Address: Chlumova 5, 130 00 Praha 3

50. **–anywhere you–, 2011**
skici k intervencím, kombinovaná technika
–anywhere you –, 2011
sketches for interventions, mixed media

Alena Kotzmannová (strana page 51)

Narozena Born: 22. 2. 1974 Praha
Studia Education: Vysoká škola

uměleckoprůmyslová v Praze (1992–1998)
Pedagogická fakulta Univerzity Kalovy v Praze, doktorandské studium (2009–dosud)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1994
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 NEXT TIME, Dům umění, České Budějovice, 2010 Rybí lidé, Ateliér Josefa Sudka, Praha
Adresa Address: Sinkulova 14, 147 00 Praha 4, www.kotzmannova.cz

51. **Magnet, 2009–2010**
černobílá fotografie (adjustace na dibondu), 100×130 cm
Magnet, 2009–2010
black and white photography (adjustment to dibond), 100×130 cm

Patrik Kovačovský (strana page 52)

Narozen Born: 14. 9. 1970 Bratislava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1990–1996)
doktorandské studium (2001–2003)
Vystavuje od r. 1992 Exhibitions since 1992
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Humming–Hučení, Galerie Die Aktualität des Schönen..., Liberec, Stanovište (s P. Niklem), Nová Síň, Praha, 5 dní, Photoportgallery, Bratislava, 2010 Zámotky (s P. Niklem), Galerie SOGA, Bratislava
Adresa Address: Kuklovská 57, 841 05 Bratislava

52. **Rovnaké náradie / Iné myslenie, 2010**
kombinovaná technika, 59×60×19 cm
The same tools / Other Thinking, 2010
mixed media, 59×60×19 cm

František Kowolowski (strana page 53)

Narozen Born: 30. 9. 1967 Třinec
Studia Education: Akademie výtvarných umění ve Varšavě (1986–1991)
Vystavuje od r. 1990 Exhibitions since 1990
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Mirage, Galerie Sokolská 26, Ostrava
2011 Area code (s J. Jakubčíakem), Entrance Gallery, Praha, Vratká sdělení, Galerie Cella, Opava, 3×3 Galerie, Malé divadlo F. X. Šaldy, Liberec
Adresa Address: 691 75 Borkovany 228,

53. **Nomádská strategie, část I. – cesta, I–IV, 2009**
digitální tisk, papír, hliník, 70×50 cm
Nomadic Strategy, part I. – journey, I–IV, 2009
digital printing, paper, aluminium, 70×50 cm

Marek Kvetán (strana page 54)

Narozen Born:14. 4. 1976 Bratislava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1999–2001)
Vystavuje od r. 1997 Exhibitions since 1997
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Mr. B.R.A. 3.9, Studio Trisorio, Roma, IT, Prices of today are made out prices of yesterday, Slovak Institute Roma, IT, Proof, Gallery Bastart, Bratislava
2010 Marek Kvetan *5. 3. 2010 – †2. 5.

2010, Staroměstská radnice, GHMP, Praha
Adresa Address: Miletičova 76, 821 09 Bratislava, www.kvetan.net

54. **BLINDSHOP, 2010**
blind rámy, plátno, 100×290×120 cm
BLINDSHOP, 2010
wooden canvas frames, canvas, 100×290×120 cm

L

Otis Laubert (strana page 55)

Narozen Born: 8. 1. 1946 Valaská u Banské Bystrice
Vystavuje od r. 1978 Exhibitions since 1978
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Zvláštny výber, Dom umenia, Bratislava
Adresa Address: Turčianska 46, 821 09 Bratislava

55. **Súrodenci (zo série Fotografie), 2008**
fotografie, hrací kostky, lepidlo, 40×54×2 cm
Siblings (from the series Photography), 2008
photograhpy, dice, glue, 40×54×2 cm

56. **Dar vianoc (zo série Fotografie), 2008**
fotografie, amalgámové sklo, lepidlo, 80×80×1 cm
Christmas Gift (from the series Photography), 2008
photograhpy amalgam glass, glue, 80×80×1 cm

Petr Lysáček (strana page 58)

Narozen Born: 8. 2. 1961 Ostrava
Studia Education: Akademie výtvarných umění Praha (1998–1993)
Vystavuje od r. 1984 Exhibitions since 1984
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 – lysacek@post.cz, Galerie výtvarného umění, Ostrava, MKZ Šternberk 2010 – 8.2.16 (s D. Horanem), Americké centrum, Praha, Who’s Holy (s D. Horanem), Brooks Gallery, Praha
Adresa Address: Haštalská 3, 110 00 Praha1

57. **Charismatic, 2009**
latexová prostěradla, dřevěné desky, sklo, 225×225×23 cm
Charismatic, 2009
latex sheet, wooden board, glass,225×225×23 cm

M

Zdeněk Macháček (strana page 59)

Narozen Born: 4. 6. 1960 Zlín
Vystavuje od r. 1979 Exhibitions since 1979

Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Zdeněk Macháček a Svatopluk Slovenčík, „To je přece jasné“ Městská galerie, Hradec nad Moravicí, Noc a den, obrazy, kresby, fotografie a instalace, Dům knihy Portál, Uherské Hradiště, Zdeněk Macháček a Radim Hanke, Galerie Magna, Ostrava
Adresa Address: Podvesná IX/2078, 760 01 Zlín

58. **z cyklu Město v zahradách – Rastry–texty, 2009**
laťovka, olej, grafit, mastný pastel, 200×124 cm
from the cycle City in Gardens – Grid–texts, 2009
blockboard, oil, graphite, greasy crayon, 200×124 cm

Martin Mainer (strana page 60)

Narozen Born: 31. 10. 1959 Havířov
Studia Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová (1978–1981) Akademie výtvarných umění (1981–1985)
Vystavuje od r. 1980 Exhibitions since 1980
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Hle, ttt!, Galerie města Trutnova, Trutnov 2010 Kalendář (s N. Hedwic), Galerie kritiků, Praha, 2010 Automatické kresby, Galerie AM2, FaVU, Brno, 2011 Vize pro tebe, Galerie za stěnou, Wannieck Gallery, Brno
Adresa Address: Českobratrská 7, 136 00 Praha 3, www.mainer.cz

59. **Malé zrcadlo, 2010**
akryl, plátno, 190×230 cm
The Small Mirror, 2010
acrylic, canvas, 190×230 cm

Petr Malina (strana page 61)

Narozen Born: 25. 2. 1975 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1995–2001) Staatliche Akademie der Bildenden Kunste Karlsruhe, DE (1998) Middlesex Univerzsty London, UK (2000)
Vystavuje od r. 1996 Exhibitions since 1996
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Večer se blíží, Galerie 207, Praha, Vedlejší projekt, Galerie a vinárna u Zlaté štiky, Kolín, Večer se blíží ..., Galerie Art, Chrudim 2010 Dark Show, Galerie České pojišťovny, Praha, City Walks, Galerie kritiků, Praha
Rovnostranný trojúhelník (s P. Krátkým a M. Medunou), Meetfactory Gallery, Praha
Adresa / Address: Ověnecká 40/32, 170 00 Praha 7

60. **Před Tate, 2010**
olej, plátno, 165×220 cm
In front of Tate, 2010
oil, canvas, 165×220 cm

Stano Masár (strana page 62)

Narozen Born: 8. 12. 1971 Bratislava
Studia Education: Pedagogická fakulta Univerzity Komenského Bratislava (1991–1996)

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave, doktorandské studium (2009 – dosud)
Vystavuje od r. 1992 Exhibitions since 1992
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Wait please, ... (s L. Čarným), F Center, Bratislava, Entry–No–Entry, Galéria umenia, Nové Zámky, Just, Minigallery G, Bratislava 2010 Neznesiteľná všednosť bytia, Soda Gallery, Bratislava, Overpressure of Being, Galeria Sztuki Wozownia, Toruń, PL, ENTRY (s T. Vaňkem), Space Gallery, Bratislava
Adresa Address: Cabanova 32, 841 02 Bratislava, www.stanomasar.com

61. **Contemporary Visual Art / Chess–Board Table, 2008**
dřevotříska, 55×55×50 cm
Contemporary Visual Art / Chess–Board Table, 2008
chipboard, 55×55×50 cm

Marek Meduna (strana page 63)

Narozen Born: 18. 12. 1973 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění Praha (1998–2004)
Vystavuje od r. 1999 Exhibitions since 1999
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Zácpa Průjem, Galerie 36, Olomouc 2010 Písek, Galerie 207, Praha
Rovnostranný trojúhelník (s P. Krátkým a P. Malinou), Meetfactory Gallery, Praha 2011 (s A. Wolfem), galerie Svit
Adresa Address: U Staré plynárny 2, 142 00 Praha 4

62. **daj;lhd;lh;ldsh;o154545DS5454SSSujsa;nsaSDUDoooýěžě15NFDS, 2011**
dřevotříska, akryl, variabilní rozměry
daj;lhd;lh;ldsh;o154545DS5454SSSujsa;nsa SDUDoooýěžě15NFDS, 2011
chipboard, acrylic, dimensions variable

Pavol Megyesi (strana page 64)

Narozen Born: 28. 3. 1969 Košice
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1991–1997)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1994
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 JAR & RAJ (spring & paradise), Fru Fru Gallery, Bratislava
Adresa Address: Janigova 15, 040 23 Košice www.megyesi.sk

63. **Jedovaté lúky, 2011**
akryl, plátno, 140×110 cm
Poisonous Meadow, 2011
acrylic, canvas, 140×110 cm

Martin Melicherčík (strana page 65)

Narozen Born: 16. 12. 1977 Martin
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1997–2003)
Vystavuje od r. 1996 Exhibitions since 1996
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Prepáčte, kde nájdem najbližšiu dopravnú zápchu?, Krokus Gallery, Bratislava
Adresa Address: Krajná 7B, 821 04 Bratislava (1991–1996)

64. **Gándhí, 2011**
akryl, plátno, 100×130 cm
Gandhi, 2011
acrylic, canvas,100×130 cm

Milan Mikula (strana page 66)

Narozen Born: 9. 6. 1963
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1995–1997)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1991
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 ARELA, Galéria J. Koniarka – Synagóga – centrum súčasného umenia, Trnava
Adresa Address: Hurbanova 1379, 905 01 Senica

65. **Predobraz – topografia kontextov, 2011**
plátno, plotr, průmyslová kamera, počítač, 180×120 cm
Pre–image – Topography of Contexts, 2011
canvas, plotter, industrial cam, pc, 180×120 cm

Svätopluk Mikyta (strana page 67)

Narozen Born: 16. 7. 1973 Čadca
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1992–1999) Akademie der Bildenden Kunste Stuttgart, DE (1995–1997)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1994
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 NATUREHUMANCITY, Galerie Emanuel Walderdorff, Kolín nad Rýnem, DE, Neobyčajné možnosti, Galerie Annex 14, Bern, CH, Špinavé spomienky, Galéria Kabinet, BKC, Brno, 2010 Návšteva, Galéria Zpať–i–Ska, Krakow, PL Dieffenbachia Rex, Galéria SZARA, Czesyn, PL
Adresa Address: Ilija 47, 969 03 Banska Štiavnica

66. **Modrý interiér I., 2008**
malba atramentem na reprodukcí, 17×21 cm
Blue Interior I., 2008
painting with atrament for reproduction, 17×21 cm
67. **Modrý interiér II., 2009**
Malba atramentem na reprodukcí, 17×21 cm
Blue Interior II., 2009
painting with atrament for reproduction, 17×21 cm

N

Jan Nálevka (strana page 68)

Narozen Born: 19. 1. 1976
Jablonec nad Nisou
Studia Eucation: Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně (1994–2000)
Vystavuje od r. 1995 Exhibitions since 1995
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:

2009 Until the Morning Comes, Dům umění, České Budějovice, 2010 Till the Blue Skies Drive the Dark Clouds Far Away, Galerie Kabinet, BKC, Brno, Ráda bych totiž i podotkla, že... Pražákův palác, Moravská galerie, Brno
Adresa Address: Na Lepším 6, 140 00 Praha 4, www.jan.nalevka.sweb.cz

68. **Brno, 2008**
neon, 35×11 cm
Brno, 2008
neon, 35×11 cm

Alice Nikitinová (strana page 69)

Narozena Born: 15. 3. 1979 Žatec
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1998–2004)
Vystavuje od r. 2002 Exhibitions since 2002
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Jedna–dvě, Galerie Jelení, Praha, 2010 Banán naskle (s J. Turnerem), Galerie města Blanska, Blansko, Delegace, Galerie 36, Olomouc, Tepláky a kravata, Strabag Kunstforum, Vídeň, AT, Ca ne fait rien, Centrum současného umění „Oui“, Grenoble, CH, B1, Galerie Minikino, Ostrava, Stuff, Galerie Bolte Lang, Zurich, CH, Tepláky a gumáky, StartUp, Dům u Zlatého Prstenu, GHMP, Praha
Adresa Address: Biskupcova 13, 130 00 Praha 3, www.alicenikitinova.net

69. **Spadlá jednička, 2009**
olej, akryl, plátno, 60×200 cm
Fallen Nr. One, 2009
oil, acrylic, canvas 60×200 cm

Petr Nikl (strana page 70)

Narozen Born: 8. 11. 1960 Zlín
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1981–1987)
Vystavuje od r. 1986 Exhibitions since 1986
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Tváře, Galerie Via art, Praha, Blázni, Galerie Mona Lisa, Olomouc, 2010 Dialog s mamínkou, Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně, Dialog s mamínkou, Letohrádek Hvězda, Praha, Zámotky (s P. Kovačovským), Galerie Soga, Bratislava, Kresby z Nového světa, Galerie Havelka, Praha
Adresa Address: Matějská 8, 160 00 Praha 6 www.petrnikl.cz

70. **Pláštěnka, 2009**
olej, plátno, 200×150 cm
Raincoat, 2009
oil, canvas, 200×150 cm

O

Igor Ondruš (strana page 71)

Narozen Born: 24. května 1972 Bratislava
Studia Education: Fakulta architektúry, Slovenská technická univerzita

v Bratislave (1990–1994)
Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1997–2003)
Vystavuje od r. 2004 Exhibitions since 2004
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009–2010 Crazymotherfucker Art, Galéria m++ , Bratislava
Adresa Address: Višňová 17, 831 01 Bratislava, www.igorondrus.sk

71. **Na ceste za úspechom, 2010**
olej, plátno, led diody, fotobuňka, 125×105 cm
On the Road to Success, 2010
oil, canvas, LED, photocell, 125×105 cm

72. **Kurva, kde si!? 2011**
instalace, variabilní rozměry
Fuck, Where Are You!? 2011
installation, dimensions variable

P

Marian Palla (strana page 74)

Narozen Born: 30. 7. 1953 Košice
Studia Education: Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně
Vystavuje od r. 1975 Exhibitions since 1975
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Obrazy malované hlinou, Bárka kafe, Ústí nad Labem
Adresa Address: Nová 30, 664 47 Střelice

73. **Jak se dělá výstava, 2008**
hlína, plátno, 3 obrazy 70×70 cm, tisk na plátně 90×100 cm
How to make an exhibition, 2008
canvas, clay, 3 pictures 70×70 cm, printing, canvas 90×100 cm

Jiří Petrbok (strana page 75)

Narozen Born: 28. 3. 1962 Kladno
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1984–1990)
Vystavuje od r. 1986 Exhibitions since 1986
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Duhová, Staroměstská radnice, GHMP, Praha, Realista Petrbok, Výstavní síň Sokolská 26, Ostrava, 2010 Kovanda Jiří Petrbok (s J. Kovandou), Galerie 5. patro, Praha,
Adresa Address: Chodská 6, 120 00 Praha 2

74. **V. cyklus Červená, 2010**
akryl, plátno, 244×122 cm
zapůjčeno ze sbírky galerie Dvorak Sec Contemporary
V. Cycle Red, 2010
acrylic, canvas, 244×122 cm
loaned from the collection of the gallery Dvorak Sec Contemporary

Martin Piaček (**strana** page 76)

Narozen Born: 18. 2. 1972 Bratislava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1994–2000)
doktorandské studium (2001–2008)
Vystavuje od r. 1999 Exhibitions since 1999
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 (s I. Németh, ako hosť: J.Sugár),
Mírbachov palác Galéria mesta Bratislavy
2010 HiStory (s I. Németh),
2B Gallery, Budapest, HU
Adresa Address: Jelačičova 4, 821 08 Bratislava

75. **Csuka (1915–1935, 1:18), 2009**
dřevo, variabilní rozměry
Csuka (1915–1935, 1:18), 2009
wood, dimensions variable

Petr Písařík (**strana** page 77)

Narozen Born: 21. 11. 1968
Jindřichův Hradec
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1987–1994)
Vystavuje od r. 1990 Exhibitions since 1990
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 ±1, Wortnerův dům AJG, České Budějovice (s I. Müllerem), Superstylish,
Prinz Prager Gallery. Praha, Superúterý,
Galerie Kotelna Karlín, Praha
K2 MITTE (s K. Štědrým a V. Kabzanem), OD Kotva, Praha, 2010
Doremiredosílasol, Galerie Via art, Praha, K2, Galerie ad astra, Kuřim
2011 Portfolio 2011, Galerie 5. patro, Praha

76. **Plazma, 2010**
kombinovaná technika, akryl, sprej, glitry, překližka 62×109 cm
Plasma, 2010
mixed media, acrylic, spray, glitters, plywood, 62×109 cm

77. **Malboro, 2010–2011**
kombinovaná technika, akryl, korálky, glitry, plátno 100×100 cm
Malboro, 2010–2011
mixed media, acrylic,beat, glitters, canvas, 100×100 cm

Vladimír Popovič (**strana** page 78)

Narozen Born: 27. 11. 1939 Vysoká nad Uhom
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1959–1965)
Akademie výtvarných umění v Praze (1961)
Vystavuje od r. 1965 Exhibitions since 1965
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Déja vu, Danubiana Meulenstein
Art Museum, Bratislava
Adresa Address: Ambrova 23, 831 01 Bratislava, www.vladimirpopovic.com

78. **Můj vesmír, 2010**
kombinovaná technika, plátno, papír, PVC páska, 200×200 cm
My Universe, 2010
mixed media, canvas, paper, pvc tape, 200×200 cm

Pavel Preisner (**strana** page 79)

Narozen Born: 24. 11. 1970 Zlín
Studia Education: Katedra výtvarné výchovy Pedagogické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci (1989–1996)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions since 1993
Adresa Address: Karolíny Světlé 490, 760 01 Zlín

79. **Hranice (Plotek), 2010**
olej, plátno, 100×120 cm
Boundary (Fence), 2010
oil, canvas, 100×120 cm

R

Veronika Rónaiová (**strana** page 80)

Narozena Born: 21. 5. 1951 Kremnica
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1970–1976)
Vystavuje od r. 1976 Exhibitions since 1976
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Dvojhlas, Galerie Kruh, Ostrava,
Cestou malby, Art gallery Devín, Bratislava,
Pikantotéka, Slovenský inštitút, Budapest, HU
Adresa Address: Hviezdna 5, 821 06 Bratislava

80. **Výmena (olejomal’ba na nájdennom umeleckom diele: Julián Filo, Hľadania a omyly 1991), 2009**
olej, plátno 120×110 cm
Exchange (oil painting on a retrieved artwork: Julián Filo, Search and Errors 1991), 2009
oil, canvas, 120×110 cm,

81. **Dvojhlas, obraz v obraze, 2008**
olej, PC print, plátno, 100×130 cm
Digraph, Picture in a Picture, 2008
oil, canvas, 100×130 cm

SŠ

Dorota Sadovská (**strana** page 81)

Narozena Born: 5. 2. 1973 Bratislava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1991–1997)
doktorandské studium (2000–2004)
Ecole Nationale des Beaux Arts
Dijon, FR (1997–1999)
Vystavuje od r. 1995 Exhibitions since 1995
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Bleděmodrá cesta, Galérie P. M. Bohúňa, Liptovský Mikuláš, Neúnosná něha,
Galerie 5. patro, Praha, Nůdzový vchod, Dom umenia, Bratislava, Skinning, Chobot Gallery,
Wien, AT, 2010 Drawing – pin, Galerie Devín, Bratislava, Open mind, Batelier, Bratislava,
Domáci prstoklad, Galerie Fiducia, Ostrava
Adresa Address: Sliezka 7, 831 03 Bratislava
www.sadovska.sk

82. **Red Sofa No. 1, 2008**
olej, plátno, 125×180 cm
Red Sofa No. 1, 2008
oil, canvas, 125×180 cm

Milan Salák (**strana** page 82)

Narozen Born: 12. 6. 1973 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1992–1999)
Vystavuje od r. 1990 Exhibitions since 1990
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Milan Salák, Wanieck Gallery, Brno
2010 Fragmenty, Galerie Karlin Studios +
Galerie Entrance, Praha, Fragmenty, Galerie XXL, Louny, Popular, Galerie ETC, Praha
Adresa Address: U Smaltovny 11, 170 00 Praha 7

83. **Uncontain I., 2011**
olej, plátno, 230×145cm
Uncontain I., 2011,
oil, canvas, 230×145cm

84. **Uncontain II., 2011**
olej, plátno, 230×135 cm
Uncontain II., 2011
oil, canvas, 230×135 cm

Jiří Skála (**strana** page 83)

Narozen Born: 4. 8. 1976 Sušice
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1998–2004)
Vystavuje od r. 1990 Exhibitions since 1999
Le pavillon Palais de Tokyo, Paříž, FR (2002–2003)
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 Zprávy ve stavu ohrožení, České centrum, New York, USA, Ty jsi předmět, já jsem podnět, Galerie Václava Špály, Praha
Adresa Address: Činov 106, 339 01 Klatovy

85. **bez názvu (1975–2064), 2008**
povídka, performance
untitled (1975–2064), 2008
story, performance

86. **Otcova ústa, 2008**
konkrétní poezie, akce pro dva, rozměr variabilní
Father’s mouth, 2008
concrete poetry, events for two, dimensions variable

87. **Jedna skupina předmětů, 2010**
kniha, performance, rozměr variabilní
One family of objects, 2010
book, performance, dimensions variable

Vladimír Skrepl (**strana** page 84)

Narozen Born: 18. 9. 1955 Jihlava
Studium Education: Univerzita J. E. Purkyně v Brně (1976–1981)
Vystavuje od 1977 Exhibitions since 1977

Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Zastřílet si pro zdraví, Galerie 5. patro, Praha,
Jako v zrcadle, Moravská galerie, Brno, 2010
1988 (s J. Kovandou a M. Johnem),

152

Galerie Svít, Praha, Modrý oči, žlutý zuby, černý myšlenky, Galerie ad astra, Kuřim

88. **Přehnaná hygiena, 2010**
kombinovaná technika, akryl, sprej, polystyren, kartáčky, 220×67×40 cm
Excessive hygiene, 2010
mixed media, acrylic, canvas, spray, polystyrene, toothbrushes, 220×67×40 cm

89. **Češi se bojí, 2010**
kombinovaná technika, akryl, sprej, samorost, židlička, 120×30×30 cm
Czechs are scared, 2010
mixed media, acrylic, canvas, spray, stump, chair, 120×30×30 cm

90. **Lišák, 2010**
kombinovaná technika, lepidlo, plyš, lišák, plátno 150×100 cm
He–Fox, 2010
mixed media, glue, plush, fox, canvas, 150×100 cm

Sláva Sobotovičová (**strana** page 85)

Narozena Born: 9. 3. 1973 Nitra
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1991–1995)
Akademie výtvarných umění v Praze (1995–1998)
Vystavuje od r. 1999 Exhibitions since 1999
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2010 10 minut, Entrance Gallery, Praha
Adresa Address: Ovenská 4, 170 00 Praha 7

91. **Jak to bolí, 2009**
video, DVD PAL, 1:11 min
How it hurts, 2009
video, DVD PAL, 1:11 min

Petr Stanický (**strana** page 88)

Narozen Born: 14. 5. 1975 Přílepy
Studia Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová V Praze (1993–2000)
New York Academy of Art, USA (2005–2007)
Vystavuje od r.1999 Exhibitions since 1999
Samostatné výstavy v letech Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Wall City, Galerie Via Art, Praha, 2010
Netopýr, svitek a visící muž, Galerie Kaple, Valašské Meziříčí
Adresa Address: Čtyřkolská 295, 100 00 Praha 10

92. **Zrcátko, 2010**
sklo, cca 60×80×42 cm
Mirror, 2010
glass, ca 60×80×42 cm

Václav Stratil (**strana** page 89)

Narozen Born: 7. 10. 1950 Olomouc
Studia Education: Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci (1970–1975)
Vystavuje od r. 1975 Exhibitions since 1975
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Prátelský prostor (Lážo plážo), Galerie ad astra, Kuřim, Dobrý pastýř,
Galerie U Dobrého pastýře, BKC Brno, 2010

Autoportréty, Galerie města Trutnova, Trutnov,
Mini, Galerie Ferdinanda Baumanna, Praha
Adresa Address: intermedia.ffa.vutbr.cz/stratil

93. **z cyklu Noviny, 2008**
kombinovaná technika, 61×86 cm
from the series Newspaper, 2008
mixed media, 61×86 cm

94. **z cyklu Noviny, 2008**
kombinovaná technika, 46×32 cm
from the series Newspaper, 2008
mixed media, 46×32 cm

95. **z cyklu Noviny, 2008**
kombinovaná technika, 46×32 cm
from the series Newspaper, 2008
mixed media, 46×32 cm

Jiří Surůvka (**strana** page 90)

Narozen Born: 24. 9. 1961 Ostrava
Studia Education: Filozofická fakulta Ostravské univerzity (1985–1992)
Vystavuje od r. 1983 Exhibitions since 1983
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Autoerotika/Autoeroticon, Galerie Červený kostel, Hlučín, Harakiri(s D. Fialovou),
Maryska, Bohumín, Wouldn`t it be fun, to pee in the bun..., Gallery Spaces, Cleveland, Ohio, USA, 2010
Suroviny (s P. Formanem), Reduta, Brno, Proč soutěží město Uhlí s městem Pivo/ Why competition between city Coal and city Beer, (s K.Menhardtovou), Česká Bříza
Adresa Address: Českoobrská 14, 702 00 Ostrava 2

96. **Dobrodružství v Mariánských lázních, 2011**
digitální tisk, banner, 150×200 cm
Adventure in Marienbad, 2011
digital printing, banner, 150×200 cm

Tomáš Svoboda (**strana** page 91)

Narozen Born: 4. 10. 1974 Plzeň
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1996–2003)
Vystavuje od r. 1997 Exhibitions since 1997
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Expozice, Karlín Studios, Praha, 2010
Mrs. Roberts is Gonna Be Late (s D. Pitínem),
Galerie Charim, Wien, AT, Bez názvu, Galerie 207, VŠUP, Praha
Adresa Address: Primátorská 41, 180 00 Praha 8, www.tomassvoboda.eu

97. **Stories, 2010**
fotografie, digitální rámeček
Stories, 2010
photos, digital frame

Adam Szentpétery (**strana** page 92)

Narozen Born: 24. 2. 1956 Rožňava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1976–1982)
Vystavuje od r. 1984 Exhibitions since 1984
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Geometrizmy, Galerie na mostě, Wannieck Gallery, Brno, 2010
Geometrizmy, Miskolci Galéria, Miskolc, HU

Adresa Address: Námestie 1. mája 5, 048 01 Rožňava

98. **Deformácie II., 2008**
olej, plátno, průměr 190 cm
Deformation II., 2008
oil, canvas, diameter 190 cm

Kateřina Šedá (**strana** page 93)

Narozena Born: 12. 12. 1977 Brno
Studia Education: Akademie výtvarných umění (1999–2005)
Vystavuje od r. 2000 Exhibitions since 2000
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2011 Od nevidím do nevidím /From Morning Till Night, Tate Modern, London, UK, Nedá se svítit / Two Late On The Day, Künstlerhaus Bremen, DE, Líšeňský profil/ Líšeň Profile, Museums Sheffield, Sheffield, UK
2010 MAM Project 013: Kateřina Šedá, Mori Art Museum, Tokyo, JP, Mirror Hill – No Light, Franco Soffiantino Gallery, Torino, IT

99. **Nedá se svítit, 2010 – 2011**
kombinovaná technika, plátno, stoly, variabilní rozměry
No Light, 2010 – 2011
mixed media, canvas, tables, variable dimension

Jan Šerých (**strana** page 94)

Narozen Born: 13. 5. 1972 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1992–1999)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions since 1993
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Beep Beep, Labor, Budapest, HU
Paramnézie,Galerie Caesar, Olomouc
Paramnesia, Strabag Kunstforum, Vienna, AT
Ano, Staroměstská radnice, GHMP, Praha
2010 Nejlepší ze všech špatných řešení, Galerie města Blanska, Blansko
Adresa Address: Na Lysině 5, 14700 Praha 4

100. **Dvojhvězda, 2011**
C–print, 90×90 cm
Binary, 2011
C–print, 90×90 cm

101. **Tisícíúhelník, 2011**
C–print, 90×90 cm
Kilogon, 2011
C–print, 90×90 cm

Michal Škoda (**strana** page 95)

Narozen Born: 30. 5. 1962 Tábor
Vystavuje od r. 1984 Exhibitions since 1984
Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011:
2009 Kde ještě nikdo nebyl... Galerie Sleeper, Edinburgh, UK, Hebel 121, Basel, CH
They Said I Said, Studio 6.15, Zlín, 2010
A Gallery, Amsterdam, NL, Není to, čím se zdá být, Galerie die Aktualität des Schönen..., Liberec, Records, Fotograf Gallery, Praha
2011 Records, Galerie města Blanska, Blansko, Everybody looks for a place to dance, Studio 1.1, London, UK
Adresa Address: U Nového rybníka 156/III, 932 01 Soběslav

102. **Untitled, 2008**
akryl, MDF, 70×100 cm
 Untitled, 2008
 acrylic, MDF, 70×100 cm

T

Jiří Thýn (strana page 96)

Narozen Born: 30. 10. 1977 Praha
Studia Education: Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (1999–2005) Akademie výtvarných uměn, UIAH, Helsinky, FI (2002–2003) Institut FONCA, Mexico City, MX (2009)
Vystavuje od r. 2002 Exhibitions since 2002
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: Less, Galerie HuntKastner, Praha, 50% Šedá, Galerie 35M2, Praha, Jiří Thýn, Galerie NF, Ústí nad Labem, Jiří Thýn AMT_PROJECT, Bratislava Mezi kruhy, Galerie U Dobrého pastýře, BKC, Brno, Fotografie, Moravská galerie, Brno
Adresa Address: Ořechová 13, 180 00 Praha 8

103. **bez názvu, 2010**
černobílá fotografie, 4 á 80×64 cm
 Courtesy hunt kastner
 Untitled, 2010
 black and white photography,
 4 pcs 80×64 cm
 Courtesy hunt kastner

T

Šárka Trčková (strana page 97)

Narozena Born: 28. 9. 1965 Plzeň
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1986–1992)
Vystavuje od r. 1987 Exhibitions since 1987
 Samostatné výstavy v letech 2009–2011/ Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Po stopě, Galerie Havelka, Praha Šárka Trčková a Dalibor Smutný, Kondor Béla Galeria, Magyar Képzoművészeti Egyptem, Budapest, HU
Adresa Address: Fr. Křížika 38, 170 00 Praha 7

104. **Zelené koupání, 2010**
akvarel, 46,5×77 cm
 Green Bathing, 2010
 aquarelle, 46,5×77 cm

105. **Modré koupání, 2010**
akvarel, 50×70 cm
 Blue Bathing, 2010
 aquarelle, 50×70 cm

Filip Turek (strana page 98)

Narozen Born: 5. 1. 1968 Cheb
Studia Education: Masarykova univerzita v Brně (1986–1987) Akademie výtvarných umění v Praze (1987–1993)
 Vystavuje od r. 1989 Exhibitions since 1989
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Quasikryptonormal, Galerie Šternberk,

Šternberk
Adresa Address: Vinohradská 21, 120 00 Praha 2, www.turek.ecn.cz

106. **Sloupy z umělohmotných květináčů, 2010–2011**
PVC, variabilní rozměry
 Columns of Plastic Pots, 2010–2011
 PVC, dimensions variable

T

Jan Turner (strana page 99)

Narozen Born: 7. 7. 1971 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1993–1998)
Vystavuje od r. 1994 Exhibitions since 1994
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 Banán naskle (s A. Nikitinovou), Galerie města Blanska, Blansko, You are komár, Ambrožův sbor, Hradec Králové
Adresa Address: Raisova 10, 160 00 Praha 6, www.janturner.info

107. **Naskle, 2010**
samolepící folie, 120×60 cm
 Naskle, 2010
 dhesive foil, 120×60 cm

108. **Hadice 1, Hadice 2, 2010**
gumová zahradní hadice, 2×15 cm
 Hose 1, Hose 2, 2010
 rubber garden hose, 2×15 cm

109. **Maso, 2010**
dřevo, kov, provázek, 40×15×15 cm
 Flesh, 2010
 wood, metal, string, 40×15×15 cm

V

T

Tomáš Vaněk (strana page 102)

Narozen Born: 25. 6. 1966 Počátky
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1990–1997)
Vystavuje od r. 1993 Exhibitions since 1993
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Particip č. 97, mapa pohledu, spolu s Institutem světelného designu, Designblok 09, superstudio A, Praha, Particip č. 96, festival Offcity, Pardubice Před participy / Particip č. 93, Galerie Kabinet T, Zlín, Particip č. 92, Audiosituace, Dům umění, České Budějovice, 2010 Particip č. 91/2, situace před Participy, AMT Galerie, Milán, IT, Particip č. 39, sbírka popisů situací, Galerie minikino, Ostrava, Particip No. 105, audiosituace – poslechová místa v rámci výstav Emil Filla sběratel a Sbírka 1,2,3, GASK, Kutná Hora Particip No. 106, Apartment Adventure Tour – PLACCC / Festival Site–specific Performance, Pécs, HU
Adresa Address: U Pergamenky 1445/6, 170 00 Praha 7, www.particip.tv

110. **particip č. 128, pozvu lidi do rohu místnosti a každému individuálně obkreslím jeho zorné pole – tvar kterým se dívá na svět, 2011**

akce/kresba, rozměry variabilní
 particip č. 128, I will I will invite people into a corner of the room and will individually trace their field of view – the shape with which they look at the world, 2011
 event/drawing, dimensions variable

Emöke Vargová (strana page 103)

Narozena Born: 29. 7. 1965 Dunajská Streda
Studia Education: Vysoká škola výtvarného umení v Bratislave (1984–191)
Vystavuje od r. 1991 Exhibitions since 1991
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2010 čká sa mi, Fru Fru Gallery, Bratislava Emöke Vargová, Bonjour 2010, Bratislava Emöke Vargová, Galéria súčasných maagyarskych umelcov, Dunajská Streda
Adresa Address: Oravská 2, 821 09 Bratislava

111. **Nie všetky hračky mojej dcéry, 2009**
akrylová hmota a akrylová barva, plátno, 195×115 cm
 Not All of my Daughter's Toys, 2009
 acrylic, canvas, 195×115 cm

I

Ivan Vosecký (strana page 104)

Narozen Born: 30. 3. 1963 Hradec Králové
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1990–1997)
Vystavuje od r. 1992 Exhibitions since 1992
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Back to nature, Galerie ETC, Praha Dekonstrukce Guernicy, Dům umění, Brno, 2010 Graffiti, Karlin studios, Praha
Adresa Address: Heřmanova 1/1415, Praha www.ivanvosecky.com

112. **Krajina, 2011**
akryl, plátno, 300×240 cm
 Landscape, 2011
 acrylic, canvas, 300×240 cm

Z

Dušan Zahoranský (strana page 105)

Narozen Born: 17. 1. 1972 Haviřov
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1991–1997)
 The Nottingham Trent University, UK (1994)
 The Slippery Rock Univerzity of Pennsylvania, USA (1995)
Vystavuje od r. 1992 Exhibitions since 1992
 Samostatné výstavy v letech 2009–2011
Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 Fuck you! Me?Yes you, Benzinka u Slaného, Slaný, Here and now, East Gallery, Oxford University, Ohio, USA, 2010 Uncensored version, Karlín Studios, Praha
Adresa Address: U Družstev 7, 140 00 Praha 4, www.dusanzahoransky.com

154

I

113. **There and Than, 2010**
ocelová kari síť, 3×1,5×5 m
 There and Than, 2010
 steel net, 3×1,5×5 m

Martin Zet (strana page 106)

Narozen Born: 11. 9. 1959 Praha
Studia Education: Akademie výtvarných umění v Praze (1979–1985)
Vystavuje od r. 1985 Exhibitions since 1985
Samostatné výstavy v letech 2009–2011 Solo exhibitions between 2009–2011: 2009 – Intimissima II., Galerie Makráč, Praha Necessity, Station Museum for Contemporary Art, Houston, USA
Adresa Address: Marxova 377, 273 06 Libušín, www.martin–zet.com

114. **bez názvu, 2009**
bronz 29×33×18cm
foto **Tim Gonzalez**
 untitled, 2009
 bronze 29×33×18cm
 photo Tim Gonzalez

Q

Lukáš Jasanský a Martin Polák (strana page 107)

Lukáš Jasanský
Narozen Born: 3. 3. 1965 Praha
Studia Education: Katedra fotografie
 Filmové akademie múzických umění v Praze (1986–1992)

Martin Polák
Narozen Born: 6. 5. 1966 Praha
Studia Education: Katedra fotografie
 Filmové akademie múzických umění v Praze (1986–1992)
Společné aktivity od r. 1989
 Collaborative activities since 1989
Výstavy z let 2009–2011 Exhibitions between 2009–2011: 2010 Barevná fotografie, Galerie Jelení, Praha Galerie města Blanska, Blansko, Jan Merta, Galerie na mostě, Wannieck Gallery, Brno

115. **bez názvu (z cyklu Barevná fotografie), 2010**
 barevná fotografie 70×55 cm
 untitled (form the series
 Color photograph), 2010
 color photograph 70×55 cm

A

Anetta Mona Chisa & Lucia Tkáčová (strana page 108)

Aneta Mona Chisa
Narozena Born: 1974 Rumunsko
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1994–2004)

Lucia Tkáčová
Narozena Born: 1978 Slovensko
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1994–2004)
Společné aktivity od r. 1999 Collaborative

activities since 1999
Výstavy z let 2009–2011 Exhibitions between 2009–2011: 2009 Footnotes to Business, Footnotes to Pleasure, Christine Koenig gallery, Vienna, AT, Fair Sex, Hermitage Gallery, Chicago, USA, Wager, galerie Collectiva, Berlin, DE, 2010 Far from You, Karlin Studios, Praha, How to Make a Revolution, AC, Rome, IT, 2011 The More You Tell Me, the Stronger I Can Hit, Tarsaskor Gallery, Budapest, HU
Adresa Address: www.chitka.info

116. **Manifest futuristickej ženy (Zhrňme), 2008**
video, 11:13 min
 Manifesto of Futurist Woman (Let's Conclude), 2008
 video, 11:13 min

S

Skupina XYZ (strana page 109)

Milan Tittel
Narozen Born: 2. 10. 1966 Litomyšl
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1987–1993)
Adresa Address: Svätoplukova 29, 903 01 Senec

Matej Gavula
Narozen Born: 14. 4. 1972 Bratislava
Studia Education: Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (1990–1996)
Adresa Address: Súľovská 41, 821 05 Bratislava
Společné aktivity od r. 1998
 Collaborative activities since 1998
Výstavy z let 2009–2011 Exhibitions between 2009–2011: 2009: Biela stopa xyz, Štátna galéria v Banskej Bystrici, 2010: xy zliatina, Galéria HIT, Bratislava, XYZ a Cyril Blažo, Galéria AMT, Bratislava, Rajóny, Galéria Make up, Kultur park, Košice

117. **Sádra, 2010**
gumová miska, DVD projekce, variabilní rozměr
 plaster, 2010
 rubber bowl, DVD projection, dimensions variable

118. **Neon, 2008**
autorská vinylová deska
 Neon, 2008
 authored vinyl record

Šestý Nový zlínský salon 2011
6th New Zlín Salon 2011

Pořadatel výstavy Exhibition organiser:
Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně, p.o.

Odpovědný a odborný redaktor katalogu
Concept and editing of catalogue contents:
Martin Fišr, Václav Mílek

Kurátoři výstavy Exhibition curators:
Martin Beníček, Martin Fišr, Václav Mílek, Barbora Klímová (Jiří Valoch – Art Is Here Now), **Mira Sikorová-Putišová** (Monogramista T-D – Nezabudni sa obzriet!)

Organizace ekonomiky výstavy Financial management: **Jana Polášková**

Výběr umělců a koncepce expozic salonu
Selection of artists and installation conception:
Odborná jury Salon jury

Úvodní texty v katalogu výstavy
Introductory texts in the exhibition catalogue:
Václav Mílek, Ondřej Chrobák, Nina Vrbánová, Barbora Klímová, Mira Sikorová-Putišová

Katalog umělců Catalogue of artists:
Lenka Hubáčková, Marcela Sedláčková, Martin Fišr

Grafická design a koncepce Compiled and designed by: **2011 Designers, Petr Bosák a Robert Jansa**

Překlad do angličtiny Catalogue translation: **Petra a Evan Mellander – úvodní texty v katalogu** introductory texts in the catalogue, **Krajské galerie výtvarného umění ve Zlíně – katalogové údaje** catalogue

Předlohy k reprodukcím Reproductions: **Dalibor Novotný, archivy jednotlivých umělců, archiv Krajské galerie výtvarného umění ve Zlíně** Dalibor Novotný, archives of individual artists, archive of the Regional Gallery of Fine Arts, Zlín

Technická a organizační spolupráce při realizaci výstavy Technical and organisational collaboration in staging the exhibition: **Dalibor Novotný, Pavel Petr, Milan Podešva, Petr Horák, Martin Čada**

Tisk Print: **T.A. Print**

Vydavatel Publisher: **Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně, p. o.** náměstí T. G. Masaryka 2570, Zlín 2011

ISBN 978-80-85052-87-9

Záštitu nad Šestým Novým zlínským salonem převzali: ministr kultury České republiky Jiří Besser, hejtman Zlínského kraje Stanislav Mišák, primátor statutárního města Zlína Miroslav Adámek

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury České republiky, Kulturního fondu města Zlína a Nadace Tomáše Bati.

The 6th New Zlín Salon is being held under the patronage of: Jiří Besser, Minister of Culture of the Czech Republic, Stanislav Mišák, Governor of the Zlín Region, Miroslav Adámek, Mayor of the City of Zlín

This project has been staged with the financial support of the Ministry of Culture of the Czech Republic, the Culture Fund of the City of Zlín and the Thomas Bata Foundation.

Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně, p. o. a Zlínský kraj ve spolupráci se statutárním městem Zlín, Galériou mesta Bratislavy a galerií Kabinet T.

The Regional Gallery of Fine Arts in Zlín and the Zlín Regional Administration, in cooperation with the City of Zlín, the City Gallery of Bratislava and Kabinet T. Gallery

Šestý Nový zlínský salon 2011
Společná přehlídka současného českého a slovenského umění

6th New Zlín Salon 2011
Joint exhibition of contemporary Czech and Slovak visual art

Pocta Homage
Jiří Valoch – Art Is Here Now
Monogramista T-D – Nezabudni sa obzriet!
03. 05.–28. 08. 2011

Expozice Exhibition sites
Dům umění ve Zlíně Zlín House of Arts
2. poschodí zlínského zámku
2nd floor of Zlín Château
32. budova továrního areálu ve Zlíně
Building 32 of the factory complex, Zlín

Doprovodná výstava
Accompanying exhibition
Zbigniew Libera – Positives
galerie Kabinet T. Kabinet T. Gallery
03. 05.–26. 06. 2011

Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně děkuje firmám Barum Continental, spol. s r.o. , Unireality, s.r.o. , Pozimos, a.s., všem partnerům, zúčastněným umělcům, členům jury a dalším osobnostem, bez jejichž pomoci by se tato náročná akce nemohla uskutečnit.

The Regional Gallery of Fine Arts, Zlín wishes to thank the firms Barum Continental, spol. s r.o. , Unireality, s.r.o. , Pozimos, a.s., all the co-organisers, the participating artists, the members of the exhibition jury and other collaborators for supporting the entire project. Without their help, this ambitious international event could not have taken place.

Pořádá



Ve spolupráci



Za podpory

